Stapled booklet, 120 x 170 mm, 102 p (incl. 6 p cover), 1/1c = Black

BRAUN

FaceSpa Pro

21202532/VIII-25



910
911
912
913
921
922

Type 5366

www.braun.com

P&G RESTRICTED

Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EURO.indd 1 25.08.25 13:09

Deutsch	4
English	8
Français	13
Español	17
Português	21
Italiano	25
Nederlands	29
Dansk	33
Norsk	37
Svenska	41
Suomi	45
Polski	49
Český	53
Slovenčina	57
Magyar	61
Hrvatski	65
Slovenščina	69
Türkçe	73
Română (RO/MD)	77
Ελληνικά	81
Български	85
Русский	89
Українська	94

Braun GmbH
Sulzbacher Str. 40
65824 Schwalbach am Taunus
Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

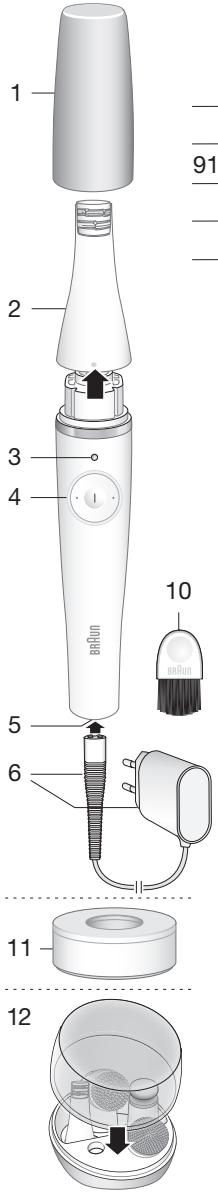
DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/
PL/CZ/SK/HU/HR/SI/TR/RO/MD/GR/
BG/RU/UA

Braun Infolines

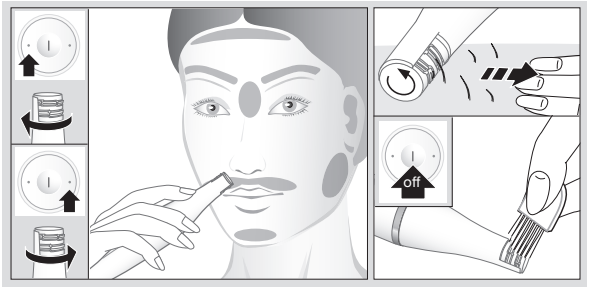
DE/AT	**00 800 27 28 64 63** **00 800 BRAUNINFOLINE**
CH	**08 44 - 88 40 10**
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802** (service & appel gratuits)
BE	**0 800 14 592**
LU	**800 21172**
ES	**900 814 208**
PT	**800 200 766**
IT	**800 440 017**
NL	**0 800-445 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
PL	**801 127 286**
CZ	**800 113 322**
SK	**800 333 233**
HU	**(06-1) 451-1256**
HR	**01/ 6690 330**
SI	**802 822**
TR	**0850 220 09 11**
RO	**0800 890 194**
GR	**800 801 3458**
BG	**008001184973**
RU	**8 800 200 20 20**
UA	**0 800 505 000**
HK	**(852)2986 9886** (Customer Service Center)

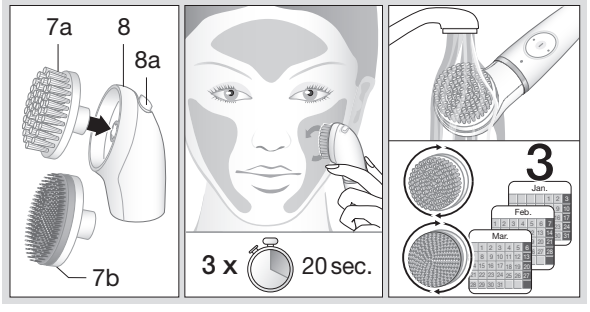


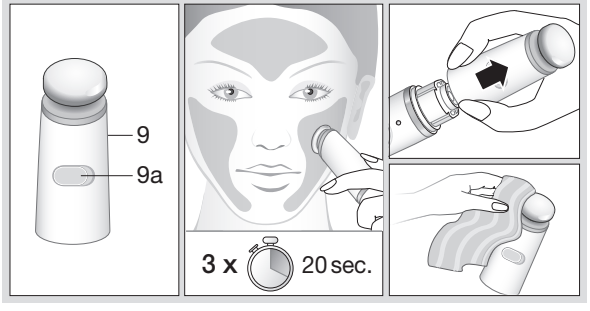
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag



910	✓	✓				
911/912/922	✓	✓		✓	✓	
913	✓		✓	✓	✓	
921	✓	✓		✓	✓	✓







Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

Deutsch

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Rückfragen auf.

Achtung

- Dieses Gerät ist mit einem Spezialkabel (6) mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Spezialkabel.
- Verwenden Sie nur das Netzteil von Braun, Type 492 ⊃⊏⊂.
- Das Gerät darf nicht auseinandergebaut bzw. geöffnet werden!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
-  Dieses Gerät ist nur mit aufgesetzter Gesichtsreinigungsbürste für den Gebrauch in der Badewanne oder der Dusche geeignet. Aus Sicherheitsgründen ist nur ein kabelloser Betrieb möglich.
- Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen benutzen.
- Wenden Sie es nicht auf gereizter Haut an.
- Verwenden Sie den Epilierkopf nicht, um Wimpern zu entfernen. Der Epilierkopf kann für die Entfernung einzelner Härchen zwischen oder über den Augenbrauen verwendet werden, jedoch nicht, um die Augenbrauenkontur zu formen.
- Das eingeschaltete Gerät darf nicht mit Kleidung, Bändern oder langem Kopfhaar in Kontakt kommen, um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu verhindern.

Beschreibung

1 Schutzkappe für den Epilierkopf
2 Epilierkopf
3 Kontrollleuchte
4 Ein-/Austaste
5 Anschlussbuchse
6 Spezialkabel
7a Gesichtsreinigungsbürste
7b Vitalisierender Aufsatz
8 Bürsten- und Aufsatz-Adapter mit Entriegelungstaste (8a)
9 MicroVibrations-Aufsatz mit Schalter (9a)
10 Reinigungsbürste
11 Halterung
12 Aufbewahrungsbox

Aufladen

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 1 Stunde lang mit dem Spezialkabel (6) auf. Trennen Sie das Gerät nach Beendigung des Ladevorgangs vom Strom und verwenden Sie es kabellos.

31202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUROind.indd 4 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

Kontrollleuchte (3)	Ladestatus
weißes Blinken	Ladevorgang läuft
weißes Leuchten für 5 Sekunden und anschließendes Abschalten	Komplett geladen
gelbes Blinken	Akkustand unter 10 %
schnelles gelbes Blinken	Der Akku ist leer, bitte aufladen.

Die beste Umgebungstemperatur für das Laden, die Verwendung und die Aufbewahrung liegt zwischen 15 und 30 °C. Bei höheren oder niedrigeren Temperaturen kann der Ladevorgang länger dauern.

Bei Überhitzung oder blockiertem Motor blinkt/leuchtet die rote Kontrollleuchte durchgehend und der Motor schaltet sich ab. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt und das rote Licht erloschen ist, bevor Sie das Gerät erneut anschalten.

Ein-/Austaste (4)
Drücken Sie die Ein-/Austaste mittig (I), um das Gerät ein- und auszuschalten. Weitere Schaltfunktionen stehen je nach gewähltem Aufsatz zur Verfügung:

		
Epilierkopf (2)	Linksrotation	Rechtsrotation
Bürsten-Adapter* (7,8) MicroVibrations-Kopf* (9)	Geschwindigkeitsstufe 1	Geschwindigkeitsstufe 2

* Sowohl der Bürstenaufsatz als auch der MicroVibrations-Kopf sind mit einem Behandlungs-Timer ausgestattet. Während des Betriebs zeigt eine kurze Pause alle 20 Sekunden an, dass Sie zur nächsten Gesichts-Zone (linke Wange, rechte Wange, Stirn) übergehen sollten.

Einschaltsperre
Drücken Sie 3 Sekunden lang die Ein-/Austaste (I), um das Gerät zu sperren. Ein Signalton bestätigt, dass die Einschaltsperre aktiv ist. Um das Gerät zu entsperren, drücken Sie die Taste erneut für 3 Sekunden. 3 Signaltöne zeigen an, dass das Entsperren fehlgeschlagen ist. Versuchen Sie es erneut oder schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Verwendung des Epilierkopfs (nur Trockenanwendung)

- Stellen Sie vor jeder Anwendung sicher, dass Ihre Haut und der Epilierkopf gründlich gereinigt sind.
- Halten Sie mit Ihrer freien Hand die Haut im Behandlungsbereich gespannt und bringen Sie das Gerät mit den Pinzetten in Kontakt mit Ihrer Haut. Bewegen Sie es sanft und mit leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung. Zu fester Druck kann zu Hautverletzungen führen. Führen Sie im Oberlippenbereich Ihre Zunge von innen unter die Haut, um diese zu spannen.

31202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 5 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

- Um die Haut zu entspannen, empfehlen wir, nach der Epilation eine Feuchtigkeitscreme aufzutragen. Wenn Sie zum ersten Mal epilieren, ist es ratsam, dies abends zu machen, damit eventuelle Hautrötungen über Nacht abklingen können.

Allgemeine Informationen zur Epilation
Bei allen Formen der Haarentfernung an der Wurzel kann es zum Einwachsen von Haaren oder zu Hautreizungen (z. B. Brennen, Rötungen, Jucken) kommen, abhängig von Haut- und Haartyp.

Das sind normale Reaktionen, die auch rasch wieder abklingen. Sie können jedoch stärker auftreten, wenn Sie zum ersten Mal epilieren oder wenn Sie empfindliche Haut haben.

In aller Regel nehmen die Hautreaktionen und das Schmerzempfinden nach mehrmaliger Anwendung deutlich ab. Falls die Hautreizungen nach 36 Stunden noch anhalten, sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden. Es kann vorkommen, dass sich die Haut durch das Eindringen von Bakterien entzündet (z. B. wenn das Gerät über die Haut gleitet). Eine gründliche Reinigung des Epilierkopfs vor jeder Anwendung reduziert weitestgehend dieses Infektionsrisiko.

Wenn Sie Zweifel bezüglich der Verwendung dieses Geräts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt. In den folgenden Fällen sollten Sie unbedingt zunächst Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie das Gerät verwenden: bei Ekzemen, Wunden, Hautentzündungen wie Follikulitiden (Eiterknötchen), Krampfadern, im Bereich von Leberflecken, sowie bei reduzierter Immunität der Haut, z. B. durch Diabetes, Schwangerschaft, bei Vorliegen des Raynaud-Syndroms oder des Köbner-Phänomens, durch die Bluterkrankheit, Candida oder bei Immunschwäche.
Bitte beachten Sie auch, dass zu Beginn der Einnahme oder bei einem Wechsel von Hormonpräparaten (z. B. Pille) die Veränderung des Hormonspiegels Einfluss auf den Haarwuchs nehmen kann. Dies geht auf die hormonelle Umstellung zurück und wird nicht durch das Gerät verursacht.

Verwendung der Gesichtsreinigungsbürste (Nass- und Trockenanwendung)

Entfernen Sie den Epilierkopf und setzen Sie den Bürsten-Adapter (8) und die Gesichtsreinigungsbürste (7a) bzw. den vitalisierenden Aufsatz (7b) auf.
Verwenden Sie diesen Aufsatz bei Ihrer täglichen Reinigungsroutine mit Wasser, Seife, Reinigungsmilch/ -gel oder Peeling-Produkten.
Der vitalisierende Aufsatz bietet zudem eine intensive Massage zur Verbesserung Ihres Hautbilds.
Führen Sie die Bürste bzw. den Aufsatz in kreisenden Bewegungen mit sanftem Druck über die Haut. Vermeiden Sie den Augenbereich und den Haaransatz.

Verwendung des MicroVibrations-Kopfs

Setzen Sie den MicroVibrations-Kopf auf (9). Sie können zwischen dem sanften und intensiven Modus wählen, indem Sie den Schalter (9a) nach links oder rechts bewegen.

31202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 6 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

Jeder Modus kann mit Geschwindigkeitsstufe 1 oder 2 betrieben werden.
Wir empfehlen den MicroVibrations-Kopf für das Auftragen flüssiger bzw. cremiger Hautpflegeprodukte.
Die sanfte Klopfbewegung ermöglicht eine effiziente und sparsame Anwendung Ihres Hautpflegeprodukts. Führen Sie den MicroVibrations-Kopf langsam über die 3 Gesichtszonen (je 20 Sekunden).

Reinigung und Wartung

Nach jeder Anwendung sollten Sie das Gerät wie folgt reinigen:
MicroVibrations-Kopf (9): Verwenden Sie ein feuchtes Tuch für die Reinigung. Nicht unter Wasser reinigen.

Epilierkopf (2): Verwenden Sie die Bürste (10) für die vorsichtige Reinigung der Pinzetten. Sie können die Bürste gelegentlich mit Ethanol (70 %) benetzen. Den Epilierkopf nicht unter Wasser reinigen.

Bürsten- und Aufsatz-Adapter (7,8): Dieser Aufsatz kann als einziger unter fließendem Wasser gereinigt werden. Falls Sie ihn mit Seife und warmem Wasser reinigen möchten, können Sie die Gesichtsreinigungsbürste/ den vitalisierenden Aufsatz (7a/b) abnehmen, indem Sie die Entriegelungstaste (8a) drücken. Lassen Sie alle Teile nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie sie erneut aufsetzen.
Für beste Ergebnisse, empfehlen wir einen Austausch der Gesichtsreinigungsbürste/ des vitalisierenden Aufsatzes (7a/b) alle 3 Monate oder auch früher, falls sie durch häufigen Gebrauch verformt sind. Verschiedene Ersatzbürsten (Referenz-Nr.: 80 Face) sind bei Ihrem Einzelhändler, im Braun Service Center oder über www.service.braun.com

Informationen zum Umweltschutz
Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Änderungen vorbehalten

31202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 7 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

English

Before using the appliance, please read the use instructions carefully and completely and keep them for future reference.

Warning

- This appliance is provided with a special cord set (6) with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock. Only use the special cord set provided with the appliance.
- Only use a Braun power supply, type 492 ⊐D-□-C⊂.
- Do not open the appliance!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
-  This appliance is only suitable for use in a bath or shower when the cleaning brush is attached. For safety reasons, it can only be operated cordless.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- Do not use the appliance on irritated skin.
- Do not use the epilation head on eyelashes. You may use the epilation head for removing individual hairs between or above the eyebrows, but not for shaping eyebrows.
- When the appliance is switched on, it must never come in contact with clothing, ribbons or long hair to prevent any risk of personal injury or damage.

Description

1 Protective cap for epilation head
2 Epilation head
3 Pilot light
4 Switch
5 Socket
6 Special cord set
7a Cleansing brush
7b Vitalizing pad
8 Brush/pad adapter with release button (8a)
9 MicroVibration head with switch (9a)
10 Cleaning brush
11 Stand
12 Storage box

Charging

Before use, charge the appliance for 1 hour using the special cord set (6).
Unplug after charging and use the appliance cordless.

Pilot light (3)	Charging status
Flashing white	Charging is in progress
Constant white 5 sec, then turns off	Fully charged

31202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUROindd 8 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

Yellow flashing	Charging level has dropped below 10 %.
Yellow fast flashing	Motor has stopped, please recharge.

The best environmental temperature for charging, using and storing is between 15 and 30 °C. Beyond this range, charging might take longer.

In case of overheating/motor blocking, the red pilot light flashes/shines constantly and the motor turns off. Wait for the appliance to cool down and the red light to turn off before switching on again.

Switch (4)
Press the switch centre (I) to turn the appliance on and off.
Additional switch functions depend on the head attached:

		
Epilation head (2)	Left rotation	Right rotation
Brush attachment* (7,8) MicroVibration head* (9)	Speed 1	Speed 2

* Both the Brush attachment and the MicroVibration head are provided with a treatment timer. A short pause after every 20 seconds of operation indicates that it is time to move on to the next face zone (left cheek, right cheek, forehead).

Travel lock
Press the switch centre (I) 3 seconds to lock the appliance. A beep confirms that the travel lock is activated. To unlock, press the switch 3 seconds. 3 beeps will sound when your unlock attempt failed. Try again or simply connect the appliance to the mains.

Using the epilation head (dry use only)

- Before use, make sure your skin and the epilation head are thoroughly clean.
- Hold the appliance with the tweezers against a section of skin that you keep stretched with your free hand. Carefully guide it with gentle pressure against the direction of hair growth. Do not press too hard as this may lead to skin injury. To stretch the upper lip area, use your tongue to push from below.
- To relax the skin we recommend applying a moisturizing cream after epilation. When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight.

General information on epilation
All methods of hair removal from the root can lead to skin irritation (e.g. itching, discomfort, reddening) depending on the condition of your skin and hair.

This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

31202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 9 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Pag

In general, skin reactions and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use. If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician. In order to minimise the risk of infection or inflammation due to penetrating bacteria (e.g. when sliding the appliance over the skin), thoroughly clean the epilation head and the skin before using it.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician: eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins around moles, reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, koebner phenomenon, haemophilia or immune deficiency.
When you begin taking hormones or if you change the type of hormone medication (e.g. contraceptive pill), the growth of your hairs may be influenced due to a change of your hormone level. This is caused by the change of hormonal conditions, but not by the appliance.

Using the cleansing brush (wet & dry use)

Pull off the epilation head, attach the brush adapter (8) and click-in the cleansing brush (7a) or the vitalizing pad (7b).
Use this attachment as part of your daily cleansing routine with water, soap, cleanser, cleansing milk, gel or peeling products.
The vitalizing pad additionally provides an intensive massage to improve your skin appearance.
Guide the brush/pad with gentle pressure and circular motions. Avoid the eye area and hairline.

Using the MicroVibration head

Attach the MicroVibration head (9). You can choose between gentle and intense mode by sliding the switch (9a) to the left or right. Each mode can be operated with speed 1 or 2.
We recommend the MicroVibration head for applying liquid skin care products.
The delicate tapping action ensures an efficient and economic application of your skin care product. Slowly guide the MicroVibration head over the 3 face zones (20 seconds each).

Cleaning and maintenance

After use, clean the appliance as follows:
MicroVibration head (9): Use a damp cloth for cleaning. Do not clean in water.

Epilation head (2): Use the brush (10) to carefully clean the tweezers. You may want to dip the brush into ethanol (70%). Do not clean the epilation head with water.

Cleansing brush/pad (7,8): Only this attachment can be rinsed under running water. If you prefer cleaning it thoroughly with soap and warm water, you may detach the

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 10 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

brush/pad (7a/b) by pressing the release button (8a). After cleaning, leave all parts to dry before reattaching them.
For best results, replace the brush/pad (7a/b) every 3 months or sooner if bristles become deformed due to frequent usage. A range of brush refills (ref. no. 80 Face) is available at your retailer, Braun Service Centres or via www.braun.com.

Environmental notice
Product contains batteries and/or recyclable electric waste. To protect the environment, do not dispose of them in household waste, but take them for recycling to appropriate local collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

For Australia & New Zealand only:

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For warranty claims please contact:

Procter & Gamble Australia Pty Ltd
Level 4, 1 Innovation Road
Macquarie Park, NSW 2113
Telephone (AU): 1 800 641 820
Telephone (NZ): 0 800 108 909
Email (AU and NZ): Visit link
https://pgconsumersupport.secure.force.com/ContactUs/emailus

Our Warranty
This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase **(Our Warranty)**.

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 11 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:
A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
C. Normal wear due to moving parts.
D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service
If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. Should your ‘Braun product require service, please call (free call) for **Australia 1800 641 820** or **New Zealand 0800 108 909** to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 12 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Français

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Avertissements

- Cet appareil est fourni avec un bloc d'alimentation électrique (6) à Très Basse Tension de Sécurité à brancher sur secteur. N'échangez ou ne manipulez aucune partie de ce dernier, sous risque de recevoir un choc électrique. Utilisez uniquement le câble spécial fourni avec l'appareil.
- Utiliser uniquement un câble d'alimentation électrique Braun de type 492 ⊃-□-⊂.
- Ne pas ouvrir l'appareil !
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissances, uniquement s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
-  Cet appareil est adapté pour une utilisation dans la baignoire ou sous la douche lorsque la brosse nettoyante est fixée sur l'appareil. Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut être utilisé que sans fil.
- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas l'appareil avec d'autres personnes.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée.
- Ne pas utiliser la tête d'épilation sur les cils. La tête d'épilation peut être utilisée pour retirer les poils situés entre les sourcils ou au-dessus, mais pas pour les dessiner.
- Lorsque l'appareil est en marche, il ne doit jamais entrer en contact avec des vêtements, des rubans ou des cheveux afin d'éviter tout risque de lésion ou dommage.

Description

1 Capuchon de protection pour tête d'épilation
2 Tête d'épilation
3 Témoin lumineux
4 Bouton marche/arrêt
5 Prise d'alimentation
6 Chargeur
7a Brosse nettoyante
7b Tête revitalisante
8 Adaptateur de brosse/tête avec bouton d'éjection (8a)
9 Tête de micro-pulsations avec bouton marche/arrêt (9a)
10 Brosse de nettoyage
11 Base
12 Boîte de rangement

Charge

Avant la première utilisation, rechargez l'appareil pendant 1 heure avec le chargeur (6). Après la recharge, débranchez l'appareil et utilisez-le sans fil.

Témoin lumineux (3)	État de charge
Lumière blanche clignotante	En cours de charge

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 13 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Lumière blanche continue pendant 5 sec. avant arrêt	Complètement chargé
Lumière jaune clignotante	L'état de charge est inférieur à 10 %
Lumière jaune clignotant rapidement	Le moteur s'est arrêté, rechargez l'appareil

La température idéale de recharge, d'utilisation et de stockage de l'appareil se situe entre 15 et 30 °C. En dehors de cette échelle de température, la recharge peut être plus longue.

En cas de surchauffe/blocage moteur, le témoin lumineux rouge se met à clignoter en continu et le moteur s'éteint. Attendez que l'appareil refroidisse et que le témoin lumineux rouge s'éteigne avant de l'allumer à nouveau.

Bouton marche/arrêt (4)
Appuyez sur le bouton au centre (I) pour allumer et éteindre l'appareil.
La présence de boutons supplémentaires dépend de la tête utilisée :

		
Tête d'épilation (2)	Rotation à gauche	Rotation à droite
Accessoire brosse* (7,8) Tête de micro-pulsations* (9)	Vitesse 1	Vitesse 2

* Les accessoires brosse et tête de micro-pulsations sont fournis avec un minuteur de soin. Une petite pause après 20 secondes d'utilisation indique qu'il est temps de passer à une autre zone du visage (joue gauche, joue droite, front).

Verrou de sécurité pour le voyage
Appuyez sur le bouton au centre (I) pendant 3 secondes pour verrouiller l'appareil. Un bip sonore signale que le verrou de voyage est activé. Pour le déverrouiller, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes. 3 bips sonores d'affilée signifient que la tentative de déverrouillage a échoué. Essayez à nouveau ou branchez simplement l'appareil sur secteur.

Utilisation de la tête d'épilation (à sec uniquement)

- Avant toute utilisation, assurez-vous que la peau et la tête d'épilation sont correctement nettoyées.
- Positionnez les pincettes de l'appareil contre la zone à épiler, en maintenant la peau tendue avec la main libre. Déplacez doucement l'appareil dans le sens inverse de la pousse du poil, en exerçant une légère pression. N'appuyez pas l'appareil trop fort contre la peau pour éviter de l'irriter. Pour tendre la peau au-dessus de la lèvre supérieure, gonflez la zone à l'aide de la langue.
- Il est recommandé d'appliquer une crème hydratante pour apaiser la peau après l'épilation. Il est conseillé d'effectuer la toute première épilation le soir, afin de laisser le temps aux éventuelles rougeurs de disparaître pendant la nuit.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 14 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Informations générales sur l'épilation
Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des irritations cutanées (par exemple : démangeaisons, gêne et rougeur), selon l'état de votre peau et de vos poils.

Il s'agit d'une réaction normale qui doit disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante après les premières épilations ou si vous avez une peau sensible.

En général, les réactions cutanées et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement après plusieurs utilisations. Si votre peau montre toujours des signes d'irritation après 36 heures, il est recommandé de consulter un médecin. Afin de réduire les risques d'infection ou d'inflammation causées par les bactéries de contact (par exemple : en passant l'appareil sur la peau), nettoyez correctement la tête d'épilation et la peau avant toute utilisation.

En cas de doutes à propos de l'utilisation de cet appareil, consultez un médecin. Un avis médical est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants : eczéma, plaies, réactions inflammatoires cutanées telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents), varices autour de grains de beauté, immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète sucré, de grossesse, de maladie de Raynaud, de phénomène de Koebner, d'hémophilie ou de déficit immunitaire. En cas de prise d'hormones ou de changement de traitement hormonal (par exemple : pilule contraceptive), la pousse des poils peut varier à cause du changement du niveau d'hormones. Ce changement résulte de modifications hormonales et non de l'appareil lui-même.

Utilisation de la brosse nettoyante (utilisation sous l'eau et à sec)

Retirez la tête d'épilation, fixez l'adaptateur de brosse (8) et mettez en place la brosse nettoyante (7a) ou la tête revitalisante (7b).
Utilisez cet accessoire dans le cadre du nettoyage quotidien avec de l'eau, du savon, un nettoyant, un lait nettoyant, un gel ou des produits exfoliants.
La tête revitalisante offre de plus un massage intensif pour améliorer l'aspect de la peau.
Déplacez la brosse/tête avec des mouvements circulaires, en exerçant une légère pression. Évitez la zone des yeux et la naissance des cheveux.

Utilisation de la tête de micro-pulsations

Fixez la tête de micro-pulsations (9). Il est possible de choisir entre le mode doux et intense en faisant glisser le bouton (9a) vers la gauche ou vers la droite. Chaque mode peut être utilisé sur vitesse 1 ou 2.
Il est recommandé d'utiliser la tête de micro-pulsations pour appliquer des produits de soin de la peau liquides. Le mouvement de tapotement délicat assure une application efficace et économique du produit de soin cutané. Dirigez doucement la tête de micro-pulsations sur les 3 zones du visage (20 secondes chacune).

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 15 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Nettoyage et entretien

Après utilisation, nettoyez l'appareil comme suit :

Tête de micro-pulsations (9) : utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Ne pas la laver sous l'eau.

Tête d'épilation (2) : utilisez la brosse (10) pour nettoyer délicatement les pincettes. Il est conseillé de tremper la brosse dans de l'alcool (à 70 %). Ne pas nettoyer la tête d'épilation sous l'eau.

Brosse/tête nettoyante (7,8) : seul cet accessoire peut être rincé à l'eau courante. Pour un nettoyage au savon et à l'eau chaude, il est possible de retirer la brosse/tête (7a/b) en appuyant sur le bouton d'éjection (8a). Après le nettoyage, laissez toutes les pièces sécher avant de les réassembler.
Pour de meilleurs résultats, remplacez la brosse/la tête (7a/b) tous les 3 mois ou plus tôt si ses poils commencent à se déformer en raison d'un usage fréquent. Une gamme de brosses de rechange (réf. n°80 Face) est disponible auprès de votre revendeur, des centres de service Braun ou via le site www.braun.com/fr.

Note environnementale
Ce produit contient des piles et/ou des déchets électriques recyclables. Pour protéger l'environnement, ne les jetez pas dans les ordures ménagères, mais dans un centre de recyclage approprié disponible dans votre pays.



Sujet à des modifications sans préavis





Peut varier en fonction des modèles

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 16 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Español

Lea las instrucciones con detenimiento e íntegramente antes de usar el aparato, y consérvelas para futuras consultas.

Advertencias

- Este aparato está provisto de un cable de alimentación especial (6) con fuente de alimentación SELV (voltaje extrabajo de seguridad). No reemplazar ni manipular ninguna pieza. De lo contrario, podría correr riesgo de descarga eléctrica. Usar el aparato únicamente con el cable especial suministrado.
- Utilice solo el tipo de fuente de alimentación Braun 492 D-□-C.
- No abra el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que tengan falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les supervise o se les hayan dado las instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños deben ser mayores de 8 años para poder realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato, y siempre bajo supervisión.
-  Esta máquina es apta para usarse en la bañera o en la ducha únicamente si el cepillo accesorio está acoplado. Por motivos de seguridad, únicamente puede utilizarse sin cable.
- Por motivos de higiene, no comparta este aparato con otras personas.
- No usar el aparato sobre la piel irritada.
- No utilizar el cabezal de depilación en las pestañas. Puede utilizar el cabezal de depilación para eliminar los pelos individuales del entrecejo o de la parte superior de las cejas, pero no para dar forma a estas.
- Cuando el aparato esté encendido, este no debe entrar en contacto con ropa, lazos o pelo largo para evitar posibles daños personales o materiales.

Descripción

1 Capuchón protector para el cabezal de depilación
2 Cabezal de depilación
3 Piloto luminoso
4 Interruptor
5 Toma de corriente
6 Cable de alimentación especial
7a Cepillo de limpieza
7b Almohadilla revitalizante
8 Adaptador de cepillo/almohadilla con botón de liberación (8a)
9 Cabezal de MicroVibración con interruptor (9a)
10 Escobilla
11 Base
12 Estuche para guardarlo

Carga

Antes de usarlo, cargar el aparato durante 1 hora utilizando el cable de alimentación especial (6). Desenchufarlo cuanto esté cargado y utilizarlo sin cable.

Piloto luminoso (3)	Estado de carga
Parpadea en blanco	Carga en curso

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 17 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Luz blanca constante durante 5 segundos que después se apaga	Carga completa
Parpadea en amarillo	Nivel de carga por debajo del 10 %
Parpadeo amarillo rápido	Batería agotada, cargar de nuevo el aparato

El intervalo de temperatura idóneo para la carga, uso y almacenamiento del aparato es de entre 15 y 30 °C. Fuera de estos límites, la carga puede tomar más tiempo.

En caso de recalentamiento/bloqueo del motor, el piloto luminoso rojo parpadeará/se encenderá de manera constante y el motor se detendrá. Antes de volver a encenderlo, esperar a que el aparato se enfríe y la luz roja se apague.

Interruptor (4)
Pulsar el centro del interruptor (I) para encender y apagar el aparato.
Las funciones adicionales del interruptor varían según el cabezal acoplado:

		
Cabezal de depilación (2)	Rotación hacia la izquierda	Rotación hacia la derecha
Cepillo* (7,8) Cabezal de MicroVibración* (9)	Velocidad 1	Velocidad 2

* El cepillo y el cabezal de MicroVibración incluyen un temporizador de tratamiento. Una pausa breve cada 20 segundos de funcionamiento indica que debe pasar a la siguiente zona del rostro (mejilla izquierda, mejilla derecha, frente).

Bloqueo de viaje
Pulsar el centro del interruptor (I) durante 3 segundos para bloquear el aparato. Un pitido indica que el bloqueo de viaje ha sido activado. Para desbloquearlo, pulsar el interruptor durante 3 segundos. Si el intento de desbloquearlo fallara, se emitirán 3 pitidos. Vuelva a intentarlo o simplemente conecte el aparato a la red eléctrica.

Uso del cabezal de depilación (uso únicamente en seco)

- Antes de utilizarlo, asegurarse de que la piel y el cabezal estén completamente limpios.
- Sujetar el aparato de modo que las pinzas estén en contacto con una zona de piel, manteniendo la misma estirada con la otra mano. Guiarlo cuidadosamente en dirección contraria al crecimiento del vello ejerciendo una presión suave. No presionar demasiado fuerte, ya que esto podría causarle heridas en la piel. Para estirar la zona del labio superior, empuje con la lengua desde abajo.
- Para calmar la piel, le recomendamos que se aplique crema hidratante después de haberse depilado. Si es la primera vez que se depila de raíz, es aconsejable que lo haga durante las últimas horas del día para que el posible enrojecimiento de la piel desaparezca durante la noche.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 18 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Información general sobre la depilación de raíz
Todos los métodos de depilación del vello de raíz pueden provocar irritación en la piel (p. ej., picor, molestias o enrojecimiento) dependiendo del estado de la piel y del vello.

Es una reacción normal y debería desaparecer rápidamente, pero es posible que esta sea más intensa las primeras veces que se depila el vello de raíz o si usted tiene la piel sensible.

Por lo general, las reacciones cutáneas y la sensación de dolor tienden a disminuir considerablemente con el uso continuado del aparato. Si la piel sigue irritada pasadas 36 horas, le recomendamos que consulte con su médico. Para minimizar el riesgo de infección o inflamación de la piel causada por la entrada de bacterias (p. ej., al deslizar el aparato por la piel), limpie la piel y el cabezal de depilación a fondo antes de utilizarlo.

Si tuviera alguna duda sobre el uso del aparato, consulte con su médico. En los siguientes casos solo debe utilizar el aparato previa consulta con un médico : eccemas, heridas, reacciones inflamatorias de la piel como foliculitis (folículos pilosos purulentos) y venas varicosas, zonas con lunares, capacidad inmunológica de la piel reducida como p. ej. diabetes mellitus, embarazo o enfermedad de Raynaud, fenómeno de Koebner, hemofilia o inmunodeficiencia.
Cuando empiece un tratamiento hormonal o cambie el tipo de medicación hormonal (p. ej., píldora anticonceptiva), el crecimiento del vello podría verse influido por los cambios en los niveles hormonales. Esto es causado por la alteración de las condiciones hormonales, no por el uso del aparato.

Uso del cepillo de limpieza (uso en seco y mojado)

Extraer el cabezal de depilación, acoplar el adaptador del cepillo (8) e insertar el cepillo de limpieza (7a) o la almohadilla revitalizante (7b) hasta oír un clic.
Utilizar este accesorio como parte de la rutina de limpieza diaria junto con agua, jabón, gel o leche limpiadora, o productos de exfoliación.
La almohadilla revitalizante proporciona un masaje intenso adicional que mejora el aspecto de la piel.
Deslizar el cepillo/almohadilla presionando suavemente y con movimientos circulares. Evitar el contorno de los ojos y la línea del cabello.

Uso del cabezal de MicroVibración

Acoplar el cabezal de MicroVibración (9). Puede elegir entre los modos suave e intenso, deslizando el interruptor (9a) de izquierda a derecha Ambos modos funcionan con las velocidades 1 y 2.
Aconsejamos el uso del cabezal de MicroVibración para aplicar productos líquidos para el cuidado de la piel.
La acción de los delicados toques garantiza una aplicación eficiente y económica de los productos para el cuidado de la piel. Deslizar lentamente el cabezal de MicroVibración por las 3 zonas del rostro (20 segundos cada una).

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 19 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Limpieza y mantenimiento

Después de usar el aparato, limpiarlo del siguiente modo:

Cabezal de MicroVibración (9): Limpiarlo con un paño húmedo. No limpiarlo con agua.

Cabezal de depilación(2): Utilizar la escobilla (10) para limpiar cuidadosamente las pinzas. Puede sumergir la escobilla en etanol (70 %). No limpiar el cabezal de depilación con agua.

Cepillo de limpieza/almohadilla (7,8): Este es el único accesorio que se puede limpiar con agua corriente. Si prefiere limpiarlo a fondo con agua templada y jabón, debe desacoplar el cepillo de limpieza/almohadilla (7a/b) pulsando el botón de liberación (8a). Después de limpiarlo, dejar que todas las piezas se sequen completamente antes de volver a colocarlas.
Para obtener los mejores resultados, sustituir el cepillo/almohadilla (7a/b) cada 3 meses o antes si los filamentos se deforman debido al uso frecuente. La gama de cepillos de recambio (n.º de ref. 80 Face) está disponible en su distribuidor, en los Centros de Atención al Cliente Braun o en nuestra página web www.braun.com.

Normas de protección del medioambiente
Este producto contiene baterías o residuos eléctricos reciclables. Para proteger el medioambiente, no los deseche junto con los residuos domésticos, sino que entréguelos para su reciclaje en los puntos locales de recogida de su ciudad.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 20 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Português

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção e na totalidade as instruções de utilização e guarde-as para consulta futura.

Aviso

- Este aparelho é disponibilizado com um conjunto especial de cabos (6) com uma fonte de alimentação integrada de baixa tensão de segurança extra. Não troque nem manipule nenhuma das peças. Se o fizer, há o risco de choque elétrico. Utilize apenas o conjunto especial de cabos disponibilizado com o aparelho.
- Utilize apenas uma fonte de alimentação Braun 492 .
- Não abra o aparelho!
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e que tenham compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido a crianças com idade superior a 8 anos fazer a limpeza e a manutenção do aparelho, quando supervisionadas.
-  Este aparelho é adequado apenas para utilização numa banheira ou chuveiro quando utilizado com a escova de limpeza. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem fios.
- Por motivos de higiene, não partilhe este aparelho com outras pessoas.
- Não utilize o aparelho em pele irritada.
- Não utilize a cabeça de depilação nas sobrancelhas. Pode utilizar a cabeça de depilação para remover pelos individuais entre/por cima das sobrancelhas; não para moldar as sobrancelhas.
- Quando ligado, o aparelho nunca deve entrar em contacto com peças de roupa, fitas ou cabelos compridos, de forma a evitar qualquer risco de lesão ou danos pessoais.

Descrição

1 Tampa protetora para cabeça de depilação
2 Cabeça de depilação
3 Luz piloto
4 Botão
5 Tomada
6 Conjunto especial de cabos
7a Escova de limpeza
7b Acessório de revitalização
8 Adaptador de escova de limpeza/ acessório de revitalização com botão de desencaixe (8a)
9 Cabeça de microvibração com botão (9a)
10 Escova de limpeza
11 Suporte
12 Caixa de armazenamento

Carregamento

Antes de utilizar o aparelho, carregue-o durante 1 hora utilizando o conjunto especial de cabos (6). Desligue o aparelho depois de o carregar e utilize-o sem fios.

Luz piloto (3)	Estado de carregamento

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 21 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Luz branca intermitente	Carregamento em curso
Luz branca constante durante 5 segundos, em seguida desliga-se	Carga completa
Luz amarela intermitente	Nível de carga desceu abaixo dos 10%
Luz amarela intermitente rápida	O motor parou, carregue novamente o aparelho

A melhor temperatura ambiente para carregar, utilizar e armazenar o aparelho é entre 15 e 30 °C. Para além deste intervalo, o carregamento poderá demorar mais tempo.

Em caso de sobreaquecimento/bloqueio do motor, a luz piloto vermelha pisca/brilha constantemente e o motor desliga-se. Aguarde até que o aparelho arrefeça, e a luz vermelha se desligue, antes de ligar novamente.

Botão (4)
Prima o botão no centro (I) para ligar e desligar o aparelho.
As funções adicionais do botão dependem da cabeça que estiver encaixada:

		
Cabeça de depilação (2)	Rotação para a esquerda	Rotação para a direita
Acessório de escova* (7,8) Cabeça de microvibração* (9)	Velocidade 1	Velocidade 2

* O acessório de escova e a cabeça de microvibração são fornecidos com um temporizador de tratamento. Uma curta pausa a cada 20 segundos de funcionamento indica que é tempo de mudar para a secção seguinte do rosto (bochecha esquerda, bochecha direita, testa).

Bloqueio de viagem
Prima o botão no centro (I) durante 3 segundos para bloquear o aparelho. Um aviso sonoro confirma que o bloqueio de viagem está ativado. Para desbloquear, prima o botão durante 3 segundos. Irá ouvir 3 sinais sonoros quando a tentativa de desbloqueio falhar. Tente novamente ou ligue o aparelho à corrente.

Utilização da cabeça de depilação (apenas em ambientes secos)

- Antes de utilizar, certifique-se de que a sua pele e a cabeça de depilação estão completamente limpas.
- Segure o aparelho com as pinças contra a secção da pele que irá depilar, mantendo a pele esticada com a sua mão livre. Oriente-o cuidadosamente contra a direção do crescimento do pelo, pressionando suavemente. Não pressione com demasiada força, pois pode causar lesões na pele. Para esticar a área do lábio superior, utilize a língua para exercer pressão por baixo.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 22 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

- Para relaxar a pele, recomendamos que aplique um creme hidratante depois da depilação. Ao depilar-se pela primeira vez, é aconselhável fazê-lo à noite, para que qualquer eventual vermelhidão ou irritação da pele desapareça durante a noite.

Informações gerais sobre depilação
Todos os métodos de remoção de pelos pela raiz podem levar ao aparecimento de irritações na pele (por exemplo, comichão, desconforto, vermelhidão da pele), dependendo do estado da pele e dos pelos.

Trata-se de uma reação normal que deverá desaparecer rapidamente, mas que poderá ser mais acentuada as primeiras vezes de depilação pela raiz , ou quando se tem a pele sensível.

Em geral, as reações cutâneas e a sensação de desconforto tendem a diminuir consideravelmente com a utilização repetida do aparelho. Se, passadas 36 horas, a pele ainda apresentar irritação, recomendamos que contacte o seu médico. Para minimizar o risco de infeção ou inflamação devido à penetração de bactérias (por exemplo, ao deslizar o aparelho sobre a pele), limpe completamente a cabeça de depilação e a pele antes de o utilizar.

Se tiver alguma dúvida sobre a utilização deste aparelho, consulte previamente o seu médico. Só deverá utilizar este aparelho depois de consultar o seu médico em caso de: eczema, feridas, reações inflamatórias da pele tais como foliculite (folículos pilosos purulentos) e varizes, em zonas próximas de sinais, imunidade reduzida da pele, como, por exemplo, diabetes mellitus, durante a gravidez, síndroma de Raynaud, fenómeno de koebner, hemofilia ou imunodeficiência.
Se começar a tomar hormonas ou se alterar o tipo de medicação hormonal (por exemplo, pílula de contraceção), o crescimento dos pelos poderá ser influenciado devido a uma alteração no nível hormonal. Isto é causado pela alteração das condições hormonais, mas não pelo aparelho.

Utilização da escova de limpeza (utilização a seco ou no duche)

Puxe e retire a cabeça de depilação, ligue o adaptador da escova (8) e insira a escova de limpeza (7a) ou o acessório de revitalização (7b) até ouvir um clique.
Utilize este acessório como parte da sua rotina de limpeza diária com água, sabonete, produto de limpeza, leite de limpeza, gel ou produtos de peeling.
O acessório de revitalização também proporciona uma massagem intensiva para melhorar o aspeto da sua pele.
Oriente a escova de limpeza/acessório de revitalização pressionando suavemente e com movimentos circulares. Evite a zona dos olhos e próximo do couro cabelo.

Utilização da cabeça de microvibração

Insira a cabeça de microvibração (9). Pode optar entre o modo suave e intenso, deslizando o botão (9a) para a direita ou para a esquerda. Cada modo pode ser operado na velocidade 1 ou 2.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 23 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Recomendamos a cabeça de microvibração para aplicar produtos de cuidados da pele líquidos.
A ação de toque delicado garante uma aplicação eficiente e económica do seu produto de cuidados da pele. Oriente lentamente a cabeça de microvibração sobre as 3 zonas faciais (20 segundos cada).

Limpeza e manutenção

Após a utilização, limpe o aparelho conforme se segue:

Cabeça de microvibração (9): utilize um pano húmido para limpar. Não limpe com água.

Cabeça de depilação (2): utilize a escova (10) para limpar cuidadosamente as pinças. Pode mergulhar a escova em etanol (70%). Não limpe a cabeça de depilação com água.

Escova de limpeza/acessório de revitalização (7,8): apenas estes acessórios podem ser lavados sob água corrente. Se preferir limpar com sabão e água quente, pode retirar a escova de limpeza/acessório de revitalização (7a/b) pressionando o botão para libertar (8a). Após a limpeza, deixe secar todas as partes antes de encaixar novamente.
Para melhores resultados, substitua a escova de limpeza/acessório de revitalização (7a/b) a cada 3 meses ou antes se as cerdas ficarem deformadas devido à utilização frequente. A gama de recargas de escovas (ref. n.º 80 Face) está disponível no seu revendedor, nos serviços de atendimento ao cliente da Braun ou através de www.braun.com.

Aviso ambiental
Este produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. A fim de proteger o meio ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Coloque-o num dos pontos de recolha para reciclagem à disposição no seu país.



Sujeito a alterações sem aviso prévio

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 24 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per una consultazione futura.

Avvertenza

- Questo apparecchio è fornito di uno speciale cavo di alimentazione (6) dotato di un sistema integrato di sicurezza a basso voltaggio. Non sostituire o manomettere nessuna sua parte. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche. Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Utilizzare solo l'alimentatore Braun 492 ⊃⊏⊂.
- Non aprire l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, purché siano supervisionati da una persona o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini di età inferiore a 8 anni e senza la supervisione di un adulto.
-  Questo apparecchio può essere utilizzato nella vasca da bagno o sotto la doccia esclusivamente quando la spazzola di pulizia è inserita. Per motivi di sicurezza, può essere utilizzato solo in modalità senza fili.
- Per motivi igienici, non condividere questo apparecchio con altre persone.
- Non utilizzare l'apparecchio sulla pelle irritata.
- Non utilizzare la testina epilatrice sulle ciglia. È possibile utilizzare la testina epilatrice per rimuovere singoli peli sopra o tra le sopracciglia, ma non per delineare le sopracciglia.
- Quando l'apparecchio è acceso, evitare il contatto con tessuti, nastri o capelli lunghi per prevenire lesioni o danni.

Descrizione

1 Cappuccio di protezione per la testina epilatrice
2 Testina epilatrice
3 Indicatore luminoso
4 Pulsante
5 Presa
6 Cavo di alimentazione
7a Spazzola per la pulizia del viso
7b Accessorio rivitalizzante
8 Adattatore per spazzola/accessorio rivitalizzante con pulsante di rilascio (8a)
9 Testina MicroVibrante con pulsante (9a)
10 Spazzolina di pulizia
11 Base
12 Contenitore per riporre gli accessori

Ricarica

Prima di utilizzare l'apparecchio, ricaricarlo per 1 ora utilizzando il cavo di alimentazione (6). Una volta conclusa la ricarica, scollegare l'apparecchio e utilizzarlo senza fili.

Indicatore luminoso (3)	Stato di carica

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 25 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Luce bianca lampeggiante	In fase di carica
Luce bianca fissa per 5 sec. prima dello spegnimento	Ricarica completa
Luce gialla lampeggiante	Il livello di carica è inferiore al 10%
Luce gialla lampeggiante a intervalli più brevi	Il motore ha smesso di funzionare. Procedere alla ricarica.

La temperatura ottimale dell'ambiente per la carica, l'utilizzo e la conservazione è compresa tra i 15 °C e i 30 °C. Al di fuori di questo intervallo, la ricarica potrebbe richiedere più tempo.

In caso di surriscaldamento/blocco del motore, l'indicatore luminoso rosso lampeggerà/resterà acceso e il motore si spegnerà. Aspettare che l'apparecchio si raffreddi e che la luce rossa si spenga prima di riaccenderlo.

Pulsante (4)
Premere al centro del pulsante (I) per accendere e spegnere l'apparecchio.
In base al tipo di testina inserita, il pulsante dispone di ulteriori funzionalità:

		
Testina epilatrice (2)	Rotazione a sinistra	Rotazione a destra
Spazzola* (7,8) Testina MicroVibrante* (9)	Velocità 1	Velocità 2

* Sia la spazzola che la testina MicroVibrante sono dotate di un timer per i vari trattamenti. Una pausa dopo ogni 20 secondi di funzionamento indica il momento di passare alla zona successiva del viso (guancia sinistra, guancia destra, fronte).

Bloccaggio di sicurezza
Premere al centro del pulsante (I) per 3 secondi per bloccare l'apparecchio. Un segnale acustico confermerà l'attivazione del bloccaggio di sicurezza. Per sbloccare l'apparecchio, premere il pulsante per 3 secondi. Qualora il dispositivo continui a essere bloccato, il segnale acustico sarà emesso 3 volte. Riprovare o collegare l'apparecchio al cavo di alimentazione.

Utilizzo della testina epilatrice (esclusivamente a secco)

- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la pelle e la testina epilatrice siano completamente pulite.
- Tenere l'apparecchio poggiando le pinzette su una zona della pelle mantenuta ben tesa con la mano disponibile. Farlo scorrere con una pressione delicata in direzione contraria alla crescita dei peli. Non esercitare una pressione eccessiva per evitare eventuali lesioni alla pelle. Per tendere l'area sopra le labbra, spingere con la lingua dall'interno.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 26 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

- Per rilassare la pelle, dopo l'epilazione si consiglia di applicare una crema idratante. Se si utilizza l'epilatore per la prima volta, si consiglia di utilizzarlo di sera, per dare tempo a eventuali rossori di sparire durante la notte.

Informazioni generali sull'epilazione
Tutti i metodi di rimozione dei peli alla radice possono causare irritazione (ad esempio prurito, fastidio e rossore alla pelle) a seconda delle condizioni della pelle e dei peli.

Si tratta di una reazione normale che dovrebbe scomparire velocemente, ma che può essere più evidente se si rimuovono i peli alla radice per la prima volta o se si ha una pelle sensibile.

In generale, le reazioni cutanee e le sensazioni di fastidio tendono a diminuire considerevolmente con l'uso regolare. Se la pelle dovesse mostrare ancora tracce di irritazione dopo 36 ore dall'epilazione, si consiglia di consultare il medico. Per ridurre il rischio di infezioni o infiammazioni dovute alla penetrazione di batteri durante l'utilizzo dell'apparecchio, pulire accuratamente la testina epilatrice e la pelle prima dell'uso.

In caso di dubbi in merito all'utilizzo dell'apparecchio, consultare il medico. Nei seguenti casi, l'apparecchio dovrebbe essere utilizzato solo dopo aver consultato un medico: eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come la follicolite (forma di infezione del follicolo pilifero) e vene varicose, attorno ai nei, in caso di immunità cutanea ridotta per es. a seguito di diabete mellito, malattia di Raynaud, fenomeno di Koebner, emofilia, immunodeficienza o durante la gravidanza.
Qualora si inizi una cura a base di ormoni o qualora il trattamento ormonale a cui si è sottoposti subisca delle modifiche (ad es. in caso di assunzione della pillola contraccettiva), la crescita dei peli potrebbe risentire del livello di ormoni differente. L'eventuale cambio dipende dall'alterazione ormonale, non dall'apparecchio.

Utilizzo della spazzola di pulizia (a secco o sotto l'acqua)

Rimuovere la testina epilatrice, collegare l'adattatore per spazzola (8) e inserire la spazzola di pulizia (7a) o l'accessorio rivitalizzante (7b).
Utilizzare questo accessorio durante la tua routine quotidiana di pulizia assieme ad acqua, sapone, latte detergente, gel o prodotti per il peeling.
Con l'accessorio rivitalizzante si potrà inoltre praticare un massaggio intensivo per migliorare l'aspetto della pelle.
Guidare la spazzola/l'accessorio rivitalizzante esercitando una leggera pressione con movimenti circolari. Evitare le aree del contorno occhi e dell'attaccatura dei capelli.

Utilizzo della testina MicroVibrante

Collega la testina MicroVibrante (9). Selezionare la modalità delicata o intensa facendo scorrere il pulsante (9a) verso sinistra o verso destra. Per ogni modalità è possibile selezionare la velocità 1 o 2.
Si consiglia l'utilizzo della testina MicroVibrante per l'applicazione di prodotti liquidi per la cura della pelle.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 27 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Grazie alle delicate pulsazioni, è possibile applicare i vari prodotti per la cura della pelle in modo efficace e senza sprechi. Guidare lentamente la testina MicroVibrante sulle 3 zone del viso (20 secondi per ciascuna zona).

Pulizia e manutenzione

Dopo l'utilizzo, pulire l'apparecchio come indicato a continuazione:

Testina MicroVibrante (9): utilizzare un panno umido per la pulizia. Non pulire sotto l'acqua.

Testina epilatrice (2): utilizzare la spazzola (10) per pulire le pinzette in modo accurato. È possibile immergere la spazzola in alcol etilico (70%). Non pulire la testina epilatrice sotto l'acqua.

Spazzola di pulizia/Accessorio rivitalizzante (7,8): è l'unico accessorio che si può risciacquare sotto l'acqua corrente. Se si preferisce utilizzare sapone e acqua tiepida per una pulizia più accurata, è possibile rimuovere la spazzola/l'accessorio rivitalizzante (7a/b) premendo il pulsante di rilascio (8a). Dopo averli puliti, lasciare asciugare tutti i componenti prima di ricollegarli.
Per risultati migliori, sostituire la spazzola/l'accessorio rivitalizzante (7a/b) ogni 3 mesi o prima se le setole si deformano a causa dell'uso frequente. Un'ampia gamma di spazzole di ricambio (rif. n. 80 Face) è disponibile presso i rivenditori, i centri assistenza Braun e sul sito www.braun.com/IT.

Informazione agli utilizzatori



Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m^2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Soggetto a modifica senza preavviso.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 28 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Nederlands

Lees voor gebruik van het apparaat lees deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig door. Bewaar voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing

- Dit apparaat is voorzien van een speciale snoerset (6) met een geïntegreerde extra lage veiligheidsspanning. Vervang of verwijder geen enkel onderdeel. Anders loop je het risico op een elektrische schok. Gebruik alleen de speciale snoerset dat bij het apparaat is geleverd.
- Gebruik alleen de type stroomvoorziening die voor Braun bedoeld is 492 ⊐□⊂.
- Open het apparaat niet!
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden, tenzij ze onder toezicht staan en als ze 8 jaar of ouder zijn.
-  Dit apparaat is geschikt voor gebruik in een badkuip of een douche wanneer de reinigingsborstel is bevestigd. Om veiligheidsredenen kan het alleen draadloos worden bediend.
- Om hygiënische redenen raden wij af het apparaat te delen met andere personen.
- Gebruik het apparaat niet op een geïrriteerde huid.
- Gebruik de epileerkop niet op de wimpers. U kunt de epileerkop gebruiken om individuele haartjes tussen of boven de wenkbrauwen te verwijderen, maar niet om de wenkbrauwen vorm te geven.
- Om schade of persoonlijk letsel te voorkomen, mag het apparaat nooit met kleding, linten of lang haar in contact komen als het aanstaat.

Omschrijving

1 Beschermkap voor epileerkop
2 Epileerkop
3 Controlelampje
4 Schakelaar
5 Snoeringang
6 Speciale snoerset
7a Gezichtsreinigingsborstel
7b Revitaliserende pad
8 Borstel/pad-adapter met ontgrendelingsknop (8a)
9 Microvibratiekop met schakelaar (9a)
10 Reinigingsborsteltje
11 Standaard
12 Opbergdoos

Opladen

Laad het apparaat voor gebruik 1 uur op met de speciale snoerset (6).
Haal uit het stopcontact en gebruik het apparaat draadloos.

Controlelampje (3)	Oplaadstatus
Wit flitslicht	Wordt opgeladen
Constant wit 5 sec, en wordt daarna uitgeschakeld	Volledig opgeladen

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 29 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Geel flitslicht	Laadniveau is gedaald tot onder de 10%
Geel snel flitslicht	De motor is gestopt, laad opnieuw op

De beste omgevingstemperatuur om op te laden, te gebruiken en op te bergen ligt tussen de 15 en 30 °C. Als de temperatuur buiten dit bereik valt, dan kan het opladen langer duren.

In het geval van oververhitting/motorblokkering flitst/schijnt het rode controlelampje voortdurend op en wordt de motor vervolgens uitgeschakeld. Wacht tot het apparaat is afgekoeld en het rode lampje uitgaat voordat u het apparaat weer aanzet.

Schakelaar (4)
Druk op het schakelcentrum (I) om het apparaat in- en uit te schakelen.
Extra schakelfuncties zijn afhankelijk van de bijgevoegde kop:

		
Epileerkop (2)	Rotatie links	Rotatie rechts
Borstelopzetstuk* (7,8) Microvibratiekop* (9)	Snelheid 1	Snelheid 2

* Zowel het borstelopzetstuk als de microvibratiekop worden geleverd met een behandelingstimer. Een korte pauze na elke 20 seconden gebruik geeft aan dat het tijd is om door te gaan naar de volgende gezichtszone (linkerwang, rechterwang, voorhoofd).

Reisslot
Houd het schakelcentrum (I) 3 seconden ingedrukt om het apparaat te vergrendelen. Een biebgeluid bevestigt dat de reisvergrendeling is geactiveerd. Houd de schakelaar 3 seconden ingedrukt om te ontgrendelen. U hoort 3 biebgeluiden als de poging om te ontgrendelen mislukt is. Probeert u het nogmaals of verbind het apparaat met de netspanning.

Gebruik de epileerkop (alleen droog gebruiken)

- Zorg vóór gebruik dat uw huid en de epileerkop grondig gereinigd zijn.
- Houd het apparaat met de pincetten tegen een deel van de huid dat u met de andere hand strak trekt. Duw het apparaat zachtjes met lichte druk tegen de richting waarin de haren groeien. Druk niet te hard, dit kan leiden tot verwondingen aan de huid. Om het gebied rond de bovenlip te strekken, gebruikt u uw tong om vanaf onder te duwen.
- Om de huid te ontspannen, bevelen we aan om een hydraterende crème te gebruiken na het epileren. Wanneer u voor het eerst epileert, kunt u dat het best 's avonds doen. Eventuele roodheid van de huid kan dan 's nachts wegtrekken.

Algemene informatie over epileren
Alle ontharingsmethoden vanaf de wortel kunnen leiden tot huidirritatie (bv. jeuk, ongemak en roodheid), afhankelijk van de toestand van de huid en het haar.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 30 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Dit is een normale reactie die doorgaans snel verdwijnt, maar kan heviger zijn wanneer u de eerste keren onthaart vanaf de wortel of als u een gevoelige huid hebt.

Over het algemeen nemen de huidreacties en het pijnlijke gevoel aanzienlijk af bij herhaald gebruik van dit product. Indien de huid na 36 uur nog steeds irritatie vertoont, adviseren wij u om contact op te nemen met uw huisarts. Om het risico op infecties of ontstekingen te beperken ten gevolge van binnendringende bacteriën (bijv. als het apparaat langs de huid glijdt), is het verstandig om de epileerkop en de huid grondig te reinigen voor gebruik.

Indien u twijfelt over het gebruik van dit apparaat, raadpleeg dan uw huisarts.
In de volgende gevallen mag dit apparaat alleen worden gebruikt na overleg met een arts: eczeem, wonden, ontstoken huid, reacties zoals folliculitis (etterende haarfollikels) en spataderen rond moedervlekken, verminderde immuniteit van de huid, bv. diabetes mellitus, ziekte van Raynaud, Koebner-fenomeen, hemofilie of immuundeficiëntie.
Als u begint met het slikken van hormonen of als u het soort hormoonmedicatie wijzigt (bijv. anticonceptiepil), dan kan dat invloed hebben op uw haargroei ten gevolge van het wisselende hormoonniveau. Dit wordt veroorzaakt door een verandering in de hormonale condities, maar niet door het apparaat.

De reinigingsborstel gebruiken (wet & dry)

Verwijder de epileerkop, bevestig de borsteladapter (8) en klik de reinigingsborstel (7a) of het vitaliserende kussen (7b) erin vast.
Gebruik het hulpstuk als onderdeel van uw dagelijkse reinigingsroutine met water, zeep, reiniger, reinigingsmelk, gel of peelingproducten.
Het vitaliserende kussen biedt bovendien een intensieve massage om uw huid er beter uit te laten zien.
Druk de borstel/het kussen zachtjes op de huid en maak ronde bewegingen. Vermijd het gebied rond de ogen en de haarlijn.

Gebruik de microvibratiekop

Bevestig de microvibratiekop (9). U kunt kiezen tussen de standen zacht en intensief door de schakelaar (9a) naar links of naar rechts te schuiven. Elke stand kan worden ingesteld op snelheid 1 of 2.
We adviseren de microvibratiekop voor het aanbrengen van vloeibare huidproducten. De subtiele tapping-actie garandeert een efficiënte en zuinige toepassing van het huidverzorgingsproduct. Beweeg de microvibratiekop langzaam langs de 3 gezichtszones (20 seconden elk).

Reiniging en onderhoud

Reinig het apparaat als volgt na gebruik:

Microvibratiekop (9): gebruik een vochtige doek. Reinig niet in water.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 31 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Epileerkop (2): gebruik de borstel (10) om de pincetten zorgvuldig te reinigen. U kunt de borstel in ethanol (70%) onderdompelen. Reinig de epileerkop niet in water.

Reinigingsborstel/kussen (7,8): Alleen dit hulpstuk kan afgespoeld worden onder stromend water. Als u de voorkeur geeft aan stevig reinigen met warm water en zeep, dan kunt u de borstel/het kussen (7a/b) losmaken door op de release-knop (8a) te drukken. Zorg na het reinigen dat alle onderdelen helemaal droog zijn voor u het apparaat weer in elkaar zet.
Vervang de borstel/het kussen (7a/b) elke 3 maanden of eerder als de borstelharen vervormd raken door frequent gebruik. Er is een set borstelnavullingen (ref. nr 80 Face) verkrijgbaar via uw detailhandelaar, Braun Service Centres of via www.braun.com.

Mededeling ter bescherming van het milieu
Dit product bevat batterijen en/of recycleerbaar elektrisch afval. Gooi ter bescherming van het milieu dit apparaat niet bij het huishoudelijk afval, maar breng het naar de daarvoor bestemde lokale inzamelpunten voor recycling.



Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 32 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Dansk

Inden du bruger apparatet, bør du læse hele vejledningen grundigt og gemme den til fremtidig reference.

Advarsel

- Apparatet er forsynet med en specialledning (6) med integreret strømforsyning og ekstra lav spænding for større sikkerhed. Ingen dele må udskiftes eller manipuleres. I modsat fald risikerer man at få elektrisk stød. Anvend kun specialkablet, der følger med apparatet.
- Brug kun Braun ledning type 492 ⊃□⊂.
- Apparatet må ikke åbnes!
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og får instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er over 8 år og er under opsyn.
-  Dette apparat er kun egnet til brug i badet eller under bruseren, når rengøringsbørsten er monteret. Af sikkerhedsmæssige grunde må det kun anvendes ledningsfrit.
- Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.
- Apparatet må ikke bruges på irriteret hud.
- Epileringshovedet må ikke bruges på øjenvipper. Epileringshovedet må bruges til at fjerne enkelte hår mellem øjenbryn, men ikke til at forme øjenbryn.
- Når apparatet er tændt, må det aldrig komme i kontakt med beklædningsgenstande, hårbånd eller langt hår for at undgå risiko for personskade eller beskadigelse.

Beskrivelse

1 Beskyttelseshætte til epileringshovedet
2 Epileringshoved
3 Kontrollampe
4 Afbryder
5 Stik
6 Specialledning
7a Rensebørste
7b Hudstimulerende massagepude
8 Børste-/pudeadapter med udløserknap (8a)
9 MicroVibration-hoved med afbryder (9a)
10 Rensebørste
11 Holder
12 Opbevaringsboks

Opladning

Oplad apparatet i 1 time med specialledningen (6) inden brug.
Tag stikket ud efter opladning, og anvend apparatet uden ledning.

Kontrollampe (3)	**Opladningsstatus**
Hvidt blink	Oplader
Konstant hvidt lys 5 sek. slukker derefter	Fuldt opladet

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 33 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Gult blink	Opladning faldet til under 10 %
Gult hurtigt blink	Motoren er stoppet, genoplad

Den bedste temperatur for opladning, brug og opbevaring er mellem 15 og 30 °C. Hvis temperaturen er højere eller lavere end dette, kan opladningstiden blive længere.

I tilfælde af overophedning/motorblokering blinker den røde kontrollampe konstant, og motoren slukker. Vent, til apparatet er kølet af, og det røde lys slukket, inden du tænder igen.

Afbryder (4)
Tryk på afbryderen (I) for at tænde og slukke for apparatet.
Andre afbryderfunktioner afhænger af monteret hoved:

		
Epileringshoved (2)	Rotation til venstre	Rotation til højre
Børstetilbehør* (7,8) MicroVibration-hoved* (9)	Hastighed 1	Hastighed 2

* Både børstetilbehør og MicroVibration-hoved er forsynet med en timer. En kort pause efter hver 20 sekunders drift angiver, at det er tid til at gå videre til næste ansigtsområde (venstre kind, højre kind, pande).

Rejselås
Tryk på afbryderen (I) i 3 sekunder for at låse apparatet. Et bip bekræfter, at rejselåsen er aktiveret. Tryk på afbryderen i 3 sekunder for at låse op. 3 bip indikerer, at dit forsøg på at låse op mislykkedes. Prøv igen eller tilslut apparatet til strømforsyningen.

Brug af epileringshoved (kun tør brug)

- Inden brug skal du sikre dig, at epileringshovedet er helt rent.
- Hold apparatet med pincetterne mod et hudområde, som du holder udstrakt med din frie hånd. Før det omhyggeligt med et nænsomt tryk imod hårenes vokseretning. Tryk ikke for hårdt, da det kan medføre skader på huden. Brug tungen til at trykke nedefra, når du skal udstrække området over overlæben.
- Efter endt epilering anbefales det at bruge en fugtighedscreme. I begyndelsen anbefales det at epilere om aftenen, så en eventuel rødme kan fortage sig i nattens løb.

Generelle oplysninger om epilering
Alle metoder, som fjerner håret fra roden, kan medføre hudirritationer (f.eks. kløe, ubehag, rødmen) afhængig af hud- og hårtype.

Det er en helt normal reaktion, der som regel hurtigt forsvinder. Dog kan det vare længere de første gange, du epilerer, eller hvis du har sart hud.

Generelt aftager hudreaktionen og smerteføelsen væsentligt, efterhånden som du har anvendt epilator nogle gange. Hvis huden stadig er irriteret efter 36 timer, bør du

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 34 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

kontakte din læge. For at minimere risikoen for infektion og betændelse på grund af indtrængende bakterier (f.eks. når du stryger apparatet over huden), skal du rengøre epileringshovedet og huden grundigt inden brug.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen: eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små 'bumser' i hårsækkene) og åreknuder omkring modermærker, nedsat immunitet i huden, f.eks. ved sukkersyge, under graviditet, Raynauds syge, købner-fænomen, hæmofili eller nedsat immunforsvar.
Når du begynder at tage hormoner, eller hvis du ændrer typen af hormonmedicin (f.eks. p-piller), kan det påvirke din hårvækst på grund af ændringer i dit hormonniveau. Det skyldes ændringen af hormoner og ikke apparatet.

Brug af rensebørste (våd og tør brug)

Tag epileringshovedet af, påsæt børsteadapter (8), og klik rensebørsten (7a) eller en vitaliserende pude (7b) på.
Brug dette tilbehør som en del af din daglige renserutine sammen med vand, sæbe, rensecreme, rensemælk, gel eller peelingprodukter.
Den vitaliserende pude giver desuden en intensiv massage, som forbedrer din huds udseende.
Før børsten/puden med et blidt tryk og cirkelbevægelser. Undgå øjenomgivelserne og hårgrænsen.

Brug af MicroVibration-hoved

Sæt MicroVibration-hovedet (9) på. Du kan vælge mellem nænsom og intens indstilling ved at skubbe knappen (9a) mod venstre eller højre. Hver indstilling kan anvendes med hastighed 1 eller 2.
Vi anbefaler MicroVibration-hovedet til påføring af flydende hudplejeprodukter.
Den nænsomme duppebevægelse sikrer en effektiv og økonomisk påføring af dit hudplejeprodukt. Før langsomt MicroVibration-hovedet over de 3 ansigtsområder (20 sekunder hver).

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør apparatet som følger efter brug:

MicroVibration-hoved (9): Brug en fugtet klud til rengøring. Det må rengøres i vand.

Epileringshoved (2): Brug børsten (10) til at rengøre pincetterne omhyggeligt. Du kan dyppe børsten i ethanol (70 %). Epileringshovedet må ikke rengøres i vand.

Rensebørste/pude (7,8): Det er kun dette tilbehør, der må rengøres under rindende vand. Hvis du foretrækker at rense den grundigt med sæbe og varmt vand, kan du tage børstehovedet/puden (7a/b) af ved at trykke på udløserknappen (8a). Alle dele skal tørre efter rengøring, inden de samles igen.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 35 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Det bedste resultat fås, hvis børsten/puden (7a/b) udskiftes hver 3. måned eller oftere, hvis børsterne bliver deforme på grund af hyppig brug. Der fås forskellige typer af refiller (ref.nr. 80 Face) fra din forhandler, Braun servicecentre eller via www.braun.com.

Miljømæssige oplysninger
Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. Af hensyn til miljøet bør de ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald men afleveres på en genbrugsstation i dit land.



Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 36 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Norsk

Les hele bruksanvisningen nøye før du tar dette apparatet i bruk, og oppbevar den for fremtidig bruk.

Advarsel

- Apparatet er utstyrt med et spesialledningssett (6) med integrert lavspenningsadapter. Du må ikke bytte ut eller endre på noen deler av apparatet, ellers risikerer du å få elektrisk støt. Bruk kun spesialledningen som følger med apparatet.
- Bruk kun en Braun strømforsyning type 492 ⊃▭⊂.
- Apparatet må ikke åpnes!
- Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn med mindre de er eldre enn 8 år og har tilsyn av en voksen.
-  Dette apparatet må ikke brukes i badekar eller dusj når rensebørsten er tilkoblet. Av sikkerhetsgrunner kan det bare brukes uten strømledning.
- Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.
- Apparatet må ikke brukes på irritert hud.
- Epileringshodet må ikke brukes på øyevippene. Du kan bruke epileringshodet for å fjerne enkeltstående hår mellom eller over øyenbrynene, men ikke for å forme øyenbrynene.
- Når apparatet er slått på, må du sørge for at det ikke kommer i kontakt med langt hår, klær, bånd eller lignende. Dette er for å unngå personskader og eventuelle andre skader.

Beskrivelse

1 Beskyttelseshette for epileringshodet
2 Epileringshode
3 Indikatorlys
4 På/Av-bryter
5 Stikkontakt
6 Spesialledningssett
7a Rensebørste
7b Vitaliserende pute
8 Børste-/puteadapter med utløserknapp (8a)
9 MicroVibration-hode med bryter (9a)
10 Rensebørste
11 Holder
12 Oppbevaringsboks

Lading

Lad opp apparatet i 1 time før bruk ved hjelp av spesialledningssettet (6).
Koble fra apparatet etter lading og bruk det trådløst.

Indikatorlys (3)	**Ladestatus**
Blinkende hvitt lys	Apparatet lader

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 37 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Konstant hvitt lys i 5 sek, deretter slås lyset av	Fullt oppladet
Gult blinkende lys	Ladenivået har falt til under 10 %
Gult, raskt blinkende lys	Motoren har stoppet. Lad apparatet

Den beste omgivelsestemperaturen for lading, bruk og oppbevaring er mellom 15 og 30 °C. Utenom dette området kan det ta lengre tid å lade apparatet.

I tilfelle overoppheting/motorsperre, vil det røde indikatorlyset lyse konstant og motoren slås av. Vent til apparatet er avkjølt og det røde lyset slås av før du slår på apparatet igjen.

Bryter (4)
Trykk midt på bryteren (I) for å slå apparatet på og av.
Ytterligere bryterfunksjoner avhenger av hvilket hode som er festet på:

		
Epileringshode (2)	Rotasjon til venstre	Rotasjon til høyre
Børste-tilbehør* (7,8) MicroVibration-hode* (9)	Hastighet 1	Hastighet 2

* Både børstetilbehøret og MicroVibration-hodet er utstyrt med en behandlingstidtaker. Under bruk vil en kort pause hvert 20. sekund indikere at det er tid for gå til neste ansiktssone (venstre kinn, høyre kinn, panne).

Reiselås
Trykk midt på bryteren (I) i 3 sekunder for å låse apparatet. Et lydsignal bekrefter at reiselåset er aktivert. Trykk inn bryteren i 3 sekunder for å låse opp. 3 lydsignaler høres hvis du ikke lykkes med å låse opp apparatet. Prøv på nytt eller koble apparatet til strømnettet.

Bruk av epileringshodet (kun tørr bruk)

- Før bruk må du sikre at huden din og epileringshodet er helt tørt.
- Hold apparatet med pinsettene mot en del av huden som du strekker ut med den ledige hånden. Før så apparatet forsiktig mot hårets vekstretning. Trykk ikke for hardt siden det kan skade huden. For å strekke overleppeområdet, presser du tungen mot området fra undersiden.
- For å berolige huden anbefaler vi å bruke en fuktighetskrem etter epileringen. Første gangs epilering bør foretas om kvelden, slik at eventuell rødflammet hud forsvinner over natten.

Generell informasjon om epilering
Alle metoder som fjerner hår fra roten, kan føre til hudirritasjon (f.eks. kløe, ubehag, rødflammet hud), avhengig av hud- og hårtype.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EURO.indd 38 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Dette er normale reaksjoner som pleier å gå raskt over, men som kan bli kraftigere når du fjerner hår ved roten for første gang eller hvis du har sensitiv hud.

Vanligvis reduseres hudreaksjonen og ubehagsfølelsen vesentlig ved gjentatt bruk. Hvis huden din fortsatt er irritert etter ca. 36 timer, anbefaler vi at du kontakter lege. Vask epileringshodet og huden grundig før bruk for å minimere risikoen for infeksjon eller betennelse på grunn av bakterier som trenger inn i huden (f.eks. når apparatet skyves over huden).

Kontakt lege hvis du er usikker på om du kan bruke dette apparatet. I følgende tilfeller må apparatet kun brukes etter konsultasjon med lege: ved eksem, sår, reaksjoner med betent hud, slik som hårrotsbetennelse (follikulitt), åreknuter, rundt føflekker, hvis huden har redusert immunitet, ved f.eks. diabetes, under graviditet, Raynauds sykdom, hemofili, koebnerfenomen eller immunsvikt.

Når du starter med hormoner eller hvis du endrer hormontablett-type (f.eks. P-piller), kan hårveksten påvirkes på grunn av endringer i hormonnivået. Dette skyldes endringer i hormonelle forhold og ikke apparatet.

Bruk av rensebørsten (våt og tørr bruk)

Dra av epileringshodet, sett på børsteadapteren (8) og klikk på plass rensebørsten (7a) eller vitaliseringsputen (7b).
Bruk dette tilbehøret som en del av den daglige rengjøringsrutinen med vann, såpe, rensevann, rensemelk, gel eller peeling-produkter.
Vitaliseringsputen gir i tillegg en intensiv massasje for å forbedre hudens utseende.
Før børsten/puten over huden med et lett trykk og sirkelbevegelser. Unngå området rundt øynene og langs hårfestet.

Bruk av MicroVibration-hodet

Sett på MicroVibration-hodet (9). Du kan velge mellom skånsom og intens modus ved å skyve bryteren (9a) til venstre eller høyre. Hver modus kan brukes med hastighet 1 eller 2.
Vi anbefaler at du bruker MicroVibration-hodet når du påfører flytende hudpleieprodukter.
Den svake banke-bevegelsen sikrer en effektiv og økonomisk påføring av hudpleieproduktet. Før MicroVibration-hodet sakte over ansiktets tre soner (20 sekunder på hvert område).

Rengjøring og vedlikehold

Etter bruk rengjør du apparatet slik:

MicroVibration-hodet (9): Bruk en fuktig klut til rengjøring. Må ikke rengjøres i vann.

Epileringshodet (2): Rengjør pinsettene forsiktig ved hjelp av børsten (10). Du kan også dyppe børsten i etanol (70 %). Epileringshodet må ikke rengjøres i vann.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 39 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Rengjøring av børste/pute (7,8): Det er kun dette tilbehøret som kan skylles under rennende vann. Hvis du foretrekker en grundigere rengjøring med såpe og varmt vann, kan du ta av børsten/puten (7a/b) ved å trykke på utløserknappen (8 a). Etter rengjøringen må alle deler tørke før de settes på igjen.
For best resultat bør børsten/puten (7a/b) byttes ut hver 3. måned eller tidligere hvis børstehårene blir deformert pga. hyppig bruk. Et stor utvalg av børsterefiller (ref. nr. 80 Ansikt) finner du hos din forhandler, på et Braun servicesenter eller på www.braun.com.

Miljøhensyn
Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. For å beskytte miljøet, bør ikke apparatet kastes i husholdningsavfallet, men leveres til resirkulering ved et lokalt innleveringssted for elektronisk avfall.



Kan endres uten varsel.

21202532 FaceSpa Pro 911-912 EUBO.indd 40 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Svenska

Läs bruksanvisningen noga innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Varning

- Den här apparaten har en specialsladd (6) med en inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. Du ska därför inte byta ut eller ändra någon del av den. Det finns då en risk för att du utsätts för elektriska stötar. Använd endast den medföljande specialsladden.
- Använd bara nätaggregat från Braun av typ 492 ⊅⊏⊂.
- Öppna inte apparaten!
- Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn om dessa inte är över 8 år och övervakas av en vuxen person.
-  Den här apparaten är endast lämplig för användning i samband med bad eller dusch om rengöringsborsten är fastsatt. Av säkerhetsskäl kan den endast användas utan sladd.
  - Av hygieniska skäl bör du inte dela apparaten med andra.
- Använd aldrig apparaten på irriterad hud.
- Använd inte epileringshuvudet på ögonfransar. Du kan använda epileringshuvudet för att ta bort enskilda hår mellan och över ögonbrynen, men inte för att forma ögonbrynen.
- När apparaten är påslagen får den aldrig komma i kontakt med kläder, band eller långt hår. Detta kan orsaka skador samt blockera apparaten.

Beskrivning

1 Skyddskåpa för epileringshuvud
2 Epileringshuvud
3 Batteristatuslampa
4 På-/av-knapp
5 Uttag
6 Specialsladd
7a Rengöringsborste
7b Upplivande pad för huden
8 Borste- och padadapter med frigöringsknapp (8a)
9 Mikrovibrationshuvud med på-/av-knapp (9a)
10 Rengöringsborste
11 Hållare
12 Förvaringslåda

Laddning

Ladda apparaten i 1 timme innan användning med hjälp av specialsladden (6).
Dra ut kontakten och använd apparaten sladdlöst.

Batteristatuslampa (3)	**Laddningsstatus**
Blinkar vitt	Laddning pågår
Lyser konstant vitt i 5 sekunder	Fully charged

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 41 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

och stängs sedan av.	Fulladdad
Blinkar gult	Batteriet är lägre än 10 %
Blinkar gult snabbt	Motorn har stannat. Ladda.

Bästa temperatur för laddning och användning är mellan 15 och 30 °C. Laddning kan ta längre tid utanför detta temperaturintervall.

Den röda batteristatuslampan lyser konstant vid överhettning/motorstopp och motorn stängs av. Vänta tills apparaten har svalnat och den röda lampan slocknat innan du startar om apparaten.

På-/av-knapp (4)
Tryck på på-/av-knappen (I) för att sätta på och stänga av apparaten.
Ytterligare tillgängliga på-/av-knappfunktioner beror på huvudet:

		
Epileringshuvud (2)	Vänsterroterande	Högerroterande
Borsttillbehör* (7,8) Mikrovibrationshuvud* (9)	Hastighet 1	Hastighet 2

* Både borsttillbehöret och mikrovibrationshuvudet är utrustade med en behandlingstimer. En kort paus var 20:e sekund under användning indikerar att det är dags att gå vidare till nästa ansiktszon (vänster kind, höger kind, panna).

Reselås
Tryck på på-/av-knappen (I) i 3 sekunder för att låsa apparaten. Ett pip bekräftar att reselåset är aktiverat. Tryck på på-/av-knappen i 3 sekunder för att låsa upp. 3 pip betyder att ditt upplåsningsförsök misslyckats. Prova igen eller anslut apparaten till strömuttaget.

Använda epileringshuvudet (ej för användning i bad och dusch)

- Innan användning, se till att både din hud och epileringshuvudet (3) är rent.
- Håll apparaten med pincetterna mot ett område på huden och sträck ut det med din fria hand. Styr apparaten försiktigt med lite tryck mot hårväxten. Tryck inte hårt. Det kan leda till hudskador. Använd tungan och tryck underifrån för att sträcka ut området på överläppen.
- Vi rekommenderar att du applicerar en fuktkräm efter epileringen för att lugna huden. När du epilerar dig för första gången bör du göra det på kvällen, så att eventuell rodnad kan försvinna över natten.

Allmän information om epilering
Alla hårborttagningsmetoder från roten kan leda till hudirritation (t.ex. klåda, obehag eller rodnad), beroende på hudens och hårstrånas skick.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 42 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Det här är en normal reaktion och bör försvinna snabbt, men kan vara kraftigare när man för första gången avlägsnar hårstrån från roten eller om man har känslig hud.

I allmänhet minskar förekomsten av hudreaktioner och smärta avsevärt vid upprepad användning. Om huden efter 36 timmar fortfarande visar tecken på irritation, rekommenderar vi att du kontaktar läkare. Rengör epileringshuvudet och din hud noggrannt innan användning för att minimera risken för infektion eller inflammation p.g.a. inträngande bakterier (t.ex. när apparaten glider över huden).

Om du känner dig osäker på om du kan använda denna produkt bör du rådfråga läkare. Denna produkt bör endast användas efter att ha rådfrågat läkare i följande fall: eksem, sår, inflammerade hudreaktioner som folliculitis (varfyllda hårsäckar) och åderbråck kring födelsemärken, minskad immunitet i huden, t.ex. diabetes mellitus, under graviditet, Raynauds sjukdom, Köbnerfenomen, blödarsjuka, svampinfektioner eller nedsättning av immunförsvaret.
Hårstrånas tillväxt kan påverkas vid förändringar i dina hormonella nivåer, om du t.ex. börjar ta hormonpiller eller om du byter typ av hormonbehandling (t.ex. byte av p-piller). Förändringarna beror på förändrade hormonella förutsättningar och inte på själva apparaten.

Använda rengöringsborsten (för användning både i bad eller dusch och utanför)

Avlägsna epileringshuvudet, sätt på borstadaptern (8) och klicka i rengöringsborsten (7a) eller den upplivande paden (7b).
Använd tillbehöret som en del av din dagliga rengöringsrutin med vatten, tvål, rengöringsprodukter, gel eller peelingprodukter.
Den upplivande paden ger dessutom en intensiv massage för att förbättra hudens utseende.
För borsten/paden med ett lätt tryck och cirkulära rörelser. Undvik området kring ögonen och hårfästet.

Använda mikrovibrationshuvudet

Sätt på mikrovibrationshuvudet (9). Du kan välja mellan skonsamt och intensivt läge genom att skjuta på-/av-knappen (9a) till vänster eller höger. Varje läge kan köras med hastighet 1 eller 2.
Vi rekommenderar användning av mikrovibrationshuvudet för applicering av flytande hudvårdsprodukter.
Den försiktiga duttningsrörelsen säkerställer en effektiv och kostnadsbesparande applicering av din hudvårdsprodukt. Styr sakta mikrovibrationshuvudet över de 3 ansiktszonerna (à 20 sekunder).

Rengöring & underhåll

Rengör apparaten på följande vis efter användning:
Mikrovibrationshuvud (9): Använd en fuktig trasa för rengöring. Rengör inte apparaten i vatten.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 43 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Epileringshuvud (2): Använd borsten (10) för att försiktigt rengöra pincetterna. Du kan doppa borsten i etanol (70%) om du vill. Rengör inte epileringshuvudet i vatten.

Rengöringsborste/pad (7,8): Endast detta tillbehör kan rengöras under rinnande vatten. Lösgör borste/pad (7a/b) genom att trycka på frigöringsknappen om du vill rengöra noggrannt med såpa och varmt vatten. Efter användning, låt alla delar torka innan du sätter ihop dem igen.
För bästa resultat, byt ut borsten/paden (7a/b) var 3:e månad eller oftare om borststråna blir deformerade p.g.a. frekvent användning. Nya borstar (referensnummer 80 Face) finns hos din återförsäljare, hos Braun servicecenter eller på www.braun.com.

Miljöskyddsmeddelande
Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. För att skydda miljön; kasta inte batterierna bland hushållsavfall utan följ lokala föreskrifter för korrekt avfallshantering.



Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 44 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Suomi

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne mahdollista myöhempää tarvetta varten.

Varoitus

- Laitteen verkkojohto (6) on varustettu suojajännitemuuntajalla. Älä vaihda sen osia tai tee siihen muutoksia. Muutoin on olemassa sähköiskun vaara. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkojohtoa.
- Käytä ainoastaan Braun-virtalähteen kanssa, jossa on merkintä 492 ⊃⊏⊂.
- Älä avaa laitetta!
- Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Laitetta saavat puhdistaa vain yli 8-vuotiaat lapset, kun heitä valvotaan.
-  Laite soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa vain silloin, kun puhdistuspää on kiinnitettynä. Turvallisuussyistä sitä voidaan käyttää vain ilman verkkojohtoa.
- Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta.
- Älä käytä laitetta ärsyyntyneellä iholla.
- Älä käytä epilointipäätä silmäripsiin. Voit poistaa epilointipäällä yksittäisiä karvoja kulmakarvojen välistä tai yläpuolelta. Epilointipäätä ei kuitenkaan ole tarkoitettu kulmakarvojen muotoiluun.
- Kun laite on päällä, sitä ei saa päästää kosketuksiin vaatteiden, hiusnauhojen tai pitkien hiusten kanssa henkilövahinkojen tai vaurioiden välttämiseksi.

Laitteen osat

1 Epilointipään suojus
2 Epilointipää
3 Merkkivalo
4 Kytkin
5 Liitäntä
6 Verkkojohto
7a Puhdistusharja
7b Vitalisoiva kärkiosa
8 Harjan/kärkiosan liitin ja vapautuspainike (8a)
9 MicroVibration-kärkiosa kytkimellä (9a)
10 Puhdistusharja
11 Teline
12 Säilytyslaatikko

Lataus

Kytke laite verkkojohdolla (6) verkkovirtaan ja lataa sitä 1 tunnin ajan ennen käyttöä. Irrota pistoke pistorasiasta lataamisen jälkeen ja käytä laitetta ilman johtoa.

Merkkivalo (3)	**Latauksen tila**
Vilkkuva valkoinen	Lataus käynnissä
Jatkuva valkoinen 5 s,	Fully charged

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 45 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

sammuu sen jälkeen	Ladattu täyteen
Vilkkuva keltainen	Akun latausta on jäljellä alle 10 %
Nopeasti vilkkuva keltainen	Moottori on pysähtynyt, lataa akku

Paras ympäristön lämpötila lataamiseen, käyttöön ja säilytykseen on 15–30 °C. Jos lämpötila on kyseisen vaihteluvälin ulkopuolella, lataus saattaa kestää kauemmin.

Jos laite ylikuumenee tai moottori tukkiutuu, punainen merkkivalo vilkkuu tai palaa jatkuvasti ja moottori sammuu. Odota, että laite jäähtyy ja punainen valo sammuu, ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen.

Kytkin (4)
Käynnistä ja sammuta laite painamalla kytkimen keskiosaa (I).
Kytkimen muut toiminnot riippuvat kiinnitetystä kärkiosasta:

		
Epilointipää (2)	Pyörii vasemmalle	Pyörii oikealle
Kuorintaharja* (7,8) MicroVibration-kärkiosa* (9)	Nopeus 1	Nopeus 2

* Sekä kuorintaharjassa että MicroVibration-kärkiosassa on käsittelyajastin. Lyhyt tauko aina 20 sekunnin käytön jälkeen osoittaa, että pitää siirtyä seuraavaan kasvojen alueeseen (vasen poski, oikea poski, otsa).

Matkalukko
Lukitse laite painamalla kytkimen keskiosaa (I) 3 sekunnin ajan. Äänimerkki vahvistaa, että matkalukko on aktivoitu. Poista lukitus painamalla kytkintä 3 sekunnin ajan. Jos lukituksen avaaminen epäonnistuu, kuuluu 3 piippausta. Yritä uudelleen tai kytke laite verkkovirtaan.

Epilointipään käyttäminen (käyttö vain kuivassa ympäristössä)

- Varmista ennen käyttöä, että iho ja epilointipää ovat puhdistettu perusteellisesti.
- Pidä laitteen pinsettejä ihoaluetta vasten ja venytä ihoa vapaalla kädellä. Ohjaa laitetta varovasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan ja paina kevyesti. Älä paina liian kovaa, sillä se voi vaurioittaa ihoa. Venytä ylähuulen aluetta painamalla sitä kielellä alapuolelta.
- Kosteusvoiteen levittäminen on suositeltavaa epiloinnin jälkeen, jotta iho rentoutuu. Kun epiloit ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa tehdä se illalla, jotta mahdollinen punoitus häviää yön aikana.

Yleistä tietoa epiloinnista
Kaikki ihokarvanpoistomenetelmät, joissa karvat poistetaan juurineen, voivat aiheuttaa

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 46 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

ihoärsytystä (esim. ihon kutinaa, epämukavan tunteen tai punoitusta) ihon ja ihokarvojen kunnosta riippuen.

Kyseessä on normaali reaktio, joka häviää yleensä nopeasti. Reaktio voi kuitenkin olla voimakkaampi poistettaessa ihokarvoja ensimmäisiä kertoja juurineen tai jos sinulla on herkkä iho.

Yleensä ihoreaktiot ja kivun tunne vähenevät merkittävästi toistuvassa käytössä. Jos ihossa esiintyy ärsytystä vielä 36 tunnin kuluttua, suosittelemme yhteydenottoa lääkäriin. Minimoi ihoon pääsevistä bakteereista (esim. liu'utettaessa laitetta iholla) johtuva ihon tulehdusriski puhdistamalla epilointipää ja iho perusteellisesti ennen laitteen käyttöä.

Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta itsellesi, ota yhteyttä lääkäriisi. Seuraavissa tapauksissa laitetta tulisi käyttää vasta, kun asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa: ihottuma, haavat, tulehtunut iho, kuten karvan juuritupen tulehdus (märkivät rakkulat), suonikohjut, luomien ympärillä, ihon heikentynyt vastustuskyky, esim. diabetes, raskaus, Raynaud'n oireyhtymä, Koebnerin ilmiö, verenvuototauti tai heikko vastustuskyky. Jos alat käyttää hormoneja tai jos vaihdat hormonilääkityksen tyyppiä (esim. ehkäisypillerit), hormonitason muutokset voivat vaikuttaa ihokarvojen kasvuun. Tämän aiheuttaa muutos hormonitasossa, ei laitteen käyttäminen.

Puhdistusharjan käyttäminen (käyttö märkänä tai kuivana)

Vedä epilointipää irti, aseta tilalle harjan liitin (8) ja napsauta puhdistusharja (7a) tai vitalisoiva kärkiosa (7b) paikalleen.
Käytä tätä kärkiosaa osana päivittäistä puhdistusrutiiniasi yhdessä veden, saippuan, puhdistusaineen, puhdistusmaidon, geelin tai kuorinta-aineen kanssa.
Vitalisoiva kärkiosa hieroo myös intensiivisesti tuoden esiin ihon heleyden.
Ohjaa harjaa/kärkiosaa iholla hellävaraisesti, pyörivin liikkein. Vältä silmien aluetta ja hiusrajaa.

MicroVibration-kärkiosan käyttäminen

Kiinnitä MicroVibration-kärkiosa (9). Voit valita hellävaraisen tai tehokkaan tilan liu'uttamalla kytkintä (9a) vasemmalle tai oikealle. Kumpaakin tilaa voidaan käyttää nopeudella 1 tai 2.
Suosittelemme MicroVibration-kärkiosaa nestemäisten ihonhoitotuotteiden levittämiseen.
Hellävarainen taputtelu varmistaa ihonhoitotuotteen tehokkaan ja taloudellisen levittämisen. Ohjaa MicroVibration-kärkiosaa hitaasti kasvojen 3 alueella (20 sekuntia jokaisella).

Puhdistus ja huolto

Puhdista laite käytön jälkeen seuraavalla tavalla:
MicroVibration-kärkiosa (9): Puhdista kostella liinalla. Älä puhdista vedessä.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 47 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Epilointipää (2): Puhdista pinsetit huolellisesti harjalla (10). Voit halutessasi kastaa harjan etanoliin (70 %). Älä puhdista epilointipäätä vedessä.

Puhdistusharja/kärkiosa (7, 8): Vain tämä kärkiosa voidaan huuhdella juoksevassa vedessä. Jos puhdistat sen mieluummin saippualla ja lämpimällä vedellä, voit irrottaa harjan/kärkiosan (7a/b) painamalla vapautuspainiketta (8a). Anna kaikkien osien kuivua puhdistuksen jälkeen, ennen kuin kiinnität ne uudelleen.
Saat parhaan tuloksen vaihtamalla harjan/kärkiosan (7a/b) 3 kuukauden välein tai useammin, mikäli harjakset vääntyvät tiheän käytön vuoksi. Erilaisia vaihtoharjoja (viitenro 80 Face) on saatavilla laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä, Braun-huoltoliikkeistä tai osoitteesta www.braun.com.

Ympäristötietoja
Tässä laitteessa on akut ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristösuojelullisista syistä niitä ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana, vaan ne pitää viedä asianmukaiseen paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 48 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Polski

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Instrukcję zachować na przyszłość.

Ostrzeżenie

- Urządzenie jest wyposażone w specjalny przewód z wtyczką (6) ze zintegrowanym, bezpiecznym zasilaczem o bardzo niskim napięciu. Nie należy wymieniać żadnej części urządzenia ani manipulować przy nim, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Używać tylko specjalnego przewodu dołączonego do urządzenia.
- Należy korzystać wyłącznie z zasilacza marki Braun typu 492 ⊅⊣□⊣⊂.
- Nie należy otwierać urządzenia!
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i nadzorowane.
-  Urządzenie to nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem tylko po przyłączeniu szczoteczki do czyszczenia. Ze względów bezpieczeństwa można go używać jedynie bezprzewodowo.
- Ze względów higienicznych nie należy udostępniać tego urządzenia innym osobom.
- Nie stosować urządzenia na podrażnioną skórę.
- Nie stosować głowicy depilacyjnej na rzęsach. Głowicę depilacyjną można stosować do usuwania pojedynczych włosów między brwiami lub ponad nimi, ale nie do modelowania brwi.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń oraz uszkodzenia urządzenia, po jego włączeniu nie wolno dotykać włosów na głowie, wstążek ani odzieży.

Opis produktu

1 Nasadka ochronna na głowicę depilacyjną
2 Głowica depilacyjna
3 Lampka kontrolna
4 Przełącznik
5 Gniazdko
6 Przewód z wtyczką
7a Szczoteczka do czyszczenia
7b Nakładka witalizująca
8 Adapter z przyciskiem zwalniającym do szczoteczki/nakładki (8a)
9 Głowica mikrowibrująca z przełącznikiem (9a)
10 Szczoteczka do czyszczenia
11 Stojak
12 Pudełko

Ładowanie

Przed użyciem należy naładować urządzenie przez 1 godzinę przy pomocy specjalnego przewodu z wtyczką (6).
Po naładowaniu odłączyć urządzenie i używać go bezprzewodowo.

Lampka kontrolna (3)	Stan naładowania

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 49 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

miga na biało	Trwa ładowanie
świeci się na biało przez 5 sekund, a następnie gaśnie	Bateria jest naładowana
miga na żółto	Stan naładowania jest poniżej 10%
miga na żółto z wysoką częstotliwością	Silnik przestał działać. Naładuj ponownie urządzenie

Optymalny zakres temperatury dla ładowania, użytkowania i przechowywania urządzenia to 15 do 30 °C. Jeśli temperatura przekroczy ten zakres, czas ładowania może się wydłużyć.

W razie przegrzania/blokady silnika wyłączy się on automatycznie, a lampka kontrolna zaświeci się/zacznie migać na czerwono. Przed ponownym włączeniem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie, a czerwona lampka zgaśnie.

Przełącznik (4)
Aby włączyć/wyłączyć urządzenie, wcisnąć środek przełącznika (I).
Dodatkowe funkcje przełącznika zależą od przyłączonej głowicy:

		
Głowica depilacyjna (2)	Rotacja w lewo	Rotacja w prawo
Nakładka w postaci szczoteczki* (7,8) Głowica mikrowibrująca* (9)	Prędkość 1	Prędkość 2

* Zarówno nakładka w postaci szczoteczki, jak i głowica mikrowibrująca są wyposażone w timer pomagający odmierzyć odpowiedni czas zabiegu. Krótka przerwa w pracy urządzenia co 20 sekund wskazuje na to, że należy przejść do kolejnej partii twarzy (lewy policzek, prawy policzek, czoło).

Blokada podróżna
Aby zablokować urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać środek przełącznika (I) przez 3 sekundy. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza włączenie blokady podróżnej. Aby odblokować, należy nacisnąć i przytrzymać przełącznik przez 3 sekundy. 3 krótkie sygnały dźwiękowe wskazują na to, że odblokowanie nie powiodło się. Należy spróbować ponownie lub podłączyć urządzenie do prądu.

Jak używać głowicy depilacyjnej (tylko na sucho)

- Przed użyciem należy upewnić się, czy skóra oraz głowica depilująca są dokładnie oczyszczone.
- Trzymając urządzenie pęsetą, przyłożyć je do partii skóry naciągniętej przy pomocy wolnej ręki. Powoli przesuwać urządzenie pod włos, delikatnie je dociskając. Nie dociskać zbyt mocno, aby nie uszkodzić skóry. Aby naciągnąć skórę nad górną wargą, należy wypchnąć ją językiem do góry.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 50 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

- W celu zmiękczenia skóry zaleca się nałożenie kremu nawilżającego po depilacji. W przypadku depilowania po raz pierwszy zaleca się wykonanie zabiegu wieczorem, aby wszelkie potencjalne zaczerwienienia mogły zniknąć przez noc.

Informacje ogólne na temat depilacji
Wszystkie metody usuwania włosów z cebulkami mogą prowadzić do wystąpienia podrażnień skóry (np. swędzenia, dyskomfortu i zaczerwienień), zależnie od stanu skóry i włosów.

Jest to normalna reakcja i powinna szybko ustąpić, jednak może występować z większym nasileniem przy pierwszych kilku zabiegach usuwania włosów z cebulkami lub w przypadku wrażliwej skóry.

Zazwyczaj reakcje skóry oraz odczucie bólu wyraźnie ustępują przy regularnym stosowaniu urządzenia. Jeśli po 36 godzinach na skórze nadal widać oznaki podrażnienia, zalecamy skontaktowanie się z lekarzem. Aby zmniejszyć ryzyko zakażenia lub zapalenia pod wpływem wnikania drobnoustrojów (np. od przeciągania urządzenia po skórze), należy dokładnie oczyścić skórę i głowicę depilującą przez zabiegiem.

W razie jakichkolwiek wątpliwości co do użytkowania tego urządzenia należy skonsultować się z lekarzem. W następujących przypadkach z urządzenia można korzystać wyłącznie po konsultacji z lekarzem: egzema, rany, zapalenia skóry – np. zapalenie grudek chłonnych mieszków włosowych (ropiejące mieszki włosowe), żylaki, obszary pokryte znamionami, obniżona odporność skóry – np. przy cukrzycy, ciąża, choroba Raynauda, objaw Köbnera, hemofilia lub niedobór odporności.
Jeśli zaczniesz stosować leki hormonalne lub zmienisz ich rodzaj (np. w przypadku tabletek antykoncepcyjnych), zmiana poziomu hormonów w organizmie może wpłynąć na porost włosów. Zmiany w porostcie włosów wynikają więc ze zmodyfikowanej gospodarki hormonalnej, a nie z korzystania z urządzenia.

Jak używać szczoteczki do czyszczenia (na mokro i na sucho)

Ściągnąć głowicę depilującą, zamocować adapter do szczoteczki (8), a następnie nałożyć szczoteczkę do czyszczenia (7a) lub nakładkę witalizującą (7b).
Nakładkę tę należy stosować podczas codziennych zabiegów oczyszczających z użyciem wody, mydła, żelu, peelingu, mleczka lub innego produktu do oczyszczania. Nakładka witalizująca dodatkowo zapewnia intensywny masaż poprawiający wygląd skóry.
Prowadzić szczoteczkę/nakładkę ruchami okrężnymi, stosując delikatny nacisk. Nie stosować w obszarze oczu i na linii włosów.

Jak używać głowicy mikrowibrującej

Zamocować głowicę mikrowibrującą (9). Można wybrać między trybem delikatnym a intensywnym, przesuwając przełącznik (9a) w lewo lub w prawo. Oba tryby obsługują prędkości 1 oraz 2.
Zalecamy stosowanie głowicy mikrowibrującej do nakładania płynnych produktów do pielęgnacji skóry.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 51 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Delikatne opukiwanie sprawi, że produkt do pielęgnacji skóry zostanie rozprowadzony w sposób ekonomiczny i wydajny. Powoli przesuwać głowicę mikrowibrującą po 3 partiach twarzy (po 20 sekund na każdej partii).

Czyszczenie i konserwacja

Po zakończeniu zabiegu należy wyczyścić urządzenie zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Głowica mikrowibrująca (9): Wyczyścić głowicę wilgotną szmatką. Nie zanurzać w wodzie.

Głowica depilacyjna (2): Ostrożnie wyczyścić pęsetę szczoteczką (10). Zaleca się namoczenie szczoteczki w etanolu (70%). Nie zanurzać głowicy depilującej w wodzie.

Nakładka/szczoteczka do czyszczenia (7,8): Tylko tę nakładkę można czyścić pod bieżącą wodą. Aby dokładnie wyczyścić elementy wodą i mydłem, należy odłączyć szczoteczkę/nakładkę (7a/b), naciskając przycisk zwalniający (8a). Po wyczyszczeniu pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia przed ponownym montażem. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, szczoteczkę/nakładkę (7a/b) należy wymieniać co 3 miesiące lub częściej, jeśli włosie zużyło się pod wpływem częstego stosowania. Uzupełnienia szczoteczek (nr ref. 80 Twarz) są dostępne u sprzedawców detalicznych, w Centrach Obsługi Klienta Braun lub za pośrednictwem strony www.braun.com.

Uwagi na temat ochrony środowiska



Produkt zawiera akumulatory i/lub części elektryczne podlegające recyklingowi. Aby uniknąć negatywnego wpływu na środowisko, nie należy ich usuwać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy oddać je do recyklingu w odpowiednim lokalnym punkcie odbioru odpadów.

Zastrzega się prawo do dokonywania zmian

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 52 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Český

Před použitím přístroje si pečlivě prostudujte veškeré tyto pokyny a uschovejte je pro pozdější použití.

Upozornění

- Přístroj je vybaven speciálním síťovým přívodem (6) s integrovaným bezpečnostním síťovým adaptérem. Nevyměňujte ani nemanipulujte s žádnou z jeho částí. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Používejte pouze speciální kabel dodávaný společně s přístrojem.
- Používejte pouze zdroj napájení Braun 492 ⊅⊏⊂.
- Přístroj neotvírejte!
- Děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, schopností vnímání či mentálním zdravím a osoby bez zkušeností nebo odpovídajícího povědomí smí tento spotřebič používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky. Dávejte pozor, aby děti přístroj nepoužívaly na hraní. Děti bez dozoru a mladší 8 let nesmí provádět čištění a údržbu přístroje.
-  Tento spotřebič je možné používat i ve vaně nebo sprše, pokud je připojen čisticí kartáček. Z bezpečnostních důvodů může být používán pouze jako bezšňůrový.
- Z hygienických důvodů tento přístroj nesdílejte s dalšími osobami.
- Přístroj nepoužívejte na podrážděnou pokožku.
- Epilační hlavu nepoužívejte k epilaci řas. Epilační hlavu můžete používat k odstraňování jednotlivých chloupků mezi obočím nebo nad obočím, ovšem nikoli k jeho tvarování.
- Je-li přístroj zapnutý, nesmí přijít do styku s oblečením, stuhami do vlasů nebo dlouhými vlasy, aby nedošlo ke zranění nebo poškození.

Popis

1 Ochranný kryt na epilační hlavu
2 Epilační hlava
3 Kontrolka
4 Přepínač
5 Zdířka
6 Speciální síťový přívod
7a Čisticí kartáček
7b Nástavec na revitalizaci pokožky
8 Adaptér na kartáček/revitalizační nástavec s tlačítkem na uvolnění (8a)
9 Mikrovibrační hlava s přepínačem (9a)
10 Čisticí kartáček
11 Stojánek
12 Box na uložení

Nabíjení

Před použitím nechte přístroj pomocí speciálního síťového přívodu (6) hodinu nabíjet. Po nabití odpojte a použijte přístroj bez připojení do sítě.

Kontrolka (3)	**Stav nabíjení**
Bliká bíle	Probíhá nabíjení
Trvale svítí bíle po dobu 5 vteřin, pak zhasne	Plně nabito

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 53 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Bliká žlutě	Úroveň nabití baterie poklesla pod 10 %
Rychle bliká žlutě	Motor se zastavil, prosím dobijte baterii

Optimální teplota na dobíjení, používání a uchovávání je 15 až 30 °C. Při teplotě mimo tento rozsah může být nabíjení delší.

V případě přehřátí/zablokování motoru červená kontrolka bliká/svítí trvale a motor se vypne. Počkejte, až přístroj vychladne a červené světlo zhasne. Pak přístroj znovu zapněte.

Přepínač (4)
Pro zapnutí a vypnutí přístroje stiskněte středovou část přepínače (I).
Další funkce přepínače závisí na použité hlavě:

		
Epilační hlava (2)	Rotace doleva	Rotace doprava
Kartáček* (7, 8) Mikrovibrační hlava* (9)	Rychlost 1	Rychlost 2

* Kartáček i mikrovibrační hlava jsou vybaveny časovačem. Krátká pauza po každých 20 vteřinách provozu signalizuje, že je čas přesunout se k další oblasti obličeje (levá tvář, pravá tvář, čelo).

Cestovní zámek
Pokud chcete přístroj zamknout, stiskněte na tři vteřiny středovou část přepínače (I). Aktivaci cestovního zámku potvrdí pípnutí. K odemknutí přepínač opět stiskněte na tři vteřiny. Jestliže se odemknutí nezdaří, ozvou se tři pípnutí. Zkuste přístroj odemknout znovu nebo jej jednoduše připojte k síti.

Použití epilační hlavy (pouze za sucha)

- Dbejte na to, aby vaše pokožka i epilační hlava byly před použitím důkladně čisté.
- Držte přístroj pinzetami směrem k pokožce. Druhou rukou pokožku napínejte. Opatrně přístrojem pohybujte proti směru růstu chloupků. Vyvíjejte jen jemný tlak. Příliš velký tlak může vést k poranění pokožky. K napnutí pokožky nad horním rtem tlačte jazykem zespodu.
- Ke zklidnění pokožky ji po epilaci doporučujeme ošetřit zvlhčujícím krémem. První epilaci je vhodné provést večer, aby případné zarudnutí přes noc zmizelo.

Obecné informace o epilaci
Všechny způsoby odstraňování chloupků u kořínků mohou vést k podráždění pokožky (např. ke svědění, nepříjemným pocitům, zarudnutí) v závislosti na stavu pokožky a ochlupení.

Jedná se o běžnou reakci, která by měla rychle odeznít. Po několika počátečních epilacích u kořínků nebo v případě citlivé pokožky však tato reakce může být výraznější.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 54 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Reakce pokožky i bolestivost se s opakovaným používáním obvykle výrazně snižuje. Pokud je pokožka podrážděná i po uplynutí 36 hodin, doporučujeme vyhledat lékaře. K minimalizaci nebezpečí infekce nebo zanícení způsobeného pronikajícími bakteriemi (například při přejíždění přístrojem po pokožce) epilační hlavu i pokožku před použitím přístroje důkladně očistěte.

V případě jakýchkoli pochybností ohledně používání tohoto přístroje se poraďte se svým lékařem. Předchozí konzultace s lékařem je nezbytná v případě osob, které trpí následujícími onemocněními či problémy: ekzémy, poraněními, zanícením pokožky, jako je folikulitida (zánět vlasových folikulů) a křečovými žílami, pigmentovými skvrnami, sníženou odolností pokožky (provázející např. diabetes mellitus), Raynaudovou nemocí, Koebnerovým fenoménem, hemofilií nebo imunitní nedostatečností.
Zahájení hormonální léčby nebo změna typu hormonální léčby (např. antikoncepce) může vzhledem ke změně hladiny hormonů v krvi ovlivnit růst vašich vlasů a ochlupení. Je to způsobeno změnou hladiny hormonů, nikoli přístrojem.

Používání čisticího kartáčku (za mokra i za sucha)

Vysuňte hlavu epilátoru, připojte k ní adaptér na kartáček (8) a nacvakněte čisticí kartáček (7a) nebo nástavec na revitalizaci pokožky (7b).
Toto příslušenství používejte v rámci každodenního čistění pleti s vodou, mýdlem, pleťovou vodou, čisticím mlékem, gelem nebo tělovým peelingem.
Nástavec na revitalizaci pokožky navíc poskytuje intenzivní masáž pro zkrášlení pokožky. Veďte kartáček / revitalizační nástavec krouživými pohyby za vyvinutí mírného tlaku. Vyhněte se oblasti očí a linii vlasů.

Použití mikrovibrační hlavy

Připojte mikrovibrační hlavu (9). Můžete zvolit jemný nebo intenzivní režim, a to přepnutím přepínače (9a) doleva nebo doprava. Každý režim lze používat s rychlostí 1 nebo 2. Mikrovibrační hlavu doporučujeme používat pro aplikaci tekutých produktů péče o pokožku. Jemné poklepávání zajistí efektivní a úspornou aplikaci vašeho přípravku péče o pokožku. Pomalu pohybujte s mikrovibrační hlavou přes tři oblasti obličeje (20 vteřin na každou oblast).

Čištění a údržba

Po použití přístroj vyčistěte:

Mikrovibrační hlava (9): K čištění používejte vlhký hadřík. Nečistěte hlavu pod vodou.

Epilační hlava (2): K vyčištění pinzet použijte přiložený kartáček (10). Kartáček můžete namočit v etanolu (70 %). Nečistěte epilační hlavu pod vodou.
Čisticí kartáček/nástavec na revitalizaci (7,8): Pouze toto příslušenství lze omývat pod tekoucí vodou. Pokud je chcete důkladně vyčistit mýdlem a teplou vodou, můžete kartáček/nástavec (7a/b) stisknutím uvolňovacího tlačítka (8a) sejmout. Po čištění nechte všechny části uschnout, než je znovu nasadíte.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 55 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

K dosažení těch nejlepších výsledků kartáček/nástavec (7a/b) vyměňujte každé tři měsíce nebo jakmile budou štětinky vzhledem k častému používání deformované. Celou řadu náhradních kartáčků (ref. č. 80 obličejový) získáte u prodejce, v servisních střediscích Braun nebo prostřednictvím stránek www.braun.com.

Poznámka k ochraně životního prostředí
Výrobek obsahuje akumulátory nebo recyklovatelný elektrický odpad. Chraňte životní prostředí, nevyhazujte přístroj do směsného komunálního odpadu, ale předejte jej k recyklaci na příslušné sběrné místo ve své zemi.



Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 62 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Může se bez upozornění měnit.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 56 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Slovenčina

Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte celé tieto pokyny a odložte si ich, aby ste si ich mohli prečítať aj v budúcnosti.

Upozornenie

- Tento spotrebič sa dodáva so špeciálnou súpravou káblov (6), ktorá obsahuje integrovaný bezpečnostný nízkonapäťový zdroj. Nevymieňajte žiadnu jeho súčasť ani s ňou nemanipulujte. V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom. Používajte len špeciálnu súpravu káblov dodávanú so zariadením.
- Používajte iba zdroj napájania od spoločnosti Braun typu 492 ⊃⊏⊂.
- Spotrebič neotvárajte.
- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou pohyblivosťou, schopnosťou vnímania alebo mentálnym zdravím alebo bez skúsenosti, alebo zodpovedajúceho povedomia, môžu tento prístroj používať pod dohľadom alebo po prijatí pokynov na jeho bezpečné používanie a po uvedomení si možných rizík. Dbajte na to, aby sa deti nehrali so spotrebičom. Čistenie a spotrebiteľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom dospelej osoby.
-  Toto zariadenie je vhodné aj na používanie vo vani alebo v sprche, ak je pripojená čistiaca kefka. Z bezpečnostných dôvodov je možné ho používať len s odpojeným napájacím káblom.
- Z hygienických príčin sa o spotrebič nedeľte s inými osobami.
- Spotrebič nepoužívajte na podráždenej pokožke.
- Nepoužívajte epilačnú hlavicu na mihálnice. Epilačnú hlavicu môžete použiť na vytrhnutie jednotlivých chĺpkov medzi alebo nad obočím, ale nie na tvarovanie obočia.
- Zariadenie nesmie prísť do kontaktu s oblečením, stužkami či vlasmi, keď je zapnuté, inak by mohlo dôjsť k zraneniu osoby či poškodeniu.

Description

1 Ochranný kryt na epilačnú hlavicu
2 Epilačná hlavica
3 Kontrolka
4 Prepínač
5 Napájacia zásuvka
6 Špeciálny napájací kábel
7a Čistiaca kefka
7b Vitalizačná podložka
8 Adaptér na kefku alebo podložku s tlačidlom uvoľnenia (8a)
9 Mikrovibračná hlavica s prepínačom (9a)
10 Čistiaca kefka
11 Stojan
12 Úložný box

Nabíjanie

Pred použitím nabíjajte zariadenie po dobu jednej hodiny pomocou špeciálneho napájacieho kábla (6).
Po nabití zariadenie odpojte a používajte bez pripojeného kábla.

Kontrolka (3)	**Stav nabitia**
Bliká nabielo	Prebieha nabíjanie
Svieti nabielo 5 s, potom sa vypne	Plne nabité

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 57 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Bliká nažlto	Stav nabitia klesol pod 10 %
Rýchle blikanie nažlto	Motor prestal pracovať, nabite znova

Najvhodnejšia okolitá teplota na nabíjanie, používanie a skladovanie je v rozpätí 15 až 30 °C. Mimo tohto rozsahu môže nabíjanie trvať dlhšie.

V prípade prehriatia motora/zablokovania motora začne blikať/svietiť červená kontrolka a motor sa vypne. Počkajte, kým zariadenie nevychladne a nevypne sa červené svetlo, a potom zariadenie znova zapnite.

Prepínač (4)
Stlačte stred prepínača (I), ak chcete zariadenie vypnúť alebo zapnúť.
Ďalšie funkcie prepínača závisia od pripojenej hlavice:

		
Epilačná hlavica (2)	Ľavá rotácia	Pravá rotácia
Nadstavec s kefkou* (7,8) Mikrovibračná hlavica* (9)	Rýchlosť 1	Rýchlosť 2

* Nadstavec s kefkou aj Mikrovibračná hlavica majú časovač. Krátka prestávka činnosti po každých 20 sekundách naznačuje, že je čas prejsť na ďalšiu časť tváre (ľavé líce, pravé líce, čelo).

Cestovná zámka
Stlačte stred prepínača (I) na 3 sekundy, aby ste zariadenie uzamkli. Zvukové znamenie potvrdí aktiváciu zámky. Na odomknutie stlačte prepínač na 3 sekundy. Ak bude odomknutie neúspešné, ozvú sa 3 pípnutia. Skúste to znova alebo len zapojte zariadenie do siete.

Použitie epilačnej hlavice (len na suché použitie)

- Pred použitím sa uistite, že je vaša pokožka aj epilačná hlavica čistá.
- Držte zariadenie pinzetou smerom k časti pokožky, ktorú držíte napätú svojou voľnou rukou. Opatrne veďte zariadenie s jemným tlakom proti rastu chĺpkov. Netlačte príliš silno, pretože by ste si mohli poraniť pokožku. Na napnutie pokožky nad hornou perou použite jazyk, ktorým zatlačíte zvnútra.
- Na uvoľnenie pokožky vám odporúčame po epilácii aplikovať zvlhčujúci krém. Pri prvej epilácii sa odporúča epilovať večer, aby potenciálne sčervenanie cez noc zmizlo.

Všeobecné informácie o epilácii
Všetky metódy odstraňovania ochlpenia od korienkov môžu viesť k zarastaniu chĺpkov a podráždeniu (napr. svrbenie, nepohodlie, začervenanie pokožky) v závislosti od stavu vašej položky a chĺpkov.

Podráždenie je normálna reakcia, ktorá by mala rýchlo zmiznúť, pričom však môže byť intenzívnejšia, ak chĺpky od korienkov odstraňujete po prvýkrát alebo máte citlivú pokožku.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 58 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Vo všeobecnosti platí, že reakcie pokožky a pocity bolesti sa zvyknú výrazne zmierňovať pri opakovanom používaní spotrebiča. Ak po 36 hodinách pokožka stále vykazuje známky podráždenia, odporúčame vám obrátiť sa na lekára. Aby ste minimalizovali riziko infekcie alebo zápalu z dôvodu prieniku baktérií (napr. pri posune zariadenia po pokožke), pred použitím dôsledne vyčistite epilačnú hlavicu aj pokožku.

Ak máte pochybnosti ohľadom používania tohto spotrebiča, obráťte sa na svojho lekára. V nasledujúcich prípadoch je spotrebič možné začať používať až po konzultácii s lekárom: ekzémy, rany, zápalové reakcie pokožky, ako je folikulitída (hnisanie folikul chĺpkov) a kŕčové žily, oblasti okolo materských znamienok, znížená imunita pokožky, napr. diabetes mellitus, počas tehotenstva, Raynaudov syndróm, Koebnerov fenomén, hemofília alebo znížená imunita.
Ak začínate s hormonálnou liečbou, alebo meníte hormonálnu liečbu (napr. hormonálnu antikoncepciu), rast chĺpkov bude zmenou hladiny hormónov ovplyvnený. Dôvodom je zmena hormonálnych podmienok, nie zariadenie.

Použitie kefky na čistenie tváre (mokré a suché použitie)

Zložte hlavicu epilátora, nasaďte adaptér na kefku (8), ktorý sa dodáva s čistiacou kefkou (7a) alebo vitalizačnou podložkou (7b).
Tento nadstavec používajte v rámci každodenného bežného čistenia s vodou, mydlom, čistiacim prostriedkom, čistiacim mliekom, gélom alebo peelingovými produktmi.
Vitalizačná podložka navyše poskytuje intenzívnu masáž na zlepšenie vzhľadu pokožky.
Kefku alebo podložku veďte pod jemným tlakom a kruhovými pohybmi. Vyhýbajte sa oblasti očí a línii vlasov.

Použitie Mikrovibračnej hlavice

Nasaďte Mikrovibračnú hlavicu (9). Môžete si vybrať medzi jemným a intenzívnym režimom tak, že posuniete prepínač (9a) doľava alebo doprava. Pri každom režime môžete použiť rýchlosť 1 alebo 2.
Mikrovibračnú hlavicu odporúčame použiť pri nanášaní tekutých produktov starostlivosti o pokožku.
Jemný masážny pohyb zabezpečuje efektívnu a úspornú aplikáciu produktov starostlivosti o pokožku. Pomaly veďte Mikrovibračnú hlavicu po 3 zónach tváre (20 sekúnd na každú).

Čistenie a údržba

Po použití, vyčistite zariadenie nasledovným spôsobom:
Mikrovibračná hlavica (9): Na čistenie použite vlhkú handričku. Nečistite ju vo vode.

Epilačná hlavica (2): Použite kefku (10) a opatrne očistite klieštiky. Môžete kefku namočiť do etanolu (70 %). Nečistite epilačnú hlavicu vo vode.

Čistiaca kefka/podložka (7,8): Iba tento nadstavec môžete umývať pod tečúcou vodou. Ak ho chcete dôkladne vyčistiť mydlom a teplou vodou, odpojte kefku/podložku

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 59 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

(7a/b) stlačením tlačidla uvoľnenia (8a). Po čistení a pred opätovným nasadením nechajte všetky časti vyschnúť.
Na dosiahnutie lepších výsledkov vymeňte kefku/podložku (7a/b) každé 3 mesiace alebo častejšie, ak sa štetinky zdeformujú z dôvodu častého používania. Škálu náhradných kefiek (ref. č. 80 Face) si môžete kúpiť u predajcu, v servisnom stredisku spoločnosti Braun alebo prostredníctvom webovej stránky www.braun.com.

Upozornenie týkajúce sa životného prostredia
Tento prístroj obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektronický odpad.
V záujme ochrany životného prostredia ich nelikvidujte v komunálnom odpade, ale recyklujte na príslušnom zbernom mieste dostupnom vo vašej krajine.



Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 62 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Informácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 60 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Magyar

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót, illetve őrizze meg, mert később szüksége lehet rá.

Figyelmeztetés

- Ezt a készüléket egy integrált, biztonságos, kisfeszültségű tápegységgel működő, speciális csatlakozókábellel (6) láttuk el. Ne cserélje ki, illetve ne alakítsa át egyetlen alkotórészét sem! Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye. Kizárólag a készülékhez mellékelt speciális kábelt használja!
- Kizárólag 492 ⊃–□–⊂ típusú Braun tápegységet használjon.
- Ne nyissa fel a készüléket!
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi képességekkel élő, valamint megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha előtte megfelelő tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos kezelésének módjáról, és megértették a használattal járó kockázatokat. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak!
  A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve 8 éven felüli gyermekek felügyelet mellett.
-  A készülék csak abban az esetben használható kádban vagy zuhanyzóban, ha tisztítókefével van felszerelve. Biztonsági okokból csak vezeték nélkül működtethető!
- Higiéniai okokból ne használja több személy ugyanazt a készüléket!
- Irritált bőrön ne használja a készüléket!
- Ne használja az epilátorfejet szempillákhoz! Az epilátorfej használható a szemöldökök közötti, illetve azok feletti szőrszálak eltávolítására, de nem használható a szemöldök formázásához!
- Ha a készülék be van kapcsolva, nem érintkezhet ruházattal, szalagokkal vagy hosszú hajjal a személyi sérülések és egyéb károk elkerülése érdekében!

A készülék leírása

1 Védőkupak az epilátorfejhez
2 Epilátorfej
3 Jelzőfény
4 Kapcsoló
5 Tápcsatlakozó
6 Speciális csatlakozókábel
7a Arctisztító kefe
7b Vitalizáló párna
8 Kefe-/párnaadapter, kioldógombbal (8a)
9 Mikrovibrációs fej, kapcsolóval (9a)
10 Tisztítókefe
11 Állvány
12 Tároló tok

Töltés

Használat előtt töltse a készüléket egy órán keresztül a speciális csatlakozókábellel (6). A töltés után húzza ki a kábelt, majd használja anélkül a készüléket.

Jelzőfény (3)	Töltés állapota
Villogó fehér fény	A töltés folyamatban van

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 61 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Folyamatos fehér fény 5 másodpercig, majd kikapcsol	Teljesen feltöltve
Villogó sárga fény	A töltöttségi szint 10% alá esett
Gyorsan villogó sárga fény	A motor leállt, töltés szükséges

A töltéshez, a használathoz és a tároláshoz a legmegfelelőbb környezeti hőmérséklet 15–30 °C. Más hőmérsékleti tartományban a töltés tovább tarthat.

Túlmelegedés, illetve a motor elakadása esetén egy piros jelzőfény villog, illetve folyamatosan ég, majd a motor leáll. Várja meg, amíg a készülék lehűl, illetve a piros fény kialszik, mielőtt újra bekapcsolná a készüléket.

Kapcsoló (4)
Nyomja meg a kapcsoló közepét (I) a készülék be- vagy kikapcsolásához.
A kapcsoló további funkciói a csatlakoztatott fej függvényében eltérnek:

		
Epilátorfej (2)	Forgás balra	Forgás jobbra
Kefetartozék* (7,8) Mikrovibrációs fej* (9)	1-es sebességfokozat	2-es sebességfokozat

* A kefetartozékhoz és a mikrovibrációs fejhez egyaránt tartozik egy időzítő a kezeléshez. 20 másodpercnyi használat után egy rövid szünet jelzi, hogy mikor kell áttérni az arc következő zónájára (bal orca, jobb orca, homlok).

Utazózár
A készülék lezárásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a kapcsoló közepét (I). Egy hangjelzés hallható az utazózár bekapcsolásakor. A zár feloldásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a kapcsolót. 3 hangjelzés hallható, ha nem sikerül feloldani a zárat. Próbálkozzon újra, vagy csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

Az epilátorfej használata (csak száraz használat)

- Használat előtt gondoskodjon bőre és az epilátorfej alapos tisztításáról!
- Fordítsa a készüléket a csipeszekkel a bőrterület felé, amelyet feszesen tart a másik kezével. Óvatosan, gyengéden nyomva haladjon a szőrnövekedéssel ellentétes irányba. Ne nyomja túl erősen, mert sérülést okozhat a bőrén! A száj feletti területet belülről feszítse meg a nyelvével.
- Bőrnyugtatás céljából az epilálást követően hidratáló krém használata javasolt. Első alkalommal javasolt az esti időszakra időzíteni az epilálást, hogy az esetlegesen fellépő bőrpír másnap reggelre elmúljon.

Általános tudnivalók az epilálásról
A bőr és a szőrszálak állapotától függően a szőrtüszőből végzett szőrtelenítési módok mindegyike a bőr irritációját okozhatja (pl. viszketés, kellemetlen érzés, bőrpír).

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 62 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Ez normális reakciónak számít, és a tünetek rendszerint gyorsan megszűnnek. Erősebb lehet azonban a reakció, amikor az első néhány alkalommal végez szőrtelenítést a szőrtüszők szintjén, illetve ha érzékeny a bőre.

Rendszeres használat esetén általában a bőr reakciója, valamint a fájdalomérzet jelentősen csökken. Amennyiben 36 óra elteltével még mindig fennáll a bőrirritáció, forduljon orvoshoz! A behatoló baktériumok (pl. amikor a készülék a bőrrel érintkezik) által okozott fertőzés vagy gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében használat előtt alaposan tisztítsa meg az epilátorfejet és a bőrt!

Ha kétségei támadnak a készülék használatával kapcsolatban, konzultáljon orvosával. Az alábbi esetekben kizárólag az orvos előzetes jóváhagyásával használható a készülék: ekcéma, sebek, gyulladásos bőrtünetek (például folliculitis (szőrtüszőgyulladás) és visszerek a szemölcsök környékén), a bőrfelület csökkent immunitása (például cukorbetegség, terhesség, Raynaud-kór, Köbner-jelenség, hemofília vagy immunhiányos állapot miatt).
Ha hormonális készítményeket kezd szedni, illetve ha áttér másfajta hormonális készítményre (pl. fogamzásgátló), az hatással lehet a szőrnövekedésre a hormonszint változása miatt. Ezt a hormonháztartás változása idézi elő, nem a készülék.

Az arctisztító kefe használata (nedves és száraz használat)

Húzza le az epilátorfejet és csatlakoztassa a kefeadaptert (8), majd pattintsa be az arctisztító kefét (7a) vagy a vitalizáló párnát (7b).
A tartozék a napi arctisztítás során vízzel, szappannal, arctisztító tejjel, arctisztító géllel vagy arcradírral együtt használható.
A vitalizáló párna emellett intenzív masszázst is nyújt, amitől szebb lesz a bőr textúrája.
A kefét gyengéden nyomja a bőrére, majd körkörös mozdulatokkal húzza végig rajta.
Hagyja ki a szemkörnyéket és a hajvonalat.

A mikrovibrációs fej használata

Helyezze fel a mikrovibrációs fejet (9). A kapcsoló (9a) balra vagy jobbra csúsztatásával választhat a gyengéd és az intenzív üzemmódok közül. Mindkét üzemmód használható 1-es vagy 2-es sebességfokozattal.
A mikrovibrációs fej használatát folyékony bőrápoló termékek alkalmazásához javasoljuk.
A finoman érintő mozdulatok biztosítják a bőrápoló termék hatékony és gazdaságos használatát. A mikrovibrációs fejet lassan vezesse végig az arc 3 zónáján (zónánként 20 másodpercig).

Tisztítás és karbantartás

Használat után az alábbiak szerint végezze a készülék tisztítását:

Mikrovibrációs fej (9): A tisztításhoz egy nedves rongyot használjon. Ne mossa el vízben!

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 63 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Epilátorfej (2): A kefével (10) tisztítsa meg óvatosan a csipeszeket. A kefét akár etanolba (70%) is márthatja. Ne mossa el vízben az epilátorfejet!

Arctisztító kefe/párna (7,8): Csak ez a tartozék öblíthető el folyó víz alatt. Amennyiben szeretné alaposan megtisztítani szappannal és meleg vízzel, válassza le a kefét/párnát (7a/b) a kioldó gomb (8a) megnyomásával. Az ismételt felhelyezés előtt ügyeljen arra, hogy tisztítás után mindegyik tartozék megszáradjon.
A legjobb eredmény érdekében cserélje a kefét/párnát (7a/b) 3 havonta vagy gyakrabban, amennyiben a sörték deformálódnak a gyakori használat miatt.
A különféle pótkeféket (hivatkozási szám: 80 Face) az értékesítőknél, a Braun szervizközpontokban, illetve a www.braun.hu/hu-hu weboldalon szerezheti be.

Környezetvédelmi nyilatkozat
A termék akkumulátorokat és/vagy újrahasznosítható elektromos hulladékot tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, hanem vigye el az országában megfelelő helyi gyűjtőpontokra újrahasznosítás céljából.



A változtatás jogát fenntartjuk

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 64 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Hrvatski

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte cijele upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Upozorenje

- Aparat ima poseban komplet kabela (6) s ugrađenim napajanjem sigurnosno niskog napona. Nemojte mijenjati ili raditi preinake nijednog dijela. U suprotnom, postoji opasnost od električnog udara. Koristite isključivo poseban komplet kabela koji je isporučen s aparatom.
- Koristiti isključivo s Braunovim priključnim kabelom tip 492 ⊃⊏⊂.
- Ne otvarajte uređaj!
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom odrasle osobe ili da im je objašnjeno kako se aparat upotrebljava na siguran način, tako da u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom upotrebe. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje aparata, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
-  Ovaj je aparat pogodan za korištenje u kadi ili pod tušem samo kada se upotrebljava s četkicom za čišćenje kao dodatkom. Zbog sigurnosnih razloga smije se upotrebljavati samo bez kabela.
- Ne dijelite ovaj aparat s drugim osobama iz higijenskih razloga.
- Ne upotrebljavajte aparat na iritiranoj koži.
- Epilacijsku glavu ne upotrebljavajte za trepavice. Epilacijsku glavu možete koristiti za uklanjanje pojedinačnih dlačica između ili iznad obrva, ali ne i za njihovo oblikovanje.
- Kada je uključen, aparat ne smije dodirivati odjeću, vrpce i dugačku kosu kako ne bi došlo do ozljeđivanja ili oštećenja.

Opis

1 Zaštitni nastavak za epilacijsku glavu
2 Epilacijska glava
3 Kontrolno svjetlo
4 Prekidač
5 Utičnica
6 Poseban komplet kabela
7a Nastavak za čišćenje lica
7b Nastavak za vitalizaciju kože
8 Adapter za nastavke s gumbom za oslobađanje (8a)
9 Mikrovibracijska glava s prekidačem (9a)
10 Četkica za čišćenje
11 Stalak
12 Kutija za odlaganje

Punjenje

Prije upotrebe aparat punite 1 sat koristeći poseban komplet kabela (6).
Nakon punjenja isključite kabel iz aparata i upotrebljavajte ga bez kabela.

Kontrolno svjetlo (3)	**Status punjenja**
Trepće bijelo	Punjenje je u tijeku
Svijetli bijelo 5 sekundi,	Fully charged

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 65 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

zatim se isključuje	Potpuno je napunjen
Trepće žuto	Razina napunjenosti pala je ispod 10 %
Brzo trepće žuto	Motor se zaustavio, potrebno je dopunjavanje

Najbolja temperatura okoline za punjenje, upotrebu i čuvanje aparata je između 15 i 30 °C. Izvan tog raspona punjenje može trajati duže.

U slučaju pregrijavanja/blokiranja motora, crveno će kontrolno svjetlo treptati/svijetliti bez prekida, a motor će se isključiti. Prije ponovnog uključivanja aparata, pričekajte da se aparat ohladi i da se isključi crveno kontrolno svjetlo.

Prekidač (4)
Pritisnite središte prekidača (I) da biste aparat uključili ili isključili.
Dodatne funkcije prekidača ovise o postavljenom nastavku:

		
Epilacijska glava (2)	Okretanje ulijevo	Okretanje udesno
Dodatak s četkicom* (7,8) Mikrovibracijska glava* (9)	1. brzina	2. brzina

*Dodatak s četkicom i mikrovibracijska glava isporučuju se s mjeračem vremena trajanja tretmana. Kratka stanka nakon svakih 20 sekundi rada znak je da je vrijeme za prelazak na sljedeće područje lica (lijevi obraz, desni obraz, čelo).

Zaključavanje
Pritisnite središte prekidača (I) na 3 sekunde da biste zaključali aparat. Zvučni signal potvrđuje da je aktivirano zaključavanje. Za otključavanje pritisnite prekidač na 3 sekunde. Ako pokušaj otključavanja ne uspije, oglasit će se 3 zvučna signala. Pokušajte ponovno ili jednostavno priključite aparat na mrežni izvor napajanja.

Upotreba epilacijske glave (samo suha upotreba)

- Prije upotrebe detaljno očistite kožu i epilacijsku glavu.
- Aparat s vrhovima za čupanje dlačica držite prislonjen uz dio kože koji ste zategli slobodnom rukom. Uz blagi pritisak pažljivo vodite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlake. Nemojte jako pritiskati jer tako možete ozlijediti kožu. Područje oko gornje usnice zategnite tako što ćete ga jezikom gurnuti prema van.
- Da biste opustili kožu poslije epilacije, preporučujemo upotrebu hidratantne kreme. Preporučujemo da prvu epilaciju napravite navečer tako da moguće crvenilo kože može nestati preko noći.

Opće informacije o epilaciji
Sve metode uklanjanja dlačica iz korijena mogu dovesti do nadraženosti kože (primjerice, svrbež, nelagoda i crvenilo kože) ovisno o stanju kože i dlačica.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 66 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

To je normalna reakcija i trebala bi brzo prestati, ali može biti izraženija kod uklanjanja dlačica iz korijena prvih nekoliko puta ili ako imate osjetljivu kožu.

Općenito se reakcija kože, kao i osjećaj boli vremenom gubi uslijed ponovne upotrebe aparata. Ako iritacija kože potraje i nakon 36 sati, preporučujemo da se obratite svom liječniku. Kako biste smanjili opasnost od infekcije ili upale kože zbog prodora bakterija (npr. prilikom pomicanja aparata po površini kože), detaljno očistite epilacijsku glavu i kožu prije upotrebe aparata.

Ako imate dvojbe u vezi s upotrebom aparata, posavjetujte se s liječnikom. U sljedećim slučajevima ovaj aparat koristite samo nakon prethodnog savjetovanja s liječnikom: ekcemi, rane, upalni kožni procesi kao što su folikulitis (gnojna upala folikula kose) i proširene vene oko madeža, smanjen imunitet kože, npr. šećerna bolest, tijekom trudnoće, Raynaudova bolest, Koebnerov fenomen, hemofilija ili nedostatak imuniteta.
Kada počnete s hormonskom terapijom ili u slučaju promjene vrste hormonskog lijeka (npr. kontracepcijska pilula), promjena u razini hormona može utjecati na rast dlačica. Uzrok tome je promjena razine hormona, a ne u aparatu.

Upotreba nastavka za čišćenje lica (mokra i suha upotreba)

Izvucite epilacijsku glavu, postavite adapter za nastavak za čišćenje lica (8) i umetnite nastavak za čišćenje lica (7a) ili nastavak za vitalizaciju kože (7b) tako da klikne na svoje mjesto.
Ovaj nastavak upotrebljavajte tijekom redovitog čišćenja lica vodom, sapunom, losionom ili mlijekom za čišćenje, gelom ili sredstvom za piling kože.
Nastavak za vitalizaciju omogućava intenzivnu masažu kojom se poboljšava izgled kože. Pomičite nastavak za čišćenje/vitalizaciju kružnim pokretima uz blagi pritisak. Izbjegavajte područja oko očiju i uz rub kose.

Upotreba mikrovibracijske glave

Postavite mikrovibracijsku glavu (9). Pomicanjem prekidača (9a) ulijevo ili udesno možete birati između blagog ili intenzivnog načina rada. Svaki način rada može se koristiti u 1. i 2. brzini.
Preporučujemo da mikrovibracijsku glavu upotrebljavate za nanošenje tekućih proizvoda za njegu kože.
Nježno tapkanje aparata učinkovito će i ekonomično nanijeti proizvod za njegu kože.
Polako vodite mikrovibracijsku glavu iznad 3 područja lica (po 20 sekundi svako).

Čišćenje i održavanje

Nakon upotrebe aparat očistite u skladu sa sljedećim uputama:

Mikrovibracijska glava (9): Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Nemojte je prati u vodi.

Epilacijska glava (2): Četkicom (10) oprezno očistite vrhove za čupanje. Četkicu možete natopiti u etanol (70%-tni). Epilacijsku glavu nemojte prati u vodi.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 67 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Nastavak za čišćenje/vitalizaciju (7, 8): Samo se ovaj nastavak smije ispirati pod mlazom vode. Ako nastavak želite dobro oprati sapunom i toplom vodom, odvojite nastavak za čišćenje/vitalizaciju (7a/b) pritiskom na gumb za oslobađanje (8a). Nakon čišćenja pričekajte da se svi dijelovi osuše prije ponovnog postavljanja na aparat. Najbolje rezultate postići ćete ako nastavak za čišćenje/vitalizaciju (7a/b) zamijenite svaka 3 mjeseca ili češće, ako primijetite da su dlačice promijenile oblik uslijed česte upotrebe. Različite dopune za nastavak za čišćenje (ref. br. 80 Face) pronaći ćete u lokalnoj trgovini, u Braunovim servisnim centrima ili putem stranice www.braun.com.

Obavijest o zaštiti okoliša

Proizvod sadrži baterije i/ili elektronički otpad koji se može reciklirati. Kako biste zaštitili okolinu, nemojte ih odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već ih odnesite na odgovarajuća sabirna mjesta u vašoj državi.



Podložno promjenama bez prethodne najave

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 68 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Slovenščina

Pred uporabo naprave natančno preberite celotna navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

- Ta naprava ima poseben kabel (6) z vgrajenim tokokrogom z varnostno malo napetostjo SELV (»Safety Extra Low Voltage«).
  Ne posegajte v sistem ali v kateri koli njegov del. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara. Uporabljajte samo poseben kabel, ki je priložen napravi.
- Uporabljajte le napajalnik vrste 492 D-□-C.
- Naprave ne odpirajte!
- Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so starejši od 8 let in to izvajajo pod nadzorom.
-  Naprava je primerna za uporabo v kadi ali pod tušem, samo če jo uporabljate s čistilno ščetko. Zaradi varnosti lahko napravo uporabljate samo brez kabla.
- Zaradi higienskih razlogov naprave ne posojajte drugim osebam.
- Naprave ne uporabljajte na razdraženi koži.
- Epilacijske glave ne uporabljajte na trepalnicah. Lahko jo uporabite za odstranitev posameznih dlak nad obrvmi ali med njimi, vendar je ne uporabljajte za oblikovanje obrvi.
- Ko je naprava vklopljena, ne sme priti v stik z oblačili, trakovi ali dolgimi lasmi, s čimer preprečite telesne poškodbe.

Opis

1 Zaščitni pokrovček za epilacijsko glavo
2 Epilacijska glava
3 Lučka vklopa
4 Stikalo
5 Vtičnica
6 Poseben kabelski komplet
7a Ščetka za čiščenje
7b Blazinica za revitalizacijo
8 Adapter za ščetko/blazinico z gumbom za sprostitev (8a)
9 Mikrovibracijska glava s stikalom (9a)
10 Čistilna ščetka
11 Stojalo
12 Shranjevalni zaboj

Polnjenje

Pred uporabo 1 uro polnite napravo s posebnim kabelskim kompletom (6).
Po polnjenju odklopite napravo in jo uporabljajte brez priklopljenega kabla.

Lučka vklopa (3)	**Stanje polnjenja**
Utripa belo	Poteka polnjenje
5 sekund sveti belo, nato ugasne	Povsem napolnjeno

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 69 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Utripa rumeno	Nivo napolnjenosti je padel pod 10 %
Hitro utripa rumeno	Motor se je ustavil, zahtevano je polnjenje

Najboljši temperaturni razpon za polnjenje, uporabo in shranjevanje naprave je med 15 in 30 °C. Polnjenje lahko traja dlje zunaj tega temperaturnega razpona.

V primeru pregrevanja/blokiranja motorja nenehno utripa rdeča lučka vklopa, motor pa se ugasne. Počakajte, da se naprava ohladi in da rdeča lučka ugasne, preden znova vklopite napravo

Stikalo (4)
Za vklop in izklop naprave pritisnite sredinski del stikala (I).
Dodatne funkcije stikala so odvisne od nameščene glave:

		
Epilacijska glava (2)	Vrtenje v levo	Vrtenje v desno
Čistilna ščetka* (7,8) Mikrovibracijska glava* (9)	Hitrost 1	Hitrost 2

* Tako čistilna ščetka kot mikrovibracijska glava imata pokazatelj časa nege. Kratek premor po vsakih 20 sekundah delovanja vas opozori, da nego nadaljujete na naslednjem območju obraza (leva ličnica, desna ličnica, čelo).

Gumb za zaklepanje med prenosom
Za zaklepanje naprave 3 sekunde pridržite sredinski del stikala (I). Oglasi se pisk, ki potrdi zaklepanje med prenosom. Za odklepanje 3 sekunde pridržite stikalo. Če ne uspete odkleniti naprave, se oglasijo 3 piski. Poskusite znova ali preprosto priključite napravo v električno omrežje.

Uporaba epilacijske glave (samo suha uporaba)

- Pred uporabo temeljito očistite kožo in epilacijsko glavo.
- Napravo držite tako, da so pincete postavljene na del kože, ki ste ga raztegnili z drugo roko. Nežno jo pritisnite ob kožo in jo previdno vodite v nasprotni smeri rasti dlak. Ne pritiskajte preveč, sicer lahko pride do poškodb kože. Območje zgornje ustnice raztegnete, tako da ga z jezikom pritisnete s spodnje strani.
- Za pomiritev kože vam priporočamo, da po epilaciji uporabite vlažilno kremo. Ob prvi uporabi epilatorja vam priporočamo, da postopek opravite zvečer, tako da bo morebitna rdečica izginila čez noč.

Splošne informacije o epilaciji
Vse metode odstranjevanja dlak skupaj s koreninami lahko vodijo v draženje kože (na primer srbečico, nelagodje in rdečico kože), kar je odvisno od splošnega stanja kože in dlak.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 70 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

To je normalna reakcija, ki bi morala hitro prenehati, a se lahko pojavi tudi v močnejši obliki pri prvih postopkih odstranjevanja dlak skupaj s koreninami ali če imate občutljivo kožo.

Na splošno se kožne reakcije in občutek bolečine opazno zmanjšajo ob večkratni uporabi. Če je vaša koža po 36 urah še vedno razdražena, vam priporočamo, da se posvetujete z zdravnikom. Da bi zmanjšali tveganje okužbe ali vnetja zaradi vdora bakterij (na primer pri drsenju naprave po koži), pred uporabo temeljito očistite epilacijsko glavo in kožo.

V primeru nejasnosti glede uporabe te naprave se posvetujte s svojim zdravnikom.
V naslednjih primerih smete napravo uporabljati samo po predhodnem posvetu z zdravnikom: ekcem, rane, vnetne kožne reakcije, kot so folikulitis (gnojno vnetje mešičkov dlak) in krčne žile, v okolici znamenj, ob zmanjšani imunski odpornosti kože, na primer pri sladkorni bolezni, Raynaudovi bolezni, Koebnerjevem fenomenu, hemofiliji, kandidi ali imunski oslabelosti.
Če jemljete hormonsko terapijo ali pa spremenite vrsto hormonske terapije (na primer kontracepcijskih tabletk), lahko hormonske spremembe vplivajo na rast dlak. Tega ne povzroči naprava, ampak sprememba hormonskih dejavnikov.

Uporaba ščetke za čiščenje (mokra in suha uporaba)

Epilacijsko glavo potegnite z naprave, priklopite adapter za ščetko (8) in s klikom namestite ščetko za čiščenje (7a) ali blazinico za revitalizacijo (7b).
Ta priključek uporabite pri vašem vsakodnevnem čiščenju z vodo, milom, tekočino za čiščenje, mlekom za čiščenje, gelom ali izdelki za piling.
Blazinica za revitalizacijo prav tako ponuja intenzivno masažo, ki izboljša videz vaše kože.
Ščetko/blazinico brez prevelikega pritiska in s krožnimi gibi vodite po obrazu. Izogn ite se predelu okoli oči in las.

Uporaba mikrovibracijske glave

Namestite mikrovibracijsko glavo (9). S premikanjem stikala (9a) v levo ali desno lahko izberete med nežnim in intenzivnim načinom. Vsak način lahko uporabljate pri hitrosti 1 ali 2.
Za nanos tekočih izdelkov za kožo priporočamo uporabo mikrovibracijske glave.
Nežno trepljanje zagotavlja učinkovit in varčen nanos izdelka za nego kože. Mikrovibracijsko glavo počasi vodite po 3 območjih obraza (20 sekund na posameznem območju).

Čiščenje in vzdrževanje

Po uporabi očistite napravo na naslednji način:

Mikrovibracijska glava (9): Za čiščenje uporabite vlažno krpo. Ne čistite jo z vodo.

Epilacijska glava (2): S ščetko (10) previdno očistite pincete. Ščetko lahko pomočite v etanol (70%). Epilacijske glave ne čistite v vodi.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 71 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Ščetka/blazinica za čiščenje/(7,8): Samo ta nastavek lahko čistite pod tekočo vodo. Če želite ščetko/blazinico (7a/b) temeljito očistiti z milom in toplo vodo, jo lahko odstranite, tako da pritisnete na gumb za sprostitev (8a). Po čiščenju se morajo vsi deli posušiti, preden jih spet priklopite.
Za najboljše rezultate zamenjajte ščetko/blazinico (7a/b) vsake 3 mesece ali celo prej, če se ščetine obrabijo zaradi pogoste rabe. Različne nadomestne ščetke (ref. št. 80 Face) so na voljo pri vašem trgovcu, v Braunovem servisnem centru ali na spletnem mestu www.braun.com.

Okoljsko opozorilo
Izdelek vsebuje baterije in/ali električne odpadke, ki jih je mogoče reciklirati. Za zaščito okolja naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč jo odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje, ki je na voljo v vaši državi.



Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 72 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Türkçe

Cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım talimatlarını dikkatli ve tam olarak okuyunuz ve gerektiğinde başvurabilmek için saklayınız.

Uyarı

- Bu cihazın Ekstra Düşük Voltaj için güvenlik sağlayan adaptör içeren özel kablo seti (6) vardır. Lütfen değiştirmeyiniz herhangi bir parçası ile oynamayınız, aksi takdirde elektrik çarpabilir. Sadece cihaz ile birlikte verilen özel kablo setini kullanın.
- Yalnızca 492 kodlu Braun güç kaynağını kullanın.
- Cihazı açmayın!
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Fiziksel, duyusal ve zihinsel kapasitesi kısıtlı veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararları kavradıktan sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında ve 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
-  Bu cihaz, sadece temizleme fırçası takılı olduğunda küvet ya da duşta kullanım için uygundur. Güvenlik sebebiyle yalnızca kablosuz olarak çalıştırılabilir.
- Hijyenik sebeplerden dolayı cihazı diğer kişilerle paylaşmayınız.
- Hasar görmüş cilt üzerinde kullanmayınız.
- Epilasyon başlığını kirpikleriniz üzerinde uygulamayınız. Epilasyon başlığını kaşlarınızın arasındaki ya da üzerindeki seyrek tüyleri almak için kullanabilirsiniz ancak kaşları şekillendirmek için kullanmayınız.
- Cihaz açık konumdayken, yaralanma veya bir zararı önlemek açısından asla giysi, kordon ip ya da uzun saç ile temas etmemelidir.

Tanımlamalar

1 Epilasyon başlığı için koruyucu kapak
2 Epilasyon başlığı
3 Pilot ışığı
4 Açma kapatma düğmesi
5 Yuva
6 Özel kablo seti
7a Temizleme fırçası
7b Canlandırıcı ped
8 Başlık çıkarma düğmeli fırça/ped adaptörü (8a)
9 Açma kapatma düğmeli MicroVibration başlığı (9a)
10 Temizleme fırçası
11 Stand
12 Saklama kutusu

Şarj Etme

Kullanmadan önce, özel kablo setini (6) kullanarak cihazı 1 saat süreyle şarj edin. Şarj ettikten sonra cihazı fişten çekin ve kablosuz olarak kullanın.

Pilot ışığı (3)	**Şarj olma durumu**
Beyaz flaş	Şarj etme sürüyor
5 sn sürekli beyaz ışık yanıp söner	Tam şarj

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 73 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Sarı flaş	Şarj %10'un altına düşmüştür
Sarı hızlı yanan flaş	Motor durmuştur, yeniden şarj edin

Şarj etme, kullanma ve saklama için en iyi ortam sıcaklığı 15 ile 30 °C arasındadır. Sıcaklığın bu aralığın dışında olması şarj olma süresini uzatabilir.

Aşırı ısınma/motorun durması gibi durumları önlemek için, kırmızı pilot ışığı flaş atar/parlar ve motor durur. Yeniden çalıştırmadan önce, cihazın soğumasını ve kırmızı ışığın sönmesini bekleyin.

Açma Kapatma (4)
Cihazı açmak ve kapatmak için tuşun ortasına (I) basın. Takılan başlığa göre farklı açma kapatma fonksiyonları:

Epilasyon başlığı (2)	Sol tarafa doğru	Sağ tarafa doğru
Fırça eklentisi*(7,8) MicroVibration başlığı* (9)	Hız 1	Hız 2

* Hem fırça eklentisinde hem de MicroVibration başlığında uygulama zamanlayıcısı bulunur. Her 20 saniyelik uygulamadan sonraki kısa bir ara, bir sonraki yüz bölgesine (sol yanak, sağ yanak, alın) geçmek gerektiği anlamına gelir.

Seyahat kilidi
Cihazı kilitlemek için tuşun ortasına (I) 3 saniye basın. Çıkacak bip sesi seyahat kilidinin aktif olduğunu bildirecektir. Kilidi açmak için açma kapatma düğmesine 3 saniye basılı tutun. Kilit kaldırma işleminin başarısız olması durumunda 3 bip sesi duyulur. Tekrar deneyin veya cihazı kablosuna bağlayın.

Epilasyon başlığını kullanma (yalnızca kuru kullanım)

- Kullanmadan önce, cildinizin ve epilasyon başlığının temiz olduğundan emin olun.
- Cihazı, serbest kalan elinizle gerdiğiniz cilt bölgesine doğru cımbızlarıyla beraber tutun. Nazik bir baskı ile tüylerin çıkış yönünün tersine doğru dikkatlice yönlendirin. Ciltte yaralanmaya sebep olabileceğinden çok fazla bastırmayın. Üst dudak bölgesini germek için dilinizle alttan ittirin.
- Cildi rahatlatmak için, epilasyondan sonra bir nemlendirici krem uygulamanızı öneririz. İlk defa epilasyon yapıyorsanız, oluşması muhtemel kızarıkların gece boyunca geçmesi için, gece epilasyon yapmanız önerilir.

Epilasyon hakkında genel bilgiler
Tüylerin kökten alındığı her yöntem, cilt ve tüy tipinize bağlı olarak cilt hasarına (örn. kaşıntı, rahatsızlık, kızarma) yol açabilir.

Bu normal bir tepkidir ve çabuk bir şekilde geçmelidir ancak tüylerinizi ilk defa kökten alıyorsanız veya hassas bir cilde sahipseniz daha yoğun sürebilir.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 74 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Genellikle, cilt tepkileri ve acı hassasiyeti tekrar kullanım ile azalmaya eğilimlidir.
36 saat sonra cilt hala hasar gösterirse, doktorunuz ile temasa geçmenizi öneririz. Enfeksiyon veya bakteri yayılması sebebiyle oluşabilecek (örn. cihazı cilt üzerinde gezdirirken) iltihap riskini en aza indirmek için, kullanmadan önce epilasyon başlığını ve cildinizi iyice temizleyin.

Cihazı kullanmakla ilgili herhangi bir şüpheniz varsa, doktorunuza başvurun. Cihaz şu durumlarda ancak bir doktorun tavsiyesiyle kullanılmalıdır: egzema, yaralar, follikülitis (kıl kökü iltihabı) gibi iltihaplı cilt reaksiyonları (iltihaplı kıl kökleri) ve benlerin çevresindeki varisli damarlar, şeker hastalığı, hamilelik, Raynaud hastalığı, Koebner fenomeni, hemofili veya immun yetmezliği gibi cildin bağışıklığını azaltan durumlar.
Hormon ilaçları aldığınızda ya da hormon ilaç türünüzü değiştirdiğinizde (örn. doğum kontrol ilaçları) tüylerin gelişimi hormon seviyenizden dolayı etkilenebilir. Bunun nedeni hormon durumunuzdan kaynaklı olup, cihazla bir bağlantısı yoktur.

Temizleme fırçasını kullanma (ıslak ve kuru kullanım)

Epilasyon başlığını çıkarın, fırça adaptörünü (8) takın ve temizleme fırçası (7a) ya da canlandırıcı pedi (7b) takın.
Bu eklentiyi günlük temizlik rutininizde, su, sabun, temizleyici, temizleme sütü, jel ya da peeling ürünlerinizle beraber kullanın.
Canlandırıcı ped, ayrıca cildinizin görünümünü iyileştirmek için yoğun masaj sağlar.
Fırçayı/pedi hassas bir baskı ve dairesel hareketlerle hareket ettirin. Göz çevresi ve saç çizgisinden uzak tutun.

MicroVibration başlığını kullanma

MicroVibration başlığını (9) takın. Hassas ve yoğun modu açma kapatma düğmesini (9a) sol ya da sağa doğru çevirerek seçebilirsiniz. Her bir mod hız 1 veya 2 ile çalışır.
MicroVibration başlığını sıvı cilt bakım ürünleriyle kullanmanızı öneririz. Nazik dokunuşlar, cilt bakım ürünlerinizin etkili ve ekonomik olarak uygulanmasını sağlar. MicroVibration başlığını yavaşça 3 yüz bölgesinde (her biri için 20 saniye süreyle) kullanın.

Temizleme ve bakım

Kullandıktan sonra cihazı aşağıdaki şekilde temizleyin:
MicroVibration başlığı (9): Temizleme için ıslak bir bez kullanın. Suda temizlemeyin.

Epilasyon başlığı (2): Cımbızları temizlemek için fırçayı (10) kullanın. Fırçanızı ethanole (%70) batırmak isteyebilirsiniz. Epilasyon başlığını suda temizlemeyin.

Temizleme fırçası/ped (7,8): Yalnızca bu eklenti akan su altında temizlenebilir. Sabun ve ılık su ile temizlemeyi tercih ederseniz, fırçayı/pedi (7a/b) çıkarma butonuna (8a) basarak çıkarabilirsiniz. Yeniden takmadan önce, temizlemeden sonra tüm parçaların kurumasını bekleyin.
En iyi sonuçlar için fırçayı/pedi (7a/b) fırça kıllarının sık kullanımdan dolayı deforme olması durumunda, her 3 ayda bir ya da daha erken değiştirin. Fırça yedek çeşitlerini

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 75 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

(ref. no. 80 Face) bayiniz, Braun Servis Merkezleri ya da www.braun.com aracılığıyla temin edebilirsiniz.

Çevre ile ilgili duyuru
Bu ürün, pil ve/veya geri dönüştürülebilir elektrikli atık içerir. Çevresel koruma için, evsel atıklarla birlikte atmayın ancak geri dönüşüm için bölgenizdeki yerel toplama noktalarına götürün.



Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:
Braun GmbH
Sulzbacher Straße. 40
65824 Schwalbach am Taunus / Germany

İthalatcı Firma:
Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr

TÜKETİCİNİN HAKLARI
Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. **www.braun.com/tr**

21202533_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 76 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Română (RO/MD)

Vă rugăm să citiți cu atenţie şi în totalitate instrucţiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul şi să le păstraţi pentru consultări viitoare.

Atenţie

- Acest aparat este furnizat împreună cu un set special cablu-conector (6), care are încorporată o sursă de alimentare cu tensiune foarte scăzută, pentru siguranţă. Nu încercați să schimbați sau să modificați părți ale setului. În caz contrar, există riscul de electrocutare. Utilizați doar setul special cablu-conector furnizat împreună cu aparatul.
- Folosiți numai surse de alimentare Braun de tipul 492 ⊅-□-⊂.
- Nu deschideți aparatul!
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoanele lipsite de experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate, să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare şi întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepţia cazului în care aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheați.
-  Acest aparat este adecvat exclusiv pentru utilizare în cadă sau sub duș atunci când este utilizat cu peria de curățare. Din motive de siguranţă, acesta poate fi utilizat numai fără cablu.
- Din motive de igienă, nu împrumutați acest aparat altor persoane.
- Nu utilizați aparatul pe pielea iritată.
- Nu utilizați capul de epilare pe gene. Puteți utiliza capul de epilare pentru îndepărtarea firelor de păr dintre sau de deasupra sprâncenelor dar nu pentru conturarea acestora.
- Atunci când este pornit, aparatul nu trebuie să intre niciodată în contact cu îmbrăcămintea, panglici sau fire lungi de păr pentru a preveni orice risc de vătămări corporale sau daune materiale.

Descriere

1 Capac de protecție pentru capul de epilare
2 Cap de epilare
3 Lumină pilot
4 Comutator
5 Mufă
6 Set special cablu-conector
7a Perie de curățare
7b Cap de revitalizare a pielii
8 Adaptor perie/cap revitalizare cu buton de declanșare (8a)
9 Cap cu MicroVibrații cu comutator (9a)
10 Perie de curățare
11 Suport
12 Cutie de depozitare

Încărcare

Înainte de utilizare, încărcați aparatul timp de 1 oră utilizând setul special cablu-conector (6). Scoateți aparatul din priză și utilizați-l fără fir.

Lumină pilot (3)	Stare de încărcare

21202533_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 77 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Aprindere intermitentă în culoarea albă	Este în curs de încărcare
Aprindere continuă în culoarea albă 5 secunde, apoi se opreşte.	Încărcare completă
Aprindere intermitentă în culoarea galbenă	Nivelul de încărcare a scăzut sub 10 %
Aprindere intermitentă rapidă în culoarea galbenă	Motorul s-a oprit, reîncărcați

Temperatura ambientală optimă pentru încărcare, utilizare și depozitare este între 15 și 30 °C. În afara acestui interval încărcarea poate dura mai mult.

În cazul supraîncălzirii/blocării motorului, lumina pilot roșie se aprinde intermitent/ continuu și motorul se oprește. Așteptați să se răcească aparatul și să se stingă lumina roșie înainte de a-l porni din nou.

Comutator(4)
Apăsați centrul comutatorului (I) pentru a porni și opri aparatul.
Funcțiile suplimentare ale comutatorului depind de capul atașat:

		
Cap de epilare (2)	Rotație spre stânga	Rotație spre dreapta
Accesoriul perie* (7,8) Cap cu MicroVibrații* (9)	Viteza 1	Viteza 2

* Atât accesoriul perie cât și capul cu MicroVibrații sunt prevăzute cu un temporizator de tratament. O pauză scurtă după fiecare 20 de secunde de funcționare indică faptul că este timpul să treceți la următoarea zonă a feței (obrazul stâng, obrazul drept, frunte).

Blocare la transport
Apăsați centrul comutatorului (I) timp de 3 secunde pentru a bloca aparatul. Un sunet scurt confirmă că blocarea la transport este activată. Pentru a debloca, apăsați comutatorul timp de 3 secunde. În cazul în care încercarea de deblocare a eșuat vor fi emise trei sunete scurte. Încercați din nou sau conectați pur și simplu aparatul la priza electrică.

Utilizarea capului de epilare (doar utilizare în mediu uscat)

- Înainte de utilizare, aveți grijă ca pielea și capul de epilare să fie perfect curate.
- Țineți aparatul cu pensetele pe o porțiune de piele pe care o întindeți cu mâna cealaltă. Ghidați-l cu grijă, presând ușor, în sens invers creșterii firelor de păr. Nu presați prea puternic pentru a evita rănirea pielii. Pentru a întinde zona buzei superioare utilizați limba, împingând din interior.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 78 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

- Pentru relaxarea pielii, recomandăm aplicarea unei creme hidratante după epilare. Când vă epilați pentru prima dată, este recomandat să faceți acest lucru seara pentru ca orice posibilă înroşire să dispară în timpul nopții.

Informații generale privind epilarea
Toate metodele de îndepărtare a părului de la rădăcină pot provoca iritații ale pielii (de exemplu mâncărimi, disconfort şi înroşire), în funcţie de starea pielii şi a părului.

Reacția este una normală şi ar trebui să dispară rapid, însă aceasta poate fi mai pronunţată la primele ocazii când îndepărtați părul de la rădăcină sau dacă aveți pielea sensibilă.

În general, reacția pielii şi senzația de durere tind să se diminueze considerabil în urma utilizării repetate a acestui produs. În cazul în care, după 36 de ore, pielea încă prezintă iritaţii, vă recomandăm să vă adresați medicului. Pentru a minimiza riscul de infecții sau inflamație a pielii din cauza pătrunderii bacteriilor (de exemplu în timpul glisării aparatului pe piele), curățați perfect capul de epilare înainte de a-l utiliza.

Dacă aveți orice îndoieli privind folosirea acestui aparat, consultați medicul. În cazurile de mai jos acest aparat va fi utilizat doar după consultarea unui medic: eczeme, plăgi, reacţii ale pielii inflamate precum foliculita (foliculi piloşi purulenţi), vene varicoase, în jurul aluniţelor, imunitatea redusă a pielii, de exemplu diabet zaharat, în timpul sarcinii, boala Raynaud, fenomenul koebner, hemofilie sau deficienţă imunitară.
Atunci când începeți un tratament cu hormoni sau dacă schimbați tipul de medicație cu hormoni (de exemplu pilule anticoncepționale), creşterea firelor de păr poate fi influențată de modificarea nivelului de hormoni. Acest lucru este cauzat de modificarea nivelului de hormoni și nu de aparat.

Utilizarea periei de curățare (utilizare în mediu umed & uscat)

Scoateți capul de epilare, atașați adaptorul pentru perie (8) și fixați peria de curățare (7a) sau capul de revitalizare (7b).
Includeți acest accesoriu în rutina zilnică de curățare a pielii cu apă, săpun, demachiant, lapte de curățare, gel sau produse pentru gomaj.
Capul de revitalizare oferă în plus un masaj intens pentru îmbunătățirea aspectului pielii dumneavoastră.
Ghidați peria/capul de revitalizare aplicând presiune ușoară și mișcări circulare. Evitați zona ochilor și a frunții.

Utilizarea capului cu MicroVibrații

Atașați capul cu MicroVibrații (9). Puteți selecta modul delicat sau modul intens prin glisarea comutatorului (9a) spre stânga sau spre dreapta. Fiecare mod poate fi utilizat cu treapta 1 sau 2 de viteză.
Recomandăm utilizarea capului cu MicroVibrații pentru aplicarea produselor lichide de îngrijire a pielii.
Printr-o tapotare ușoară asigurați aplicarea eficientă și economică a produsului de îngrijire a pielii. Deplasați lent capul cu MicroVibrații peste cele 3 zone ale feței (20 de secunde pentru fiecare zonă).

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 79 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Curățare & întreținere

După utilizare, curățați aparatul după cum urmează:
Cap cu MicroVibrații (9): Utilizați o lavetă umedă pentru curățare. Nu îl curățați în apă.

Cap de epilare (2): Utilizați peria (10) și curățați cu grijă pensetele. Este recomandat să introduceți peria în alcool etilic (70%). Nu curățați capul de epilare în apă.

Perie de curățare/placă pentru masaj (7,8): Doar acest accesoriu poate fi clătit sub jet de apă. Dacă preferați curățarea completă cu săpun și apă caldă, puteți detașa peria/capul de revitalizare (7a/b) apăsând butonul de eliberare (8a). După curățare, lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de a le reatașa.
Pentru rezultate optime, înlocuiți peria/capul de revitalizare (7a/b) la intervale de 3 luni sau mai repede în cazul în care s-au deformat perii din cauza utilizării frecvente. O gamă de rezerve pentru perie (nr. ref. 80 Face) este disponibilă la distribuitor, la centrele de reparații Braun sau pe pagina de internet: www.braun.com.

Notificare privind mediul înconjurător
Produsul conține baterii și/sau deșeuri electrice reciclabile. Pentru protejarea mediului, nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere, ci predați-l pentru reciclare la punctele de colectare locale corespunzătoare din țara dumneavoastră.



Conform Hotărârii nr. 482 din 1 aprilie 2004 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de 62 dB(A).

Instrucțiunile se pot modifica fără notificare prealabilă

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 80 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Ελληνικά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα σετ ειδικού καλωδίου (6), το οποίο διαθέτει ενσωματωμένο μετασχηματιστή πολύ χαμηλής τάσης για μεγαλύτερη ασφάλεια. Δεν επιτρέπεται η αλλαγή ή η τροποποίηση οποιουδήποτε μέρους της. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο το ειδικό σετ καλωδίου που παρέχεται με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικό ρεύματος Braun τύπου 492 ⊃⊏⊂.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή!
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, αν υπάρχει ανάλογη επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπάρχει κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός και αν είναι άνω των 8 ετών και έχουν ανάλογη εποπτεία.
-  Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση στη μπανιέρα ή στο ντους, όταν χρησιμοποιείται με το εξάρτημα βούρτσας. Για λόγους ασφαλείας, μπορεί να λειτουργήσει μόνο ασύρματα.
- Για λόγους υγιεινής, μη μοιράζεστε αυτή τη συσκευή με άλλα άτομα.
- Μην κάνετε χρήση της συσκευής σε ερεθισμένο δέρμα.
- Μην χρησιμοποιείτε την κεφαλή αποτρίχωσης στις βλεφαρίδες. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή αποτρίχωσης για την αφαίρεση μεμονωμένων τριχών ανάμεσα ή πάνω από τα φρύδια, αλλά όχι για σχηματισμό φρυδιών.
- Για όσο χρόνο είναι σε λειτουργία, η συσκευή δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με ρούχα, υφασμάτινες κορδέλες ή μακριά μαλλιά για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος σωματικού τραυματισμού ή βλάβης.

Περιγραφή

1 Προστατευτικό κάλυμμα για την κεφαλή αποτρίχωσης
2 Κεφαλή αποτρίχωσης
3 Φως καθοδήγησης
4 Διακόπτης
5 Υποδοχή
6 Σετ ειδικού καλωδίου
7a Βούρτσα καθαρισμού
7b Επίθεμα αναζωογόνησης
8 Προσαρμογέας βούρτσας/επιθέματος με κουμπί απασφάλισης (8a)
9 Δονούμενη κεφαλή MicroVibration με διακόπτη (9a)
10 Βουρτσάκι καθαρισμού συσκευής
11 Βάση στήριξης
12 Κουτί αποθήκευσης

Φόρτιση

Πριν από τη χρήση, φορτίστε τη συσκευή για 1 ώρα χρησιμοποιώντας το ειδικό σετ καλωδίου (6). Μετά τη φόρτιση, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και χρησιμοποιήστε την ασύρματα.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 81 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Φως καθοδήγησης (3)	**Κατάσταση φόρτισης**
Αναβοσβήνει λευκό φως	Η φόρτιση είναι σε εξέλιξη
Συνεχές λευκό φως για 5 δευτ., στη συνέχεια σβήνει	Πλήρως φορτισμένο
Αναβοσβήνει κίτρινο φως	Το επίπεδο φόρτισης έχει πέσει κάτω από 10%
Αναβοσβήνει γρήγορα κίτρινο φως	Η λειτουργία της συσκευής έχει διακοπεί, επαναφορτίστε την

Η καλύτερη θερμοκρασία περιβάλλοντος για φόρτιση, χρήση και αποθήκευση είναι μεταξύ 15 και 30 °C. Εκτός αυτού του εύρους, η φόρτιση ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο.

Σε περίπτωση υπερθέρμανσης/μπλοκαρίσματος της συσκευής, το φως καθοδήγησης αναβοσβήνει/φωτίζει κόκκινο και η συσκευή απενεργοποιείται. Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή και να σβήσει το κόκκινο φως, πριν την ενεργοποιήσετε και πάλι.

Διακόπτης (4)
Πιέστε το κέντρο του διακόπτη (I) για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι επιπλέον λειτουργίες του διακόπτη είναι διαθέσιμες ανάλογα με την προσαρτημένη κεφαλή:

		
Κεφαλή αποτρίχωσης (2)	Αριστερόστροφη περιστροφή	Δεξιόστροφη περιστροφή
Εξάρτημα βούρτσας* (7,8) Δονούμενη κεφαλή MicroVibration* (9)	Ταχύτητα 1	Ταχύτητα 2

* Τόσο το εξάρτημα βούρτσας όσο και η κεφαλή MicroVibration παρέχονται με χρονόμετρο περιποίησης. Μια μικρή παύση μετά από 20 δευτερόλεπτα λειτουργίας υποδεικνύει ότι είναι η στιγμή που πρέπει να προχωρήσετε στην επόμενη ζώνη προσώπου (αριστερό μάγουλο, δεξί μάγουλο, μέτωπο).

Κλείδωμα ταξιδιού
Πιέστε το κέντρο του διακόπτη (I) 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε τη συσκευή. Ένας χαρακτηριστικός ήχος επιβεβαιώνει ότι έχει ενεργοποιηθεί το κλείδωμα ταξιδιού. Για να ξεκλειδώσετε τη συσκευή, πιέστε τον διακόπτη για 3 δευτερόλεπτα. Εάν αποτύχει η προσπάθεια ξεκλειδώματος, θα ακουστούν 3 διαδοχικοί χαρακτηριστικοί ήχοι. Ξαναπροσπαθήστε ή απλά συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.

Χρήση της κεφαλής αποτρίχωσης (μόνο για στεγνή χρήση)

- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η επιδερμίδα σας και η κεφαλή αποτρίχωσης είναι καθαρές.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 82 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

- Κρατήστε τη συσκευή με τα τσιμπιδάκια πάνω σε ένα τμήμα της επιδερμίδας σας. Τεντώστε την επιδερμίδα σας με το ελεύθερο χέρι σας. Μετακινήστε τη συσκευή προσεκτικά, πιέζοντας μαλακά, προς την αντίθετη φορά από εκείνη που βγαίνουν οι τρίχες. Μην πιέζετε πολύ δυνατά καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό της επιδερμίδας. Για να τεντώσετε την επιδερμίδα του άνω χείλους σας, πιέστε με τη γλώσσα σας από κάτω.
- Για να καταπραΰνετε την επιδερμίδα σας, προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε μια ενυδατική κρέμα μετά την αποτρίχωση. Εάν κάνετε αποτρίχωση για πρώτη φορά, καλό είναι να την κάνετε το βράδυ, έτσι ώστε τυχόν ερυθρότητα να εξαφανιστεί κατά τη διάρκεια της νύχτας.

Γενικές πληροφορίες για την αποτρίχωση
Όλες οι μέθοδοι ριζικής αποτρίχωσης μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς στο δέρμα (π.χ. κνησμό, ενόχληση, ερυθρότητα), ανάλογα με την κατάσταση της επιδερμίδας και των τριχών σας.

Αυτή είναι μια φυσιολογική αντίδραση και θα πρέπει να εξαφανιστεί γρήγορα, αλλά μπορεί να είναι εντονότερη όταν κάνετε ριζική αποτρίχωση για πρώτη φορά ή αν έχετε ευαίσθητο δέρμα.

Γενικά, οι δερματικές αντιδράσεις και η αίσθηση του πόνου φθίνουν σημαντικά με επαναλαμβανόμενη χρήση. Εάν, μετά από 36 ώρες υπάρχουν ακόμη ίχνη ερεθισμού στο δέρμα, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με τον γιατρό σας. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο μόλυνσης ή φλεγμονής λόγω διεισδυτικών βακτηρίων (π.χ. κατά την επαφή της συσκευής με την επιδερμίδα), να καθαρίζετε καλά την κεφαλή αποτρίχωσης και την επιδερμίδα σας πριν τη χρήση.

Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας. Στις ακόλουθες περιπτώσεις, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από συνεννόηση με τον γιατρό: σε έκζεμα, πληγές, φλεγμονώδεις δερματικές αντιδράσεις, όπως θυλακίτιδα (πυώδεις θύλακες των τριχών) και κιρσοί, σε περιοχές με κρεατοελιές, μειωμένη ανοσία του δέρματος, π.χ. σακχαρώδης διαβήτης, νόσος του Raynaud, φαινόμενο Koebner, αιμοφιλία ή ανοσολογική ανεπάρκεια.
Όταν ξεκινάτε τη λήψη ορμονών ή εάν αλλάξετε το είδος της ορμονικής σας θεραπείας (π.χ. αντισυλληπτικό χάπι), η ανάπτυξη της τριχοφυΐας σας ενδέχεται να επηρεαστεί λόγω της αλλαγής των ορμονικών σας επιπέδων. Αυτό προκαλείται από την αλλαγή στην ορμονική σας κατάσταση και όχι από τη χρήση της συσκευής.

Χρήση της βούρτσας καθαρισμού (για στεγνή και υγρή χρήση)

Αφαιρέστε την κεφαλή αποτρίχωσης, εφαρμόστε τον προσαρμογέα βούρτσας (8) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την βούρτσα καθαρισμού (7a) ή το επίθεμα αναζωογόνησης (7b).
Χρησιμοποιήστε αυτό το εξάρτημα ως μέρος της καθημερινής σας περιποίησης με νερό, σαπούνι, γαλάκτωμα καθαρισμού, τζελ και προϊόντα απολέπισης.
Το επίθεμα αναζωογόνησης παρέχει επιπρόσθετα εντατικό μασάζ για να βελτιώσει την εμφάνιση της επιδερμίδας σας.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 83 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα/το επίθεμα με απαλή πίεση και κυκλικές κινήσεις. Αποφύγετε την περιοχή των ματιών και τη μετωπιαία γραμμή του τριχωτού της κεφαλής (γραμμή των μαλλιών).

Χρήση της δονούμενης κεφαλής MicroVibration

Εφαρμόστε την κεφαλή MicroVibration (9). Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ ήπιας και έντονης λειτουργίας μετακινώντας τον διακόπτη (9a) προς τα αριστερά ή τα δεξιά. Κάθε τύπος λειτουργίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ταχύτητα 1 ή 2.
Προτείνουμε να επιλέγετε την κεφαλή MicroVibration όταν περιποιείστε την επιδερμίδα σας με υγρά προϊόντα.
Η απαλή ταμποναριστή κίνηση εξασφαλίζει την αποτελεσματική και οικονομική εφαρμογή του προϊόντος περιποίησης της επιδερμίδας σας. Μετακινήστε αργά την κεφαλή MicroVibration στις 3 ζώνες του προσώπου (20 δευτερόλεπτα στην καθεμία).

Καθαρισμός και συντήρηση

Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη συσκευή ως εξής:
Κεφαλή MicroVibration (9): Χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανάκι για τον καθαρισμό. Μην την πλένετε με νερό.

Κεφαλή αποτρίχωσης (2): Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι (10) για να καθαρίσετε προσεκτικά τα τσιμπιδάκια. Μπορείτε, αν θέλετε, να βουτήξετε το βουρτσάκι σε αιθανόλη (70%). Μην πλένετε την κεφαλή αποτρίχωσης με νερό.

Βούρτσα/Επίθεμα καθαρισμού (7,8): Μόνο αυτό το εξάρτημα μπορεί να πλυθεί κάτω από τρεχούμενο νερό. Εάν προτιμάτε να την καθαρίσετε πιο προσεκτικά με σαπούνι και ζεστό νερό, μπορείτε να αφαιρέσετε τη βούρτσα/το επίθεμα (7a/b) πατώντας το κουμπί απασφάλισης (8a). Μετά τον καθαρισμό, αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν πριν τα επανατοποθετήσετε.
Για καλύτερα αποτελέσματα, αντικαταστήστε τη βούρτσα/το επίθεμα (7a/b) κάθε 3 μήνες ή και λιγότερο εάν οι ίνες έχουν φθαρεί λόγω συχνής χρήσης. Μια ποικιλία ανταλλακτικών βουρτσών (αρ. ανάφ. 80 Face) είναι διαθέσιμη στα καταστήματα λιανικής πώλησης, στα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Braun ή μέσω του www.braun.com.

Ανακοίνωση για το περιβάλλον
Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ή/και ανακυκλώσιμα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού. Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην τα απορρίπτετε στα οικιακά απόβλητα, αλλά πηγαίνετε τα για ανακύκλωση στα κατάλληλα τοπικά σημεία συλλογής που παρέχονται στη χώρα σας.



Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 84 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Български

Моля, прочетете внимателно и напълно инструкциите за употреба, преди да използвате уреда, и ги запазете за справка в бъдеще.

Предупреждение

- Този уред се предоставя със специален комплект кабели (6), в които е интегрирано електрозахранване с безопасно свръхниско напрежение. Не заменяйте и не променяйте която и да е част от него. В противен случай има риск от токов удар. Използвайте само предоставения с устройството специален кабел.
- Използвайте само захранване тип Braun 492 ⊅⊏⊂.
- Не отваряйте уреда!
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или без опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности. Уредът не е подходящ за игра от деца. Почистването и поддръжката да не се извършват от деца, освен ако те не са над 8 години, и това да става под наблюдение.
-  Този уред е подходящ за употреба във вана или под душ само когато е поставена четката за почистване. Поради съображения за безопасност, може да се използва само безжично.
- От хигиенични съображения не споделяйте този уред с други лица.
- Не използвайте уреда върху раздразнена кожа.
- Не използвайте епилиращата глава за мигли. Можете да използвате епилиращата глава за самостоятелно премахване на косми между и над веждите, но не и за оформяне на веждите.
- Когато уредът е включен, трябва да се пази от допир с дрехи, панделки или дълги коси, с цел да се предотврати всякакъв риск от нараняване или повреда.

Описание

1 Защитна капачка на епилиращата глава
2 Епилираща глава
3 Светлинен индикатор
4 Бутон
5 Гнездо
6 Специален комплект кабели
7a Почистваща четка
7b Ревитализираща подложка
8 Адаптер за четка/подложка с бутон за освобождаване (8a)
9 Микровибрираща глава с бутон (9a)
10 Четка за почистване
11 Стойка
12 Кутия за съхранение

Зареждане

Преди употреба заредете уреда за 1 час, използвайки специалния комплект кабели (6). След зареждане извадете кабела и използвайте уреда безжично.

Светлинен индикатор (3)	**Прогрес на зареждане**
Мигаща бяла светлина	Извършва се зареждане

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 85 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Постоянна бяла светлина в продължение на 5 секунди,	Напълно зареден
след това се изключва	Зареждането приключи
Мигаща жълта светлина	Нивото на заряд падна под 10%
Бързо мигаща жълта светлина	Моторът спря работа, моля, презаредете

Най-добрата температура на средата при зареждане, използване и съхранение е между 15 и 30 °C. Извън този диапазон зареждането може да отнеме повече време.

В случай на прегряване/блокиране на мотора, червеният светлинен индикатор мига/свети постоянно, а двигателят се изключва. Преди да включите уреда отново, изчакайте той да се охлади и да изгасне червената лампа.

Бутон (4)
За да включите и изключите уреда, натиснете бутона в средата (I).
Допълнителните функции на бутона зависят от прикачената глава:

		
Епилираща глава (2)	Въртене наляво	Въртене надясно
Прикачена четка* (7,8) Микровибрираща глава*(9)	Скорост 1	Скорост 2

* И прикачената четка и микровибриращата глава са снабдени с работен таймер. Кратката пауза след всеки 20 секунди работа показва, че е време да се премине към следващата зона на лицето (лявата буза, дясната буза, челото).

Заключване при пътуване
За да заключите уреда, натиснете в центъра бутона (I) за 3 секунди. Звук «бийп» ще потвърди, че заключването за пътуване е активирано. За да го отключите, натиснете бутона за 3 секунди. При неуспешен опит за отключване, трикратен звук «бийп» ще сигнализира. Опитайте отново или просто включете уреда към захранващата мрежа.

Употреба на епилиращата глава (само употреба на сухо)

- Преди употреба се уверете, че Вашата кожа и епилиращата глава са чисти.
- Дръжте уреда с пинцетите срещу участъка от кожа, като държите кожата опъната, използвайки свободната си ръка. Внимателно направлявайте с лек натиск срещу посоката на растеж на косъма. Не натискайте твърде много, тъй като това може да доведе до увреждане на кожата. За да опънете зоната над горните си устни, повдигнете тази част с езика си.
- За успокояване на кожата препоръчваме след епилация да нанесете хидратиращ крем. Когато се епилирате за първи път е препоръчително да го извършвате вечер. Така възможното зачервяване може да изчезне през нощта.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 86 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Обща информация за епилацията
Всички методи за обезкосмяване от корена може да доведат до раздразнения на кожата (напр. сърбеж, дискомфорт, зачервяване) в зависимост от състоянието на Вашата кожа и косми.

Това е нормална реакция и би следвало да изчезне бързо, но може да бъде и по-силна при обезкосмяване от корена през първите няколко пъти или при чувствителна кожа.

Обикновено, след многократна употреба, реакцията на кожата и чувството за болка значително намаляват. Ако кожата все още показва признаци на раздразнение след 36 часа, препоръчваме да се свържете с Вашия лекар. За да се намали рискът от инфекции или възпаления, поради проникване на бактерии (например, когато плъзгате уреда по кожата), преди употреба почистете изцяло епилиращата глава и кожата си.

Ако имате съмнения относно употребата на този продукт, моля, свържете се с Вашия лекар. В следните случаи този уред трябва да се използва само след предварителна консултация с лекар – екзема, рани, възпалителни кожни реакции като фоликулит (гнойно възпаление на космения фоликул) и варикозни вени, зони около бенки, намален имунитет на кожата, напр. захарен диабет, по време на бременност, синдром на Рейно, феномен на Кьобнер, хемофилия или имунна недостатъчност.
Когато започнете да приемате хормони или ако промените типа на хормоналните медикаменти (например противозачатъчни таблетки), поради промяната на нивото на хормона растежът на космите може да бъде повлиян. Това се дължи на промяната в хормоналното състояние, а не от уреда.

Употреба на почистващата четка (употреба на сухо и мокро)

Издърпайте епилиращата глава, поставете адаптера за четката (8) и притиснете докато щракне почистващата четка (7a) или ревитализиращата подложка (7b).
Използвайте приставката за прикачване като част от ежедневното си почистване с вода, сапун, препарат за почистване, тоалетно мляко, гел или пилинг продукти.
Ревитализиращата подложка допълнително осигурява интензивен масаж за подобряване на външния вид на кожата.
Движете четката/подложката с лек натиск и кръгообразни движения. Избягвайте зоната около очите и косата.

Употреба на микровибриращата глава

Прикачване на микровибриращата глава (9). Можете да избирате между режим за нежно и интензивно третиране, като плъзнете бутона (9a) наляво или надясно.
Във всеки от режимите можете да работите със скорост 1 или 2.
Ние препоръчваме микровибриращата глава за нанасяне на течни продукти за грижа за кожата.
Деликатното потупване осигурява ефикасно и икономично нанасяне на Вашия

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 87 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

продукт за лице. Бавно направлявайте микровибриращата глава през 3-те зони на лицето (20 секунди за всяка зона).

Почистване и поддръжка

След употреба, почистете уреда, както следва:
Микровибриращa глава (9): Използвайте влажна кърпа за почистване. Не почиствайте във вода.

Епилиращa глава (2): Използвайте четката (10), за да почистите пинцетите внимателно. Може да поискате да потопите четката в етанол (70%). Не почиствайте епилиращата глава с вода.

Почистваща четка/подложка (7,8): Само приставката за прикачване може да измива под течаща вода. Ако предпочитате да почистите добре със сапун и топла вода, можете да откачите четката/подложката (7a/б) чрез натискане на бутона за освобождаване (8a). След почистване оставете всички части да изсъхнат, преди да ги поставите.
За най-добри резултати, подменяйте четката/подложката (7a/b) на всеки 3 месеца или по-често, ако пинцетите се деформират от честа употреба. Гама от четки за подмяна (реф. номер 80 Лице) се предлагат от Вашия търговец, в Центровете за обслужване на Braun или на www.braun.com

Информация за защита на околната среда
Този продукт съдържа батерии и/или електрически отпадъци, които подлежат на рециклиране. С цел защита на околната среда, не изхвърляйте уреда с домакинските отпадъци, а го занесете до съответните местни пунктове за рециклиране.



Подлежи на промени без предизвестие

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 88 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Русский

Руководство по эксплуатации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и сохраните их на будущее.

Внимание

- Этот прибор оборудован специальным кабелем питания (6) со встроенным безопасным источником питания сверхнизкого напряжения. Не заменяйте детали и не нарушайте их целостность. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током. Используйте только специальный кабель питания, поставляемый вместе с изделием.
- Используйте только блок питания Braun типа 492 ⊐D-□-C⊏.
- Не вскрывайте прибор!
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями и лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Не разрешайте детям играть с прибором. Детям до 8 лет или находящимся без присмотра взрослых запрещается самостоятельно чистить прибор и пользоваться им.
-  Данный прибор подходит для применения в ванной или душевой только в случае использования щеточки для очищения кожи. Из соображений безопасности использование устройства, подключенного к сети питания, запрещено.
- В целях соблюдения гигиены не позволяйте другим людям пользоваться вашим прибором.
- Не используйте прибор на раздраженной коже.
- Не используйте головку для эпиляции на ресницах. Использовать головку для эпиляции можно для удаления отдельных волосков над бровями и между ними. Не используйте головку для придания формы бровям.
- Не допускайте контакта включенного прибора с одеждой, лентами или длинными волосами во избежание риска причинения травм или ущерба.

Описание и комплектность

1 Защитная крышка головки для эпиляции
2 Головка для эпиляции
3 Световой индикатор
4 Переключатель
5 Разъем
6 Специальный кабель питания
7a Щеточка для очищения кожи
7b Насадка для тонизирования кожи
8 Адаптер для щеточки/насадки с кнопкой фиксатора (8a)
9 Головка MicroVibration с переключателем (9a)
10 Щеточка для чистки
11 Подставка
12 Контейнер для хранения

Зарядка

Перед началом эксплуатации зарядите прибор в течение 1 часа, используя специальный кабель питания (6).

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 89 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Затем отключите прибор от сети и начните эксплуатацию.

Световой индикатор (3)	**Состояние заряда**
Мигающий белый	Производится зарядка
Постоянный белый, выключается через 5 секунд	Полный заряд
Мигающий желтый	Уровень заряда ниже 10%
Быстро мигающий желтый	Прибор прекратил работу, необходима зарядка

Оптимальная температура окружающей среды для зарядки, использования и хранения прибора — от 15 до 30 °C. При более низкой или высокой температуре зарядка может занять больше времени.
В случае перегрева / блокировки мотора появляется мигающий/постоянный красный индикатор и прибор выключается.
Подождите, пока прибор не остынет и не выключится красный индикатор, прежде чем включать его снова.

Переключатель (4)
Нажмите на центр переключателя (I), чтобы включить или выключить прибор. Дополнительные функции переключателя зависят от прикрепленной головки:

		
Головка для эпиляции (2)	Вращение влево	Вращение вправо
Насадка-щеточка* (7,8) Головка MicroVibration* (9)	Скорость 1	Скорость 2

* Насадка-щеточка и головка MicroVibration снабжены таймером обработки. Короткая пауза через каждые 20 секунд работы указывает на то, что пора переходить к следующей зоне лица (левая щека, правая щека, лоб).

Транспортировочная блокировка
Нажмите на центр переключателя (I) и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы заблокировать прибор. Звуковой сигнал подтверждает, что транспортировочная блокировка активирована. Чтобы разблокировать прибор, нажмите на переключатель и удерживайте в течение 3 секунд. Если разблокировка не удалась, прозвучат 3 коротких звуковых сигнала. Попробуйте снова или просто подключите прибор к электросети.

Эксплуатация головки для эпиляции (только сухое использование)

- Прежде чем начать процедуру эпиляции убедитесь, что ваша кожа и головка для эпиляции идеально чистые.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EURO.indd 90 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

- Держите прибор так, чтобы его пинцеты располагались напротив того участка кожи, который вы растягиваете свободной рукой. Слегка нажимая на прибор, осторожно ведите его по направлению против роста волос. Нажим не должен быть сильным, поскольку это может привести к травмированию кожи. Чтобы растянуть область над верхней губой, подложите под нее язык.
- Чтобы успокоить кожу, рекомендуется после эпиляции нанести увлажняющий крем. Впервые проводить процедуру рекомендуется вечером, чтобы возможное покраснение на коже прошло за ночь.

Общая информация об эпиляции
Все методы удаления волос с корнем могут вызвать раздражение кожи (например, зуд, дискомфорт, покраснение) в зависимости от состояния вашей кожи и волос.

Это нормальная реакция, которая должна быстро пройти, но раздражение может усилиться при удалении волос с корнем в первые несколько раз или если у вас чувствительная кожа.

В целом реакции кожи и болевые ощущения, как правило, существенно уменьшаются при многократном использовании.
Если через 36 часов на коже остались следы раздражения, рекомендуется обратиться к врачу. Чтобы свести к минимуму риск инфицирования или воспаления вследствие попадания бактерий (например, во время скольжения эпилятора по коже), тщательно очищайте головку для эпиляции и кожу перед началом процедуры.

Если у вас есть сомнения относительно использования прибора, проконсультируйтесь с врачом. В следующих случаях прибор следует использовать только после предварительной консультации с врачом: экзема, раны, воспалительные реакции на коже, например фолликулит (воспаление фолликула волоса) и варикозное расширение вен вокруг родинок, сниженный иммунитет кожи, например сахарный диабет, беременность, болезнь Рейно, феномен Кёбнера, гемофилия или иммунодефицит.
Начало приема гормонов или изменение типа принимаемого гормонального средства (например, противозачаточные таблетки) может повлиять на рост волос вследствие изменения гормонального уровня. Это обусловлено изменением гормонального фона, а не применением прибора.

Применение щеточки для очищения кожи (влажное и сухое использование)

Снимите головку для эпиляции, присоедините адаптер для щеточки (8) и вставьте щеточку для очищения кожи (7a) или насадку для тонизирования кожи (7b). Используйте данную насадку для ежедневного ухода за кожей лица в сочетании с водой, мылом, средством для умывания, очищающим молочком, гелем или средствами для пилинга. Насадка для тонизирования кожи также может использоваться для интенсивного массажа, улучшающего внешний вид кожи.
Медленно водите щеточкой/насадкой круговыми движениями, слегка надавливая на нее. Избегайте области вокруг глаз и линии волос.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 91 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Применение головки MicroVibration

Прикрепите головку MicroVibration (9). Вы можете выбирать между бережным или интенсивным режимами, передвигая переключатель (9a) влево или вправо. При каждом режиме можно работать со скоростью 1 или 2.
Мы рекомендуем использовать головку MicroVibration для нанесения жидких средств по уходу за кожей.
Деликатное постукивание головки обеспечивает эффективное и экономичное использование вашего средства по уходу за кожей. Медленно проведите головку MicroVibration над тремя зонами лица (по 20 секунд на каждую зону).

Чистка и эксплуатация

После эксплуатации очистите прибор следующим образом:
Головка MicroVibration (9): Используйте для очищения влажную ткань. Не очищайте в воде.

Головка для эпиляции (2): Тщательно очистите пинцеты щеточкой (10). Предварительно можно окунуть щеточку в этиловый спирт (70%). Не очищайте головку для эпиляции в воде.

Щеточка/насадка для очищения кожи (7,8): Это единственная насадка, которую можно промывать под проточной водой.
Если вы хотите тщательно очистить щеточку теплой водой с мылом, рекомендуем отсоединить щеточку/насадку (7a/b), нажав на кнопку фиксатора (8a). Подождите, пока все компоненты не высохнут, прежде чем соединять их снова.
Для достижения наилучших результатов меняйте щеточку/насадку (7a/b) каждые 3 месяца или чаще, если из-за частого использования щетинки деформировались. Необходимые щеточки-насадки (модель
80 Face) вы можете приобрести в розничной сети, в центрах обслуживания Braun или на веб-сайте www.braun.ru.

Требования к защите окружающей среды
Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте их вместе с бытовыми отходами, а передавайте для переработки в соответствующий местный пункт переработки в вашей стране.



Содержание может быть изменено без предварительного уведомления

EAC

Электрический прибор для ухода за кожей лица Braun тип 5366 с сетевым блоком питания тип 492-XXXX.

100 – 240 Вольт, 50-60 Герц, 7 Ватт

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 92 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Класс защиты от поражения электрическим током: II

Гарантийный срок/ Срок службы – 2 года

Произведено в Китае для Braun GmbH,
Sulzbacher Strasse 40, 65824
Schwalbach am Taunus, Germany/
Браун ГмбХ, Зульцбахер ул. 40, 65824
Швальбах-ам-Таунус, Германия.

RU: Импортер/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20

BY: Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, просп. Независимости, д.179, пом.17-1. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220037,
г. Минск, ул. Долгобродская, д.11.

Код даты производства: Чтобы определить год производства, проверьте 3-значный производственный код, который находится на верхней части моторного блока. Первая цифра соответствует последней цифре года производства. Следующие две цифры соответствуют календарной неделе. Пример: «712»: продукт был изготовлен на 12-й неделе 2017 г.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 93 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Українська

Керівництво з експлуатації

Перед експлуатацією виробу прочитайте уважно та повністю інструкцію з використання і зберігайте її для довідки в майбутньому.

Увага

- Цей виріб оснащено спеціальним проводом (6), який має інтегроване безпечне джерело живлення з наднизькою напругою. Не замінюйте і не модифікуйте будь-яку з його частин. В іншому разі існує небезпека ураження електричним струмом. Використовуйте лише спеціальний провід, який надано разом з виробом.
- Використовуйте лише блок живлення Braun типу 492 ⊅⊣□⊢⊂.
- Не відкривайте прилад!
- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і старші та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими та розумовими здібностями, або в яких відсутній досвід та знання за умови, що їм було надано інструкції щодо безпечного застосування виробу або нагляд, та вони усвідомлюють пов'язану з використанням цього пристрою небезпеку. Діти не повинні гратися з виробом. Чищення та обслуговування виробу не повинно здійснюватися дітьми віком менш ніж 8 років та без нагляду дорослих.
-  Цей виріб підходить для використання у ванні або душу лише за умови застосування разом із щіточкою для чищення. З міркувань безпеки його можна використовувати, лише від'єднавши від джерела живлення.
- З гігієнічних міркувань не користуйтесь цим приладом спільно з іншими особами.
- Не можна використовувати виріб на подразненій шкірі.
- Не використовуйте голівку епілятора на віях. Можна використовувати голівку епілятора для видалення окремих волосин між бровами або над ними, але не для того, щоб надавати форму бровам.
- Коли виріб увімкнений, не можна допускати його контакту з одягом, стрічками або довгим волоссям з метою запобігання ризику фізичного травмування чи пошкодження.

Опис та комплектність

1 Захисний ковпачок для голівки епілятора
2 Голівка епілятора
3 Світловий індикатор
4 Перемикач
5 Гніздо
6 Спеціальний шнур
7a Щіточка для чищення
7b Тонізуюча подушечка
8 Адаптер для щіточки/подушечки з кнопкою фіксації (8a)
9 Голівка MicroVibration з перемикачем (9a)
10 Щіточка для чищення
11 Підставка
12 Коробка для зберігання

Заряджання

Перед використанням заряджайте виріб протягом 1 години за допомогою спеціального шнура (6). Після заряджання від'єднайте виріб від джерела струму і використовуйте прилад у безпровідному режимі.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 94 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Світловий індикатор (3)	**Статус заряджання**
Блимає білим	Відбувається заряджання
Постійне біле світло протягом 5 секунд, а потім вимикається	Повний заряд
Блимає жовтим	Рівень заряду опустився нижче, ніж 10 %
Швидко блимає жовтим	Двигун зупинився, будь ласка, перезарядіть виріб

Найкраща зовнішня температура для заряджання, використання та зберігання — від 15 до 30 °C. Поза цим температурним діапазоном заряджання може зайняти більше часу.

У випадку перегрівання/блокування двигуна світловий індикатор блимає/постійно світиться червоним, а двигун вимикається. Почекайте, доки виріб охолодиться, а червоний індикатор вимкнеться, щоб знову увімкнути його.

Перемикач (4)
Натисніть посередині перемикача (I), щоб увімкнути і вимкнути виріб.
Додаткові функції перемикача залежать від голівки-насадки:

		
Голівка епілятора (2)	Поворот ліворуч	Поворот праворуч
Насадка-щіточка* (7,8) Голівка MicroVibration* (9)	Швидкість 1	Швидкість 2

* Насадку-щіточку і голівку MicroVibration оснащено таймером для процедур. Коротка пауза після кожних 20 секунд роботи вказує на те, що настав час перейти до наступної ділянки обличчя (ліва щока, права щока, чоло).

Блокування для транспортування
Утримуйте центр перемикача натиснутим (I) протягом 3 секунд, щоб заблокувати виріб.
Гудок підтвердить, що активовано блокування для транспортування. Щоб розблокувати виріб, утримуйте перемикач натиснутим протягом 3 секунд. Якщо спроба блокування буде невдалою, пролунає 3 гудки.
Спробуйте ще раз або просто під'єднайте прилад до електричної мережі.

Використання голівки епілятора (лише для сухого використання)

- Перед використанням переконайтеся, що ваша шкіра і голівка епілятора повністю сухі.
- Доторкніться пінцетами виробу до ділянки шкіри, яку ви натягуєте вільною рукою. Обережно керуйте ними легким натисканням проти напрямку росту волосся.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 95 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Не натискайте надто сильно, оскільки це може призвести до пошкодження шкіри. Щоб натягнути ділянку шкіри над верхньою губою, скористайтеся язиком для поштовху зсередини.

- Для заспокоєння шкіри рекомендовано нанести на неї зволожувальний крем після епіляції. Першого разу доцільно робити епіляцію ввечері, щоб будь-яке можливе почервоніння могло зникнути за ніч.

Загальна інформація про епіляцію

Усі методи видалення волосся з коренем можуть призвести до подразнення (наприклад, свербежу, дискомфорту і почервоніння шкіри) залежно від стану шкіри і волосся. Це нормальна реакція, яка повинна швидко зникнути, але вона може бути сильнішою, якщо ви видаляєте волосся з коренем перші кілька разів або якщо у вас чутлива шкіра.

Зазвичай реакції шкіри та больові відчуття значно зменшується при повторному використанні виробу.

Якщо після 36 годин шкіра все ще подразнена, ми рекомендуємо вам звернутися до лікаря.

Щоб мінімізувати ризик інфекції або запалення через проникнення бактерій (наприклад, під час ковзання приладу по шкірі), ретельно очищуйте голівку епілятора та шкіру перед використанням.

Якщо у вас є будь-які сумніви стосовно використання цього виробу, проконсультуйтеся з лікарем. Цей виріб повинен застосовуватися тільки після попередньої консультації з лікарем у наступних випадках: екзема, рани, запальні реакції шкіри, такі як фолікуліт (гноїння волосяних фолікул) і варикозне розширення вен навколо родимок, зниження імунітету шкіри, наприклад, цукровий діабет, під час вагітності, хвороба Рейно, феномен Кебнера, гемофілія або імунодефіцит. Коли ви починаєте приймати гормони або якщо ви змінюєте тип гормональних препаратів (наприклад, оральних контрацептивів), на ріст вашого волосся можуть вплинути зміни рівня гормонів. Це спричинено зміною гормонального стану, а не виробом.

Використання щіточки для чищення (вологе та сухе використання)

Зніміть голівку епілятора, приєднайте адаптер для щіточки (8) і вставте щіточку для чищення (7a) або тонізуючу подушечку (7b).

Використовуйте цю насадку під час щоденного очищення водою, милом, очищувальним засобом, очищувальним молочком, гелем або засобами для пілінгу. Тонізуюча подушечка додатково забезпечує інтенсивний масаж для покращення вигляду вашої шкіри. Здійснюйте щіточкою/подушечкою кругові рухи, м‘яко натискаючи на виріб.

Уникайте ділянки очей та лінії волосся.

Використання голівки MicroVibration

Під‘єднайте голівку MicroVibration (9). Можна обирати м‘який або інтенсивний режим, переміщаючи перемикач (9a) ліворуч або праворуч. Кожний режим може працювати на швидкості 1 або 2.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 96 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

Ми рекомендуємо використовувати голівку MicroVibration також для нанесення рідких засобів для догляду за шкірою. Делікатне постукування забезпечує ефективне та економне нанесення вашого засобу для догляду за шкірою. Повільно керуйте голівкою MicroVibration на 3 ділянках обличчя (20 секунд на кожній).

Чищення та догляд

Після використання чистьте виріб наступним чином:
Голівка MicroVibration (9): Використовуйте вологу ганчірку для чищення. Не мийте водою.

Голівка епілятора (2): Використовуйте щіточку (10), щоб обережно очистити пінцети. Щіточку іноді варто занурювати в етиловий спирт (70 %). Не мийте голівку епілятора водою.

Щіточка для чищення/подушечка (7,8): Лише ці насадки можна мити під проточною водою.
Якщо ви хочете ретельно вимити її милом та теплою водою, можна від'єднати щіточку/подушечку (7a/b), натиснувши кнопку фіксатора (8a). Після очищення залиште всі частини висохнути перед тим, як приєднати їх знову. Для найкращих результатів заміняйте щіточку/подушечку (7a/b) кожні 3 місяці або частіше, якщо щетинки деформуються від частого використання.
Замінні щіточки в асортименті (артикул №80 Обличчя) можна придбати у вашому магазині, в центрах обслуговування Braun або через веб-сайт www.braun.com.

Попередження про небезпеку для довкілля
Продукт містить акумулятори і/або електропобутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електропобутових відходів Вашої країни.



Електричний прилад для догляду за шкірою (обличчя) Braun типу 5366 із джерелом живлення типу 492-XXXX.

100 – 240 Вольт, 50-60 Герц, 7 Ват

Виробник: Браун ГмбХ, Зульцбахер Стр. 40, 65824 Швальбах, Німеччина.
Країна виробництва: Китай.

Гарантійний термін 2 роки. / Термін служби 2 роки.

Імпортер/Адреса для звернень в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна», Україна, 08304, Київська обл., м. Бориспіль, вул. Завокзальна, 2.
Тел. (0-800) 505-000. www.pg.com.ua, www.service.braun.com

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 97 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page



001

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Код дати виготовлення:
Дата виготовлення вказана у вигляді 3-х значного коду на виробі у верхній частині моторного блоку: перша цифра = остання цифра року, наступні 2 цифри = порядковий номер тижня року виробництва. Наприклад, код «712» означає, що продукт вироблений в 12-й тиждень 2017 року.

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 98 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

21202532_FaceSpa_Pro_911-912_EUBO.indd 99 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

21202533_FaceSpa_Pro_911-913_EURO.indd 100 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

21202533_FaceSpa_Pro_911-913_EURO.indd 101 25.08.25 13:09

Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page

DE Die Garantiebestimmungen und weitere Service-, Ersatzteil- und Produktinformationen finden Sie auf service.braun.com.

UK For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.

FR Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com.

ES Contacte con service.braun.com para cuestiones relacionadas con garantía, servicio técnico, recambios y más información sobre el producto.

PT Para obter informações sobre a garantia, manutenção, peças de substituição e outras informações sobre o produto, consulte service.braun.com.

IT Per la garanzia, l'assistenza, le parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto, consultare il sito service.braun.com.

NL Ga naar service.braun.com voor garantie, service , vervangende onderdelen en meer informatie over je product.

DK Se service.braun.com for at få oplysninger om garanti, service, reservedele og yderligere produktinformation.

NO For garanti, service, reservedeler og ytterligere produktinformasjon, se service.braun.com.

SE För garanti, service, reservdelar och ytterligare produktinformation, se service.braun.com.

FI Takuuta, huoltoa, varaosia ja tuotteita koskevia tietoja on osoitteessa service.braun.com.

PL Informacje na temat gwarancji, serwisu, części zapasowych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć na stronie service.braun.com.

CZ Informace o záruce, servisu, náhradních dílech a další informace o výrobku najdete na adrese service.braun.com.

SK Záručné podmienky, servis, náhradné diely a ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránke service.braun.com.

HU A garanciával, szervizzel, cserealkatrészekkel és további termékinformációkkal kapcsolatban a service.braun.com webhelyen tájékozódhat.

HR Informacije o jamstvu, servisu, zamjenskim dijelovima i dodatne informacije o proizvodu potražite na service.braun.com.

SI Za garancijo, servisiranje, nadomestne dele in dodatne informacije o izdelku glejte service.braun.com.

TR Garanti, servis, yedek parçalar ve daha fazla ürün bilgisi için lütfen service.braun.comadresine bakın.

RO Pentru garanție, mentenanță, piese de schimb și mai multe informații despre produs, consultați service.braun.com.

GR Για εγγύηση, σέρβις, ανταλλακτικά και περαιτέρω πληροφορίες για το προϊόν, ανατρέξτε στη διεύθυνση service.braun.com.

BG За гаранция, сервиз, резервни части идопълнителна информация за продукта,моля, вижте service.braun.com.

RU Информацию о гарантии, обслуживании , расходных частях и дополнительную информацию о продукте можно найти на сайте service.braun.com.

UA Додаткову інформацію про продукт, гарантію, умови обслуговування та запасні частини можна знайти на сайті service.braun.com.

31202533_FaceSpa_Pro_911-912_EURO.indd 102 25.08.25 13:09
Use - P&G AUTHORIZED POA-00617842 Rev 001 Effective Date 2025-09-02 Printed 2026-06-19 Page